CARAS Y CARETAS

Año XIII — BUENOS AIRES, 3 DE SEPTIEMBRE DE 1910 — N.º 622

COSAS DE VIEJAS

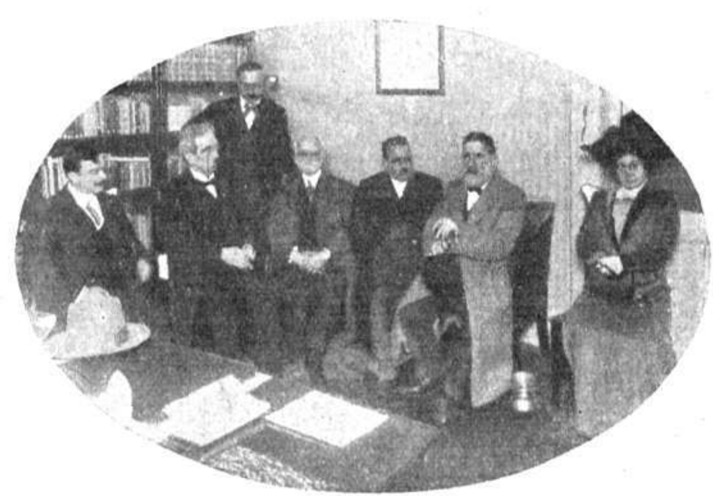


—El ministro Ramos Mexía fué con el presidente á unos funerales y se torció el pie.
—¿Con el presidente? ¡Y un pie nada más!... ¡Ay! ¡Qué hombre tan afortunado!


GINEBRA
"Bols"
LA MÁS FINA Y AROMÁTICA QUE SE CONOCE
Su color ambar pálido comprueba su vejez.
UNICOS IMPORTADORES
MOSS Y CIA
BUENOS AIRES.

TEATROS

Los maestros españoles. — En compañía de don Juan Goula, iniciador y director de la futura temporada de ópera española, nos favorecieron el sábado último con su visita los compositores Bretón, Serrano y Pedrell y la señorita hija de este último. Los distinguidos visitantes se manifiestan animados de gran entusiasmo por la campaña artística que empezarán en breve, teniendo fe en que el público de Buenos Aires acogerá con simpatía esta primera y grande exhibición que ante él se hará de los elementos con que cuenta la ópera española.



Los maestros Goula, Pedrell, Serrano y Bretón, y señorita de Pedrell, en la redacción de CARAS Y CARETAS

Nacional. — El señor González Castillo, autor de varias estimables producciones teatrales, estrenó el lunes la obra titulada "Como en Triana" que significa un éxito más que debe agregar á los anteriormente obtenidos. La interpretación de la obra muy insegura, demostrando falta de ensayos.

La compañía del señor Lacasa será reemplazada en breve, y por un corto número de representaciones, por la compañía de opereta alemana en que figuran las conocidas "etoiles" Weber y Merviola.

"La Forêt". — El músico francés Agustín Savard, que fué pensionado y premiado en Roma, y que actualmente dirige el conservatorio de Lyon, gozando fama de gran sinfonista, ha puesto música al libro "La Forêt", de Laurent Tailhade, y ha conseguido gran éxito en la Opera de París. Tuvieron á su cargo la representación de los principales personajes Mlle. Grandjean y M. Delmas, cuyos retratos publicamos.

Nueva ópera de Puccini. — El autor de "Bohême" ha terminado la ópera "La fanciulla del West", que se estrenará próximamente en el Metropolitano de Nueva York.

Puccini ha trabajado en su nueva ópera por espacio de cuatro años, realizando en esta labor, según confesión suya, su más noble y grande esfuerzo de artista.

Un drama místico. — En Bruselas se ha estrenado un drama lírico de Maeterlink, titulado "Sor Beatriz".

La partitura es de un joven compositor francés, Alberto Wolff, maestro de coros de la Opera Cómica.

Obras nuevas. — Se anuncia el estreno en París de "El aventurero" de Capús y "El hijo del amor" de Bataille.



M. Delmas, en el papel de Pierre de la opera «La Foret», estrenada con éxito en París



Mme. L. Grandjean, en el papel de Nemerosa, de la misma obra



A LA CIUDAD DE MEXICO

OLLIVIE Y ALBERT

FLORIDA esq. CUYO BUENOS AIRES

EXPOSICIÓN ESPECIA de BLANCO y LENCERIA

Precios muy cxcepcionales so mente hasta el 15 de Septiembre

CAMISAS de bramante, adornadas con puntillas y cintas de seda, varios modelos . . . . $ **0.60**
CAMISAS de bramante, adornadas con festón y puntillas, con ó sin carteras. . . . . $ **0.70**
CAMISAS de madapolam, adornadas con puntillas y lindas pasacintas broderie, cintas de seda, á. . . . . $ **1.—**
CAMISAS de madapolam fino, adornadas con embutidos, puntillas y cintas de seda. . . . $ **1.25**

CAMISONES

CAMISONES de bramante, adornados con tiras bordadas y alforcitas. . . . . $ **1.60**
CAMISONES de madapolam, adornados con embutidos y puntillas, ó festoneados. . . . . $ **2.25**

CALZONES

CALZONES buen bramante, volado de puntillas y alforzas. $ **0.60**
CALZONES de percal fino, ricas puntillas de hilo y alforcitas ó volado broderie, pasacintas y cintas de seda. . . . . . . $ **1.25**
CALZONES de batista, forma elegante, con embutidos y puntillas valencianas y pasacintas $ **1.75**

CORPIÑOS

CORPIÑOS bramante, con festón ó puntilla. . . . . $ **0.35**
CORPIÑOS bramante, adornados con lindo volado y puntillas, á pesos. **0.50**

BATAS DE CAMA

BATAS DE CAMA buen bramante, adornadas con festones y alforcitas. . . . . $ **0.80**
BATAS DE CAMA bramante lavado, con embutidos y tiras bordadas. . . . . $ **1.25**

ENAGUAS

ENAGUAS blancas de percal, ancho volado, alforzas y puntillas, á. . . . . $ **1.25**
ENAGUAS blancas de percal, ancho volado, alforzas y tiras bordadas. . . . . $ **1.**
VISOS percal rayado, color y dio luto, varias formas. $ **1.**

DELANTALES

DELANTALES de batista, var gustos y colores, á $ 0.80, y. . . . . $ **0.**
DELANTALES de brin liso y yado, adornados con galón bl co, tres tablones y cinturón mismo, para niñas de 2 años pesos. . . . . **1.**
Y hasta 15 años con un aume de 15 centavos por año.

ROPA BLANCA PARA NIÑOS

CAMISAS de franeleta color, cl fuerte, gustos variados, con y cuello, del núm. 28 al 36, á sos. . . . . **1.**
CAMISAS zefir francés, á tabl sin cuello, con puños, del nú ro 33 al 36. . . . . . $ **2.**
CALZONCILLOS largos, zefir fr cés ó dril blanco asargado, se fuerte, de 13 á 16 años pesos. . . . . **1.**

ROPA BLANCA PARA HOMBRES Y JÓVENE

CAMISAS madapolam francés, tas de hilo, pechera con pu del núm. 34 al 46. Con cu pesos 2.25; sin cuello. $
CAMISAS percal francés, bla vistas de hilo fino, pechera blitas, surtidas, sin cuello, puños, del núm. 34 al 46. sos 3.50 y. . . . . $
CAMISAS zefir inglés, gustos vos, colores firmes, sin cu con puños, del 34 al 50. sos 2.90 y. . . . . $
CAMISONES shirting, muy b clase, con aplicaciones bord del 36 al 54, á $ 3.75 y $
CALZONCILLOS zefir, colores mes, muy buena clase, lind chura, del núm. 36 al 54, sos 2.50 y. . . . . $

GÉNEROS BLANCOS

BRAMANTE lavado, ancho 82 centímetros, buena clase, N.º 700—F. E.—la pieza de 10 yardas, pesos **2.25**
BRAMANTE lavado, ancho 82 centímetros, buena clase, N.º 700—F. E.—la pieza de 20 yardas, pesos. **4.40**
MADAPOLAM francés, C. D. M., ancho 80 centímetros, el metro, pesos **0.25**
USO DOMÉSTICO, fabricación especial, C. D. M., ancho 162 centímetros, el metro . . . $ **0.60**
USO DOMÉSTICO, fabricación especial, C. D. M., ancho 206 centímetros, el metro . . $ **0.80**
USO DOMÉSTICO, fabricación especial, X. ancho 162 centímetros, el metro . . . . $ **0.70**
USO DOMÉSTICO, fabricación especial, X. ancho 232 centímetros, el metro . . . . $ **1.10**
BOMBASÍ blanco, liso, para ropa interior, clase extra, ancho 75 centímetros, el metro. $ **0.50**
PIQUÉ Cannelé, blanco, especial para lencería, ancho 80 centímetros, el metro . . . $ **0.45**
ALEMANESCO para manteles, hilo damero, ancho 160 centímetros, el metro . . . . $ **1.10**
ALEMANESCO para manteles, algodón fuerte, ancho 140 centímetros, el metro . . . $ **0.60**

REPASADORES

REPASADORES B. 3, á cuadros de color, 58x63, docena . . $ **1.60**
REPASADORES 1274, hilo fuerte, con guarda, 70x70, docena, á pesos **2.75**
REPASADORES hilo fuerte, con guarda de color, 75x75, docena, pesos **3.90**
PAÑOS para vajilla, clase fuerte, 75x75, gran ocasión, docena, á pesos **2.90**

ROPA DE CAMA

SÁBANAS uso doméstico, F. E., 163x250, con iniciales bordadas, pesos **1.50**
SÁBANAS uso doméstico, F. E., 206x275, con inicial bordada, pesos **2.10**

FUNDAS madapolam, ancho dobladillo, con inicial bordada, largo 90 centímetros . . . . $ **0.35**
FUNDAS madapolam, ancho dobladillo, con inicial bordada, largo 135 centímetros . . . $ **0.45**
FUNDAS cuadradas, centro calado y bordado, con festones, 55x55, pesos **1.40**

ROPA DE MESA

JUEGOS mesa, hilo damero, 6 cubiertos, mantel 160x160, el juego. . . . . $ **3.50**
JUEGOS mesa, hilo damero, 6 cubiertos, mantel 160x200, el juego. . . . . $ **3.95**
JUEGOS mesa, hilo damero, 12 cubiertos, mantel 160x250, el juego. . . . . $ **6.25**
SERVILLETAS para mesa, algodón, clase fuerte, 60x60, docena, pesos **3.50**
SERVILLETAS para mesa, algodón, clase fuerte, 55x55, docena, pesos **1.60**
JUEGOS de te, blanco, guarda de color, 160x175, con 6 servilletas, el juego . . . . $ **2.50**
JUEGO de te, hilo adamascado, en rosa, oro ó celeste, 160x250, con 12 servilletas, docena . $ **3.90**
SERVILLETAS para te, buena clase, 32x32, fondo color, con fleco, docena . . . . . . $ **0.65**

TOALLAS

TOALLAS granito de algodón, con inicial bordada, cada una, á pesos **0.25**
TOALLAS imitación hilo, tamaño grande, ancho fleco 5 nudos, cada una . . . . $ **0.50**
TOALLAS turcas, blancas, de muy buena clase, cada una $ **0.45**
TOALLAS turcas, blancas y de color, clase especial, tamaño grande . . . . $ **0.75**

COLCHAS

COLCHAS tricot blanco, buena clase, 1 plaza . . . . . . $ **1.80**
COLCHAS tricot blanco, buena clase, camera . . . . . . $ **2.95**
COLCHAS piqué blanco, festoneadas, 1 plaza . . . . . . $ **5.75**
COLCHAS piqué blanco, festoneadas, cameras . . . . . $ **8.75**

Con toda compra que exceda de $ 5.00, entregaremos como obsequio una artística reproducción de un célebre cuadro.

En breve aparecerá nuestro nu AN CATALOGO GENERAL

La Elegancia y la Moda





Ya empezamos á ver en nuestras calles los primeros sombreros de verano; también nosotros en la presente semana damos á nuestras lectoras dos lindos modelos para "grande toilette". El primero de ellos es de alto estilo: el alegre "petit bavolet" interior, todo de puntilla cae graciosamente sobre los cabellos ondulados, bajo los anchos bordes del gran sombrero Luis XVI; es una renovación de las modas francesas del siglo XVIII. Es la nota ingenua del "bonnet á la Greuze" aliado á la elegancia del Trianon.

El otro sombrero es un feliz conjunto de negro y blanco, muy á la moda actualmente; sobre él está puesta una soberbia pluma "panachée" negra y blanca. Los "voilages de robes" deben forzosamente influir en los sombreros. Un "nuage" de tul negro sombreando una gran forma de "tagal" ó de paja de Italia constituye el verdadero chic actual igualmente como lo constituye también su oposición, es decir, la puntilla blanca aplicada á una paja obscura, tal como el sombrero que muestra uno de nuestros grabados. Las flores silvestres puestas en ramos sobre las grandes capelinas, para los paseos matinales, son muy



apreciables; las rosas de terciopelo negro constituyen una de las fantasías de hoy y ellas quedan admirablemente bien con las "aigrettes" y las grandes plumas "pleureuses".

Las sombrillas que se nos ofrece para el próximo verano son de mucha elegancia; muchas de ellas son de "chiffon" de seda recubiertas de puntillas; el mango en carey amarillo, con cabeza de pájaro esculpida (¡oh, Chantecler!) es lo que más en boga está este año. El "encas" de seda negra, azul ó verde con bordes de cachemire es una hermosa nota actual, lo mismo que las guirnaldas tejidas en la seda.

Recomendamos á nuestras lectoras que piensen bien en todos los detalles de la toilette: calzado, guantes, sombrillas, echarpe, una vez que estos detalles tienen suma importancia; son ellos los que revelan el gusto de una persona y que forman el conjunto y la armonía de una toilette. El vestido más bello puede ser echado á perder por un sombrero mal adornado ó un calzado mal hecho. No hay que usar "bottines" de promenade con una vaporosa toilette de visita ó viceversa.

El lindo traje tailleur que reproducimos en esta página es un traje ideal para la primavera.

El modelo es de seda vegetal blanca bordada, tono sobre tono, pero las personas que deseen un traje más práctico lo pueden copiar en uno de los tonos nuevos: rouille ó cereza, por ejemplo.

De España.—La huelga de los mineros



Bilbao.—El señor Canalejas hablando con el gobernador civil acerca de la cuestión minera



Cuestación pública á favor de los huelguistas



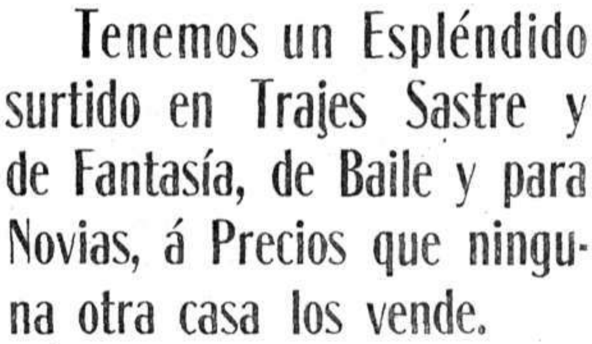
Haciendo el reparto de los hijos de los huelguistas entre personas caritativas



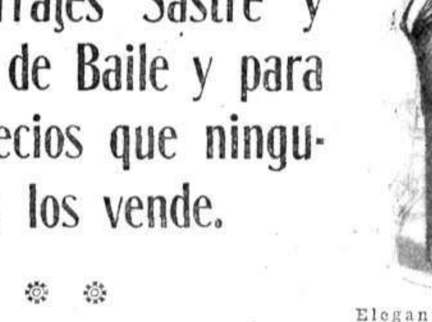
Madrid.—El concejal socialista bilbaíno Perezagua, pronunciando su discurso en el mitin celebrado en el Frontón Central en favor de los huelguistas mineros



Moderno vestido de géneros de lana, lisos, adornado con volado y sutach chinesco, $ 45.-



Tenemos un Espléndido surtido en Trajes Sastre y de Fantasía, de Baile y para Novias, á Precios que ninguna otra casa los vende.



Elegante vestido sastre, hecho en géneros pura lana, gran solapa adornada con seda liberty negra fruncida, saquito forrado con fulard de seda blanca, á pesos . . 49.—

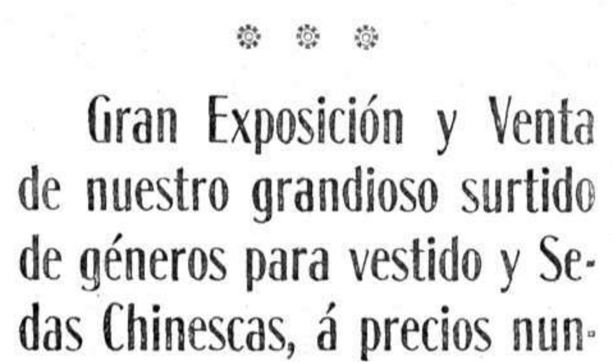
❁ ❁ ❁

Nuestro Lema es Vender Bueno y Barato para vender mucho.

❁ ❁ ❁



Traje tailleur hecho géneros pura lana, saquito forrado en fulard de seda blanca, $ 55.—



Gran Exposición y Venta de nuestro grandioso surtido de géneros para vestido y Sedas Chinescas, á precios nunca vistos.



Rico vestido de géneros lisos, adornado con seda chinesca . $ 45.—

Se remiten muestras gratis

LA IMPERIAL

Victoria, 802, esquina Piedras

HERNÁNDEZ y Cía.

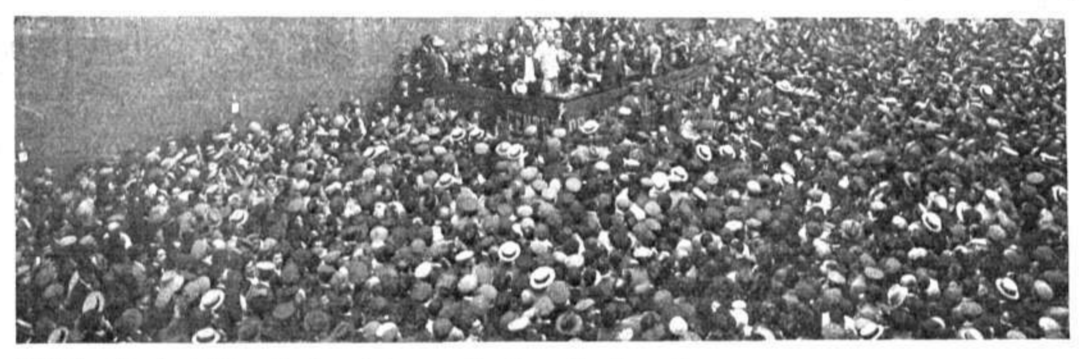


Vestido sastre, hecho en géneros pura lana, moderno, forrado el saquito en fulard de seda blanca. Precio de reclame, á pesos . . 39.—



Espléndido vestido hecho en ricos géneros lana y seda, adornado con rico galón chinesco, forrado en pekín de hilo y seda, á pesos. . . 110.—

De España.—La huelga de los mineros



Madrid.—Aspecto del Frontón Central durante el mitín celebrado en favor de los huelguistas bilbaínos y catalanes



Barcelona.—Mitin celebrado en el teatro de la Marina por los obreros metalúrgicos en huelga

MODAS DE PRIMAVERA

3468. Elegante vestido de cachemir de seda modelo muy original adornado con botones y presillas, combinado con rico tul bordado, forro de seda . $ 170

3466 Vestido fantasía de eoliem de seda, combinado con rica seda de dibujos japoneses, gasa, tul, peto y cuello de encaje fino, modelo de gran moda $150

3467. Vestido de eoliem de seda de gran novedad, combinado con gasas, tules finos, presillas y botones, cinturón de seda, pesos. . . . . . . $ 150

3444. Vestido de rico tusor de seda, modelo de última creación, adornado con botones, pespuntes y cuellos de seda combinada, levita con forro de seda . $ 110

HEMOS RECIBIDO los surtidos más selectos en

CONFECCIONES para Señoras y Señoritas

Vestidos, Tapados, Blusas y Visos. - Sombreros de las más afamadas casas de París.-Géneros para vestidos de la más alta novedad.- Sedas, Encajes, Gasas, Tules, Adornos, Carteras, Cinturones, Cuellos, Corbatas, sombrillas, Abanicos, Cintas, Flores artificiales y Adornos para sombreros. - Gran variedad en Confecciones para Niños, Niñas y Jovencitas.



De España. — Viaje del señor Lacierva



Deva.—El ex ministro señor Lacierva dirigiendo la palabra á los conservadores de las provincias vascongadas



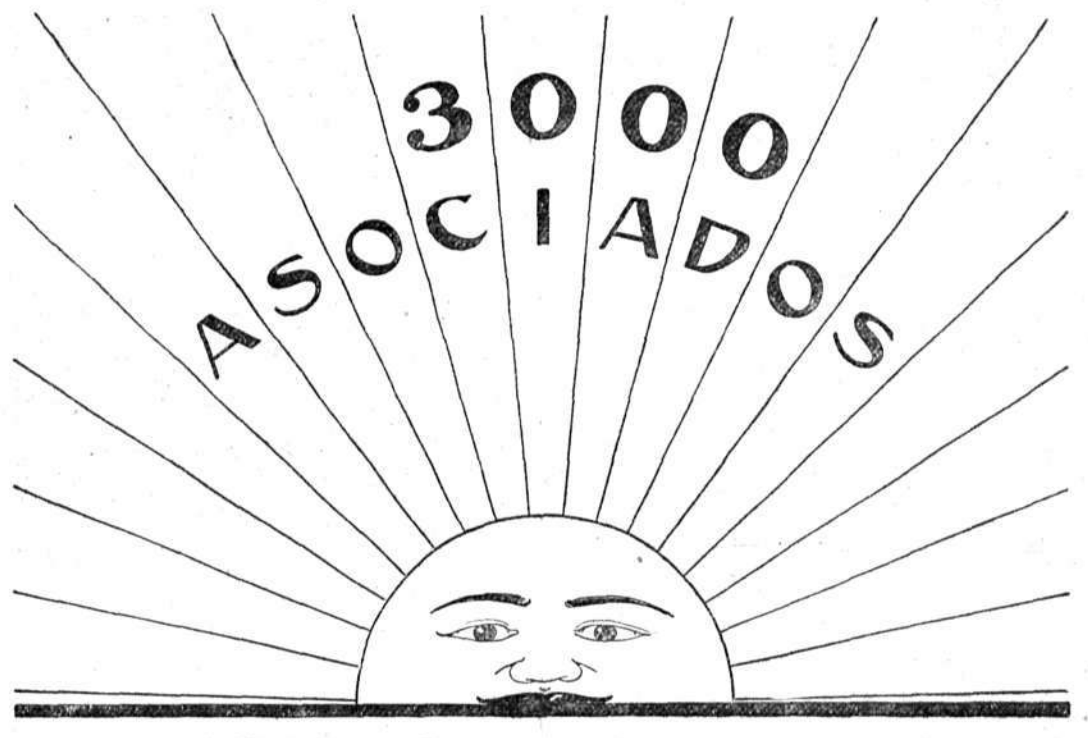
Los conservadores escuchando el discurso del señor Lacierva

Banco Empleados de Comercio.

Fundado el 21 de abril de 1907 — Sociedad anónima autorizada por decreto del Superior Gobierno con fecha 14 de agosto de 1907

CAPITAL: 2.000.000 DE PESOS

DIVIDENDO PAGADO EN EL SEGUNDO EJERCICIO: $ 8.45 %



VENTAJAS QUE OFRECE EL BANCO

PARA ACCIONISTAS EMPLEADOS DE COMERCIO

Cr[illegible]os amortizables en diez mensualidades; interés [illegible] % anual.
Créditos y descuentos de pagarés, interés 8 % anual.
Créditos en cheques para compras, sin interés.
Créditos en casas de comercio.
Facilidades para obtener empleos.
Dividendo prudencial sobre el importe de sus acciones.

PARA ACCIONISTAS COMERCIANTES

Créditos en cuenta corriente, interés 8 % anual.
Descuento de letras y pagarés, interés 8 % anual.
Créditos en casas de comercio.
Dividendo prudencial sobre el importe de sus acciones

Unicas acciones disponibles, 5ª serie.

Las acciones son de CIEN PESOS M|N. y se pagan en once mensualidades de $ 10 cada una. La primera mensualidad corresponde á la cuota de ingreso.

Conviene que formen parte de esta sociedad tanto el patrón como el empleado. El primero robustece y fomenta la estabilidad de una institución benéfica que defiende sus intereses, cosa que puede advertirse leyendo los estatutos, y á los segundos les presta protección moral y material en innúmeros casos.

El empleado de comercio, aunque sea con una acción, forma parte de la sociedad, se inicia en la buena práctica del ahorro y se acoge á todos los beneficios que ella ofrece.

Llene el cupón, remítalo hoy mismo, y recibirá estatutos, folletos, etc.

BANCO EMPLEADOS DE COMERCIO - 772, MORENO, 774

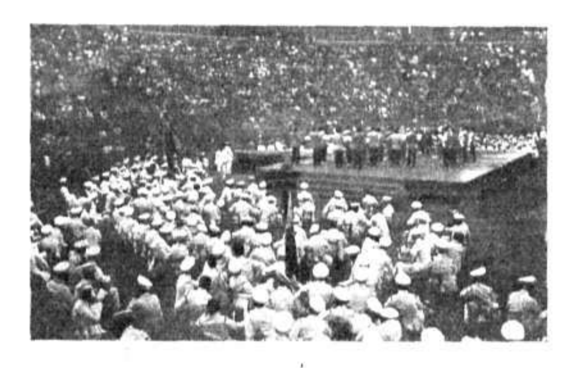
Señor Gerente del "Banco Empleados de Comercio":

Sírvase remitirme estatutos, folletos, etc., de esa institución.

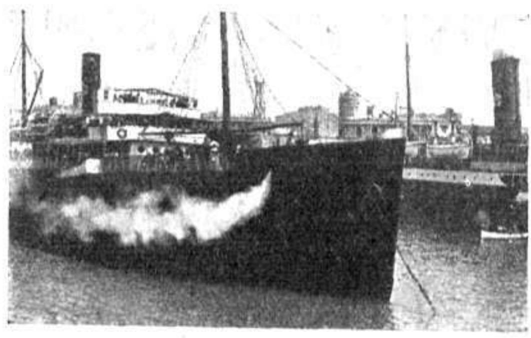
Nombre ....

Domicilio ....

De España.—Certamen de Valencia. Monumento á un héroe



Valencia.—Certamen musical celebrado en la plaza de toros, con motivo de la feria



Inauguración de la nueva línea entre España y Africa. —Salida del primer vapor correo



Guadarrama.—Monumento erigido en el puesto del Redentor al teniente coronel Ibáñez Marín

Coruña.—Manifestación contra la conducta del gobierno en la cuestión religiosa



E. Sagi-Barba







Son notables los **Discos "VICTOR"** cantados per el reputado barítono español **Sagi Barba.**

Deben oirlos en una **Máquina Parlante "VICTOR"** y quedarán maravillados.

Unicamente con las famosas **Máquinas Parlantes "VICTOR"** y con los incomparables **Discos "VICTOR".** Se obtiene la reproducción exacta de la voz humana y de los sonidos musicales.

Tengan mucho cuidado con las imitaciones que les ofrezcan.
No se dejen engañar por los comerciantes poco escrupulosos.
Exijan en las **Máquinas Parlantes** y en los **Discos "VICTOR"** la marca →



AGENCIA Y DEPÓSITO GENERAL DE MÁQUINAS Y DISCOS «VICTOR»

"CASA LEPAGE", de MAX GLÜCKSMANN

375, BOLIVAR, 375 — AVENIDA DE MAYO, 638 y VICTORIA, 637
Buenos Aires

Rosario: Córdoba, 860 al 864

RATIS se remite Catálogo Ilustrado.

De Francia. — Los huéspedes de Rambouillet



Los soberanos de España acompañados por el presidente Fallières y su esposa, al salir de la estación para dirigirse al castillo de Rambouillet

Al salir de San Sebastián para dirigirse á Inglaterra, los reyes de España decidieron hacer una visita á M. y Mme. Fallières, instalados á la sazón en Rambouillet.

Los ilustres viajeros llegaron á las once en punto de la mañana. Al descender del vagón fueron recibidos por el presidente de la república, y calurosas manifestaciones les acompañaron durante el trayecto hasta el castillo. Después de visitado éste, se les sirvió un banquete, al que habían sido invitados M. Briand, presidente del consejo y el ministro Pichon.

Al día siguiente de esta visita, M. y Mme. Fallières ofrecieron un gran almuerzo en honor del doctor Sáenz Peña, que iba de tránsito.

Un tren especial le condujo, en compañía de su familia, al histórico castillo; la entrevista entre el presidente francés y el futuro primer magistrado de la República Argentina fué por todo extremo cordial, y sus resultados no podrán menos de afianzar los sentimientos de simpatía que desde larga fecha existen entre los dos países.



El doctor Sáenz Peña y M. Briand

El arte de comer bien.—Un libro notable



Desde los tiempos de Brillat Savarin el arte culinario ha pasado á la categoría selecta de las bellas artes. Es, por lo menos, una de las artes más agradables... al paladar. Comer bien es no sólo condición indispensable al funcionamiento regular del organismo, sino también á la refinación del espíritu.

No puede considerarse en posesión de todos los secretos de la vida y de todas las aptitudes para el goce que en el hombre residen, quien no "sepa" comer, es decir, quien no esté iniciado en el culto de los manjares finos y deliciosos.

¡Saber comer!... He aquí una ciencia difícil. ¡Saber cocinar!... He aquí un arte sin el cual dicha ciencia no existiría y que pocos, muy pocos, dominan completamente. Para conseguirlo, nada mejor que la lectura del libro de Pascal,

"El consultor culinario",

obra notable en su género, que contiene más de 700 recetas de sencilla aplicación y fácil comprensión, lo que no le impide encerrar la fórmula de los más sabrosos platos que haya podido inventar hasta el presente el ingenio de los grandes maestros de la cocina.

Se vende en las principales librerías de la República á $ 3.00

Editor: A. BARREIRO y RAMOS.

De Italia.—El aniversario de la muerte de Humberto I



[illegible] columna popular dirigiéndose á visitar la tumba del monarca



La concurrencia en el Panteón

300 % DE GANANCIA

¿Cuál es la forma de hacer un negocio en que sin riesgo, ni duda alguna se puede ganar en pocos días el 300 por ciento?

NO ES NECESARIO SER BANQUERO, financis apitalista, trabajador ni hombre de negocios: EL CAPITAL Y EL TIEMPO que tal negocio requieren SO MINIMOS, CASI NULOS. Para iniciar la operación si el interesado es fumador de "Cigarrillos Mitr o se requiere capital, basta con entregar en la Oficina de Tierras de la Cía. General de Tabacos 100 marquill acías de dichos cigarrillos y al entregarlas se le dará una tarjeta, que llenará poniendo la cantidad de marquill acías de "Cigarrillos Mitre" que cree pueda ó le conviene entregar para sacarse el chalet ó una de lo esenta casas de "Villa Posse", no pudiendo en ningún caso prometer entregar arriba de 20.000.

Ahora bien: estas tarjetas con promesas se concursar el 31 de Octubre próximo. Si á usted no le toca ninguna de las casas, ¿qué ha perdido? 100 marquill acías. Si en cambio le toca una de las 61 casas, tiene CINCO MESES de plazo, hasta el **31 de Marzo** de 1911, para juntar ó comprar las marquillas que haya prometido entregar. Supongamos que sea el máximum s decir, 20.000, y que tenga que pagarlas á 5 centavos cada una, es decir, $ 1.000 m/n. ¿No es acaso un negoc agar $ 1.000 m/n. por una casa que de costo, y debido á la cantidad que se hacen á un tiempo, cues proximadamente $ 3.000? Y ¿qué diremos si por esta suma se saca el chalet que cuesta más de $ 12.000?

Si el agraciado no tiene el dinero necesario pa dquirir las marquillas prometidas, PUEDE VENDER SUS DERECHOS á cualquier otro de los interesad no favorecidos en el concurso, y este será siempre un negocio halagüeño. Supongamos que usted reti tarjeta y la manda, prometiendo una cantidad dada y para no tener en el último momento que pagar preci ltos por las marquillas, se pone ya á juntarlas y adquirirlas á los precios que hoy están en plaza y qu egado el concurso no se saque nada, ¿cree acaso que en esa ocasión no le será fácil venderlas á alguno de lo graciados por el doble ó más de lo que le han costado?

En resumen. En el PEOR DE LOS CASOS si uste tra al concurso y no saca nada, **sólo pierde las 100 marquillas vacías.**

Ahora piense usted si vale ó no la pena de entr al concurso, y si hemos exagerado algo al presentar esta operación como brillante y única en su género.

Compañía General de Tabacos. · Esmeralda, 309 Buenos Aires.

Envenenadores ilustres



Rodrigo Borgia (Alejandro VI)

En Roma hubo una época en que los envenenamientos se hicieron tan frecuentes que Juvenal, reflejando sin duda el sentimiento público describió el temor al veneno que obsesiona á aquellos cuya herencia puede ser codiciada. El ejemplo venía de arriba. El emperador Claudio, esposo de aquellas dos teribles mujeres llamadas Mesalina y Agripina murió por haber comido un plato de setas que la segunda de las mujeres citadas le mandó servir cuando l[illegible]o reconocido como heredero á Nerón, hijo de Agripina. Británico, hijo de Mesalina corrió la misma suerte. Heredero presunto del imperio, fué separado del trono por las maquinaciones de Agripina, pero cuando el hijo de ésta fué elevado á la dignidad imperial sintió perder el poder, y amenazó á Nerón con restablecer á Británico en sus derechos, y Nerón le hizo envenenar en un festín.

La autora material de ambos crímenes fué la envenenadora profesional Locusta á la cual recompensó Nerón por la muerte de Británico, regalándola tierras y encargándola de reunir discípulos.

Por los siglos XVI y XVII Italia se nos presenta como el país clásico del veneno. Háblase con terror del "acqua Toffana", especie de solución arsenical debida á una mujer llamada Toffana, y se cita el veneno "de los Borgia", en torno de cuya familia se alzan las más espantosas sospechas. Con referencia al papa Alejandro VI (Borgia) y á su hija Lucrecia han corrido las más siniestras leyendas, pero la historia no puede admitirlas por falta de pruebas.

Pero hay hechos acerca de los cuales no cabe dudar, como por ejemplo, en el caso de Bianca Capello. Esta mujer de extremada belleza y culpable de grandes crímenes llegó á ser esposa de Francisco de Médicis, gran duque de Toscana, y desde aquel momento despertó el odio de su cuñado el cardenal Francisco de Médicis. En 1587, después de una comida de caza, en Poggio, Bianca y su marido murieron casi de repente, y no sin razón se dijo que el cardenal los había hecho envenenar.



Luis XI de Francia

Muchos hechos extraños pueden explicarse por el veneno. Cuando Jacques de Molay, el gran maestre de los templarios, fué quemado por orden de Felipe el Bello con el asentimiento del papa Clemente V, em-

OFERTA EXCEPCIONAL LIMITADA á 500

COLUMBIA

REFORMADOS

Modelo A — **$ 45 m/n**

Descripción: Caja de madera fina, americana, brazo cónico de aluminio (patentado), membrana **Columbia** con ap
rietapúa automático, corneta de metal esmaltada, de 44×42 ctms., plato giratorio de ocho pulgadas, motor á cuerda continua, sólido y silencioso.

Modelo B — **$ 55 m/n**

Descripción: Este modelo difiere del anterior en que el gabinete es más grande y la plataforma tiene el diámetro de los discos concierto con lo cual evita que éstos oscilen mientras están tocando, la corneta también es mayor y mide 48×51 ctms. En los demás detalles es igual al modelo anterior.

Modelo C — **$ 65 m/n**

Descripción: Mejor concluído que el modelo anterior, con una hermosa caja adornada, forma en conjunto un magnífico mueble que no desmerece á los aparatos de mayor costo. En los detalles es igual al modelo anterior, exceptuando las dimensiones que son mayores.

ESTOS APARATOS SON COLUMBIA GENUINOS y el precio presente es puramente limitado á los 500 aparatos y se regalarán 6 piezas á elegir en el inmenso repertorio COLUMBIA y 200 púas finísimas á cada comprador

Descuentos extraordinarios á los señores revendedores

CATÁLOGOS GRATIS

Casa TAGINI

Perú esq. Avenida de Mayo

BUENOS AIRES

La casa permanece abierta todos los días hasta las 10 p.m.

Representante en el Rosario de Santa Fe

J. CASTROMIL y Cía. - 897, San Martín

Modelo A



$ 45 m/n.

Modelo B



$ 55 m/n.

Modelo C



$ 65 m/n.

Envenenadores ilustres



Agripina

plazó á ambos ante el tribunal de Dios en el término de un año y, en efecto, el papa y el rey murieron antes de expirar el plazo. Si tales hechos son ciertos, bien pueden explicarse por la intervención de un cómplice.

Luis XI, siendo todavía delfín, fué acusado de haber envenenado á la amante de su padre, la bella Inés Sorel, que falleció de un modo misterioso y repentino después de una escena violenta con el futuro rey de Francia.

Cerca de un siglo después el delfín Francisco, hijo de Francisco I, moría de repente, y se atribuyó la muerte á su copero Montecuculli, gentilhombre de Ferrara que en su juventud había servido á Carlos V yendo más tarde á Francia con Catalina de Médicis.

En el reinado de los Valois figura también el veneno. Juana d'Albret, reina de Navarra, pereció cuando fué á la corte de Francia con su hijo, el futuro Enrique IV, y se afirma que encontró la muerte en unos guantes que Catalina de Valois le había regalado.

En todos los relatos de esta época se repite el nombre de Zamet, financiero italiano que alcanzó los más altos favores en Francia en tiempo de Enrique IV. A este personaje se le atribuye la muerte de Gabriela d'Estrées, ejecutada por orden del gran duque de Toscana.

El reinado de Luis XIV se hizo notar por varios envenenamientos célebres, entre ellos el de Enriqueta de Inglaterra, hija de Carlos I y esposa de Felipe de Orleans. Todo el mundo acusó de este crimen al caballero de Lorraine.

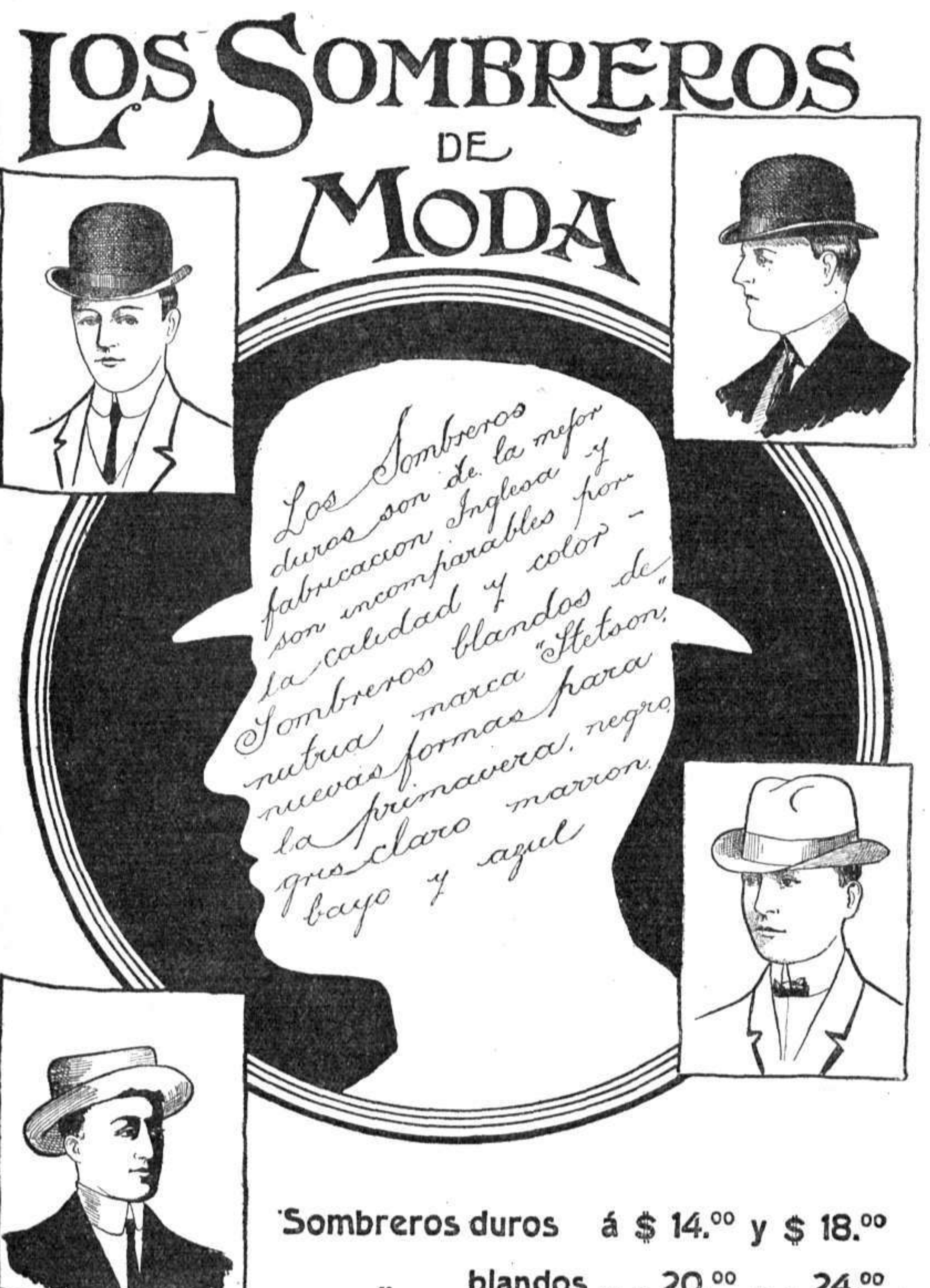
En la misma época cometieron infinidad de crímenes la célebre Brinvilliers, la Voisin y otras.

El siglo XIX no se queda atrás en envenenamientos cometidos por hombres de cultura. En 1823 se sustanció el proceso Castaing. El doctor Castaing, que tenía veintisiete años, era íntimo amigo de otro joven muy rico llamado Ballet que le había instituído heredero. En una excursión que hicieron ambos amigos, Ballet cayó malo después de beber un vaso de vino que le sirvió Castaing; á los pocos días empeoró al tomar una taza de leche y después de ingerir un calmante administrado también por el médico, el enfermo entró en la agonía. Tan extraños hechos suscitaron sospechas, y Castaing murió en la guillotina, convicto y confeso, el 4 de diciembre de 1823.

Años después ocurrió en Inglaterra otro suceso parecido. El 21 de noviembre de 1855 murió de repente, en un hotel, el sportsman John Parsons Cook, cuya yegua acababa de ganar un gran premio en las carreras. Lo mismo que Ballet, Parsons Cook iba acompañado de un amigo médico. Como Palmer no se había separado de su amigo, la justicia sospechó, y Palmer fué preso y condenado á la horca por envenenador.



El doctor Palmer



Sombreros duros á $ 14.00 y $ 18.00

" blandos " " 20.00 " " 24.00

JAMES SMART

CALLE FLORIDA esquina Bmé. MITRE
BUENOS AIRES

CALLE CÓRDOBA, 1020
ROSARIO

Siluetas fotográficas



La reina de España

Si se coloca á una persona entre la cámara fotográfica y la luz, nada hay más sencillo que obtener de ella una hermosa y perfecta silueta fotográfica. El autor de este artículo ha tenido ocasión de ver y admirar buena cantidad de especímenes interesantes, obtenidos por aficionados.

"Esta clase de fotografía no puede en verdad asegurarse que es cosa de ahora; se la conoce indudablemente desde que se descubrió la manera de hacer impresiones sobre papel sensibiiizado. Yo he visto algunos daguerreotipos y ambrotipos realmente notables, sobre los cuales los objetos reproducidos habían sido tomados, al acaso, en sombra completa.

El gran defecto de los retratos que, bien sea por algún accidente ó bien por falta de habilidad en el operador, se obtienen en silueta, es ocasionado por el hecho de que la persona que se trató de reproducir no fué colocada ante el objetivo perfectamente de perfil.

Hay una manera de operar, sumamente sencilla, muy entretenida y, á la



El difunto rey Eduardo



es un vino añejo, **tipo Oporto**, de suave y exquisito aroma, considerado como un **vigorizador** y **reconstituyente sin igual.**

En toda **fiesta, lunch, cocktails,** etc., etc., donde predomine el buen tono, no falta nunca el delicioso vino

"EL ABUELO"

ÚNICOS INTRODUCTORES:

GONZALO SÁENZ y Cí. (Sucesores de Laclaustra y Sáenz)

MAIPÚ, 41 y 43 **Buenos Aires**

Siluetas fotográficas

vez, de excelentes resultados. Consiste en hacer colección de instantáneas tomadas de perfil y en transformarlas después en siluetas; esto se consigue ennegreciéndolas con tinta china y recortándolas luego para pegarlas en un álbum.

De esta manera se puede sin grandes gastos ni muchas molestias llegar á formar una colección entretenida y humorística de toda clase de celebridades mundiales, desde los soberanos hasta los toreros y los artistas má en boga.

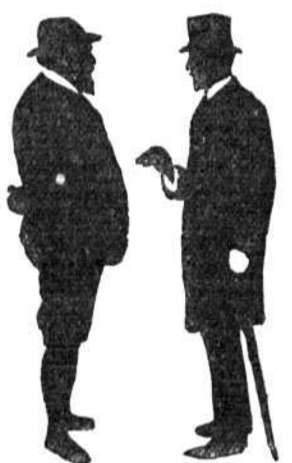
El zar y el duque de Connaught



Mr. Rudyard Kipling y Mr. Rider Haggard

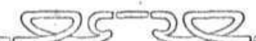
La contemplación sistemática y concienzuda de las personalidades célebres, hecha como hemos indicado, resulta, además de divertida, interesante en sumo grado. muchos rasgos y muchos detalles que necesariamente desaparecen ó pasan casi inadvertidos en el conjunto, se presentan entonces cara y netamente perceptibles.

Para dejar bien demostrado que es posible obtener siluetas fácilmente reconocibles, nada mejor que fijar la vista en las que sirven de ilustración á este artículo: ahí están la elegante de la joven soberana de España jugando al golf, la del zar de Rusia paseando con su pariente el duque de Connaught la de la celebrada actriz inglesa miss Ellen Terry, etc., todas ellas bien fácilmente identificables.



M. Fallières   El príncipe de Gales

La silueta del malogrado rey de Inglaterra, Eduardo VII, difiere bien poco, como se ve, de su fotografía: si los lectores quieren pasar un rato ennegreciendo con tinta china una fotografía de ese popular soberano, se darán cuenta de ello á la vista del resultado que habrán obtenido.



Siluetas fotográficas



Mr. Asquith

Miss Ellen Terry

Parece muy probable que todo el secreto que permite reconocer con tanta rapidez y facilidad á los personajes cuyas siluetas se observan, consiste más que en otra razón cualquiera en el hecho fácilmente comprobable de que esas masas negras que constituyen el retrato en silueta, nos dan lo más esencial é importante, esto es, la parte sólida de la semejanza. La fotografía de las siluetas no exige, por lo demás, ninguna clase de accesorios, tales como cajas, paños, etcétera, lo que no quita para que se obtengan actitudes por todo extremo curiosas é interesantes.

Inútil nos parece hacer comentario alguno sobre las siluetas que aquí reproducimos. Algunas de ellas revelan mejor que las otras la personalidad, permitiendo identificar al primer golpe de vista el personaje fotografiado.

Todos los que hayan tenido ocasión de ver los retratos obtenidos por la fotografía de míster Asquith, el gran político inglés, los de los notables literatos Rudyard Kipling y Rider Haggard, ó los de la eminente artista miss Ellen Terry ó del joven rey Manuel de Portugal, verán con qué justeza está obtenido el

Henry Labouchere



Mr. Balfour


ERBA VIRGE
PARAGUAYA
ESPECIAL
VERA-CRUZ
F
MARCA REGISTRADA
INTRODUCTORES
ZEVEDO & C
BUENOS AIRES

¡OJO, MADRES!

LO QUE DICE «LA PRENSA» BAJO FECHA AGOSTO 25

más ...
... estos servicios, que
...nente reclamados por ...
...io y el público en general.



LA FIEBRE AFTOSA

Nuevos casos en la provincia

MEDIDAS ADOPTADAS

La fiebre aftosa se sigue extendiendo por toda la provincia de Buenos Aires. Hasta hace tres días, la división de ganadería sólo había comprobado casos de animales atacados en los partidos de Pergamino, Lomas de Zamora y Salto; pero, según informes recibidos ayer por la inspección general de veterinaria, existen ya nuevos casos en Chacabuco, Los Toldos y Arrecifes.

En vista de estas comprobaciones, se ha ordenado la clausura de esos tres partidos para la extracción de animales. Además, la división de ganadería ha dispuesto que sean practicadas inspecciones prolijas en los partidos de Laprida, Pinto y General Arenales, donde han sido denunciados varios casos sospechosos de aftosa, y se ha ordenado la clausura de los establecimientos ganaderos donde están los animales que se creen atacados de dicha enfermedad.

Se sabe, también, que se han producido nuevos casos en el lazareto cuarentenario de animales del puerto de la capital, y ayer la oficina de importación encontró algunos enfermos en un cargamento de bovinos que estaba pronto para salir con destino á Lisboa, á bordo del vapor "Belgrano".

Según parece, de esos animales, algunos se han enfermado en el lazareto y otros en el vapor.

Como el Ministro de Agricultura se halla enfermo de cuidado y debe observar completa tranquilidad, por prescripción médica, el jefe de la división de ganadería, doctor José Le... Suárez, celebró ayer una conferen... con el Ministro de Obras Públ... señor Ramos Mejía, que ocupó ...ormente la cartera ... antes ... el fin de informarle del ... fiebre aftosa, y cor... medidas ...



Esto demuestra la absoluta necesidad de abstener totalmente del uso de leche de producción local, en cualquiera forma que sea, pues tiene forzosamente que estar contaminada con esta enfermedad tanto de temerse.

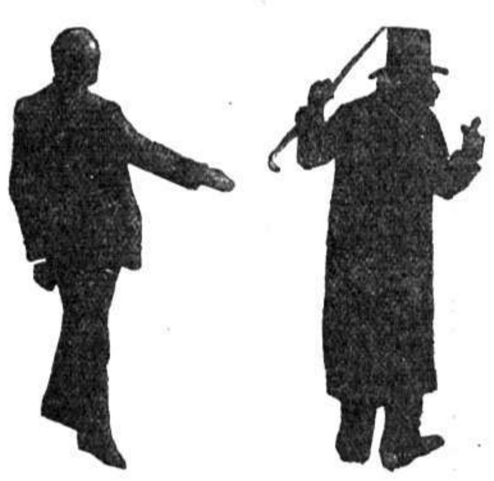
Cuando hasta los más notables médicos reconocen la superioridad de **HORLICK'S MALTED MILK** sobre la más rica y fresca leche de vaca, cuanto mayor se hace la ventaja de emplear este producto hoy cuando es tan difícil, ó aun imposible, obtener leche que no está contaminada con alguna enfermedad ú otra.

HORLICK'S MALTED MILCK Co. (Inventores de la Leche Malteada)
RACINE, WISCONSIN, U. S. A.

Un libro completo sobre la alimentación y cuidado de los niños se mandará gratis á cualquier punto de la República al solicitarse de nuestros Agentes:

FEENEY & Co. - 537, Cangallo

Siluetas fotográficas



Lord Charles Bereford — Sir George Lewis

parecido y la individualidad en las respectivas siluetas que aquí reproducimos.

Este procedimiento fotográfico puede, como ya lo hemos indicado, servir de pasatiempo tan instructivo como agradable. Está muy claro que no todo el mundo puede obtener siluetas cortando sencillamente un pedazo de papel negro con las tijeras, como lo hacen algunos artistas que han hecho con este trabajo una especialidad; pero á cualquier profano le es dado ennegrecer una fotografía con tinta china y, después de haber cortado cuidadosamente el fondo, pegar el resto en un álbum para presentarlo luego á sus amigos y hacerles adivinar la identidad de los personajes.

¿Por qué no ensayan ustedes?

En Inglaterra se citan colecciones de esta clase de retratos que son apreciadísimas: una de las más notables es la que ha llegado á formar lady Baschett; tiene en sus diez álbumes retratos de casi todas las celebridades contemporáneas, entre ellas los de todos los soberanos y pontífices que han reinado desde hace medio siglo, poetas, pintores, actores, hombres de letras, hombres de estado, generales, etc. Un álbum completo lo forman las siluetas de los oradores más brillantes de estos últimos tiempos, sorprendido cada uno de ellos en su actitud más característica.

El nombre de silueta viene de Etienne de Silhouette, natural de Limoges (Francia).

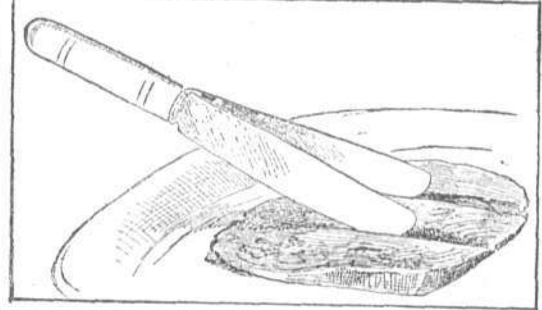


El rey Manuel de Portugal



Mr. Lloyd George

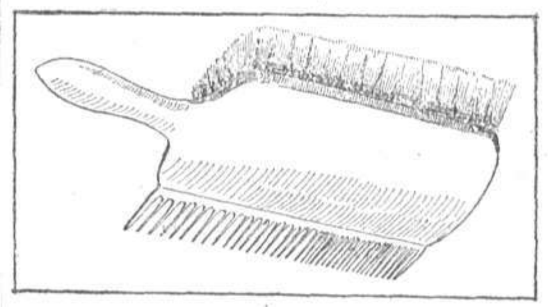
Ideas prácticas raras



El cuchillo doble

Hay una porción de cosas que por usarlas toda la vida en casa nos hemos acostumbrado de tal modo á verlas, que cualquier alteración, combinación ó transposición nos parecería ridícula y hasta inconveniente. Los objetos que representan nuestros grabados apenas han sufrido modificación y, sin embargo, ¡qué aspecto tan extraño tienen!

Cuando usamos el cuchillo en la mesa no podemos cortar más que en dos partes cada vez el manjar que partimos, mientras que si usásemos un cuchillo de dos hojas, haríamos doble número de cortes con el mismo trabajo.

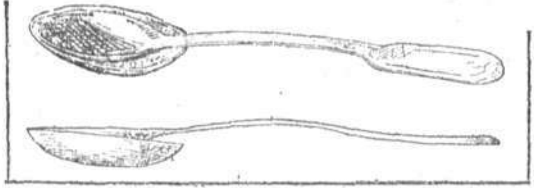


El cepillo peine

¿Para qué sirven los platillos que se ponen debajo de las tazas? Esta es una cosa que nadie sabe con certeza. Unos creen que sirven para que no se manche el mantel si se vierte el líquido, y otros declaran que los usan para enfriar lo que toman. Como esta última costumbre no es muy recomendable, debemos atenernos á la primera suposición; pero en ambos casos sería muy cómodo y muy práctico que en vez de poner el plato debajo de la taza lo pusiéramos encima formando un solo cuerpo con ella alrededor del borde. Así no se vertería ni una gota de líquido ni por eso costaría más trabajo beber.

Por sencilla que parezca la idea de un cepillo y un peine combinados, á nadie se le ha ocurrido y no hay duda de que á cualquier persona olvidadiza le sería más fácil buscar una cosa que no dos, al ir á peinarse.

Una huevera es un objeto tan trivial, que nadie ha pensado en mejorar su forma ni nadie se ha fijado en que no todos los huevos tienen el



cuchara ideal


Á
20
COMPÁRENLOS
CON CUALQUIERA
DE SU PRECIO
y
30
LA
ULTIMA PALABRA
PRUÉBELOS
CIGARRILLOS
SIGLO XX
Nada más exquisito!

Compre chacras de 10 Hect.s c/u en la COLONIA

SAN RAFAEL

(MENDOZA)

$5 por mes

SIN INTERES SIN COMISION

con 17 centavos diarios aseguré mi porvenir y el bienestar de mi familia

Lea detenidame o que sigue, si quiere hallar la ba e su fortuna

LE CONVIENE A Vd. CONOCER estos datos sobre la valorización de la tierra en Mendoza: el día 31 de julio próximo pasado se ha efectuado un remate, cuyas bases de precio eran las siguientes: 1.000 pesos la hectárea para los lotes de quinta y 600 pesos la hectárea para los lotes de chacra. Esas tierras están situadas en el departamento de San Rafael, que queda limítrofe por el Sur con las que forman la Colonia SAN RAFAEL, que yo vendo á 5 pesos por mes cada chacra de diez hectáreas, en 120 meses, sin comisión ni interés.

¡NUNCA SE HA VISTO UN EXITO IGUAL! En poco más de dos meses de lanzada á la venta, ya está planteada y en plena actividad la

Colonia SAN RAFAEL

3550 CHACRAS se han vendido en 85 días, á 5 pesos por mes cada chacra de diez hectáreas, en 120 meses, sin comisión ni interés, entre más de 2.255 propietarios, muchos de los cuales ya están establecidos allá, roturando sus campos, excavando pozos, levantando molinos y construyendo sus viviendas.

OBSERVE Vd. que desde que he puesto en venta las chacras de la Colonia SAN RAFAEL se produce un aumento asombroso en la valorización de la tierra en la provincia de Mendoza; la que antes se vendía á 5 pesos hoy vale 20 y hasta 40 veces más la hectárea. Dentro de muy poco ya no va á ser posible comprar ni á esos precios y mucho menos con las facilidades que yo ofrezco. Los grandes capitalistas, que se dan cuenta de lo que ya valen y de lo que valdrán muy pronto esas tierras, las están pagando á precios altos y las reservan para hacerlas pagar después á precios extraordinarios. Estos son datos exactos, que diariamente se leen en los diarios.

NO PIERDA Vd. ESTA OCASION; el que compra hoy un lote en la provincia de Mendoza, asegura su fortuna y el porvenir de sus hijos por la sola y rápida valorización de la propiedad. La gente trabajadora de todas las regiones de la República y la inmigración agricultora va á establecerse allá con preferencia, y dentro de poco tiempo la hectárea de tierra valdrá tanto como en la misma provincia de Buenos Aires.

CALCULE USTED cual será su suerte si llega á ser uno de los cincuenta afortunados que se encontrarán de un día al otro propietarios de una granja modelo completa. En caso contrario, puede establecerse en una de las 50 granjas-modelo, mientras organiza y construye su casa en chacra propia.

50 Premios

Con el objeto de facilitar la formación de granjas-modelo, he decidido sortear entre los compradores de la Colonia **SAN RAFAEL** 50 premios. Consiste cada premio en un plantel completo para la instalación de una granja-modelo.

Cada uno de los 50 premios se compone de todo lo siguiente:

UNA CASA de construcción fuerte y sólida, como se estilan en esta región, compuesta de tres piezas. ALAMBRADO completo de la chacra de 19 hectáreas. UN POZO con su molino correspondiente y funcionando. UN ARADO Darling Sulky, importación de la reputada casa Zimmermann, Noé y Cía. Dos caballos tiro pesado. Una vaca lechera con cría. Un casal de chanchos de raza. Un plantel de ovejas cruza. Un gallo y dos gallinas de raza. Cien árboles frutales surtidos. Mil sarmientos de viña. Un surtido de semillas de legumbres y hortalizas. Cincuenta kilos de semilla de alfalfa.

50 PREMIOS TODOS IGUALES

Cada comprador recibirá un número por cada chacra y oportunamente se avisará la jugada de la Lotería Nacional á que corresponda el sorteo.

Los premios se entregarán al tomar posesión de sus chacras correspondientes.

SON 50 PREMIOS VALIOSOS QUE HARAN 50 HOGARES FELICES

C. Serra

Condiciones generales de venta

Colonia SAN RAFAEL (Mendoza)

VENDO LAS CHACRAS DE DIEZ HECTAREAS CADA UNA, O SEAN 133.000 VARAS CUADRADAS (ciento treinta y tres mil varas cuadradas) en la colonia **SAN RAFAEL**, provincia de Mendoza, junto á las estaciones **LA DORMIDA** y **TUNUYAN**, del ferrocarril al Pacífico, á $ 5 por mes cada chacra, en 120 mensualidades, sin interés y sin cobrar comisión.

La venta es liberal y doy opción, de manera que puede comprarse una chacra ó todas las que se quieran.

Tomando más de una se ubican las chacras juntas, formando un solo cuadro. Los títulos se garantizan perfectamente y se otorgarán ante el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, Buenos Aires, una vez abonadas 25 mensualidades. Se exigen 5 mensualidades, ó sean 25 pesos por cada chacra y se entregan ó remiten títulos provisionales al recibir ó percibir dicho valor de 25 pesos.

La posesión de las tierras se da una vez pagadas las 25 mensualidades que se exigen para la escrituración.

No demore su pedido. Escriba hoy mismo si no le es posible venir, y personalmente haré para usted la mejor elección.

Regalo lotes de 1.800 varas cuadradas cada uno en VILLA RAFAELA

rodeada de la colonia **SAN RAFAEL**, la cual está junto á las estaciones **LA DORMIDA** y **TUNUYAN**, de la poderosa empresa del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico. Los agraciados tendrán que abonar solamente los gastos de escrituración, los cuales se han fijado en la ínfima suma de $ 30 por lote, que se podrán pagar en dos cuotas de $ 15 cada una.

La **VILLA RAFAELA** será dentro de poco un emporio de riqueza, y el centro social de la colonia más importante de la República Argentina. Se están haciendo gestiones para la construcción de un ramal con estación en el centro de la villa, y dada la importancia y el gran impulso de colonización que tendrá la colonia **SAN RAFAEL**, es seguro que se ha de conseguir el ramal y la estación deseada.

SE REGALAN LOTES solamente á los compradores de chacras y á razón de un lote por cada chacra.

LOS TITULOS DE PROPIEDAD SON PERFECTOS y están depositados en la escribanía del señor César Petracchi, Avenida de Mayo número 676, **para la libre inspección de todos los interesados.**

Esta propiedad no reconoce gravamen de ninguna especie, de manera que puede escriturarse inmediatamente.

SI Vd. QUIERE MAS DATOS, pongo á disposición informes periciales de los reputados ingenieros agrónomos señores Carlos Lemos y Oscar Correa, que con sus firmas auténticas atestiguan todo lo que digo y hacen constar detalles muy interesantes.

NOTA.—Si usted quiere obtener gratis un lote de terreno en Villa **RAFAEL**, remita conjuntamente con el valor de la compra de chacras, la primera cuota de pesos 15.— á cuenta de dicho lote. Se regalarán los lotes únicamente á los compradores de chacras.

Por cada chacra que quiera comprar, debe remitir 25 pesos ó sea el importe de 5 mensualidades.

Dirija toda comunicación y giros á

A. L. Legrand

Banco Industrial Argentino

(SECCIÓN TIERRAS Y COLONIAS)

SAN MARTIN, 128

BUENOS AIRES



CUPON DE COMPRA

Señor A. LEGRAND, "Banco Industrial Argentino", Sección Tierra y Colonias. S. Martin, 128, Bs. As.

Adjunto.... pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de... chacra... de 10 hectáreas cada una, situada en la Colonia SAN RAFAEL, provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida, Tunuyán, Pichi-Ciego, Kil. 54 y Comandante Salas, del ferrocarril del Pacífico, la... cual... he comprado á $ 5 mensuales en 120 meses, sin interés, ni comisión, entendiendo que se me otorgará título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.

NOMBRE. . . . .

DIRECCION. . . . .

LOCALIDAD. . . . .

Ideas prácticas raras

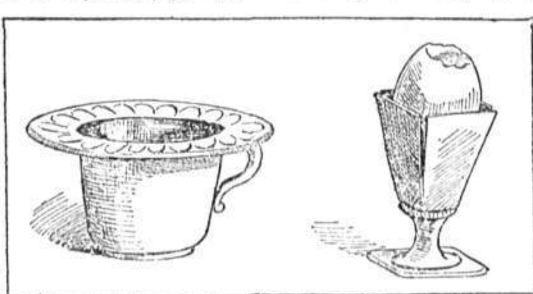
mismo tamaño. Tácitamente hemos acordado dar un mismo tamaño á las hueveras, lo mismo si comemos huevos de un peso docena, que si nuestros medios sólo nos permiten de á cincuenta centavos, y así ocurre que ó el huevo sobresale amenazando caerse ó queda en las profundidades del cacharro. ¿Por qué no construir las hueveras cuadradas con una tuerca en el centro para juntar ó separar sus lados según convenga, dadas las dimensiones del huevo? La cosa es lógica. Las cucharas también están pidiendo á voces una reforma. El médico nos receta una cucharada de jarabe, por ejemplo, y ya se sabe como hay que llenar la cuchara, por buen pulso que se tenga no deja de verterse el líquido. ¿Qué trabajo costaría fabricar tan indispensables artefactos copiando el modelo que ilustra estas líneas?



La cafetera de tres usos

Todos sabemos lo que sucede por la mañana en casa á la hora de desayunar. Uno quiere café, á otro le gusta el te y un tercer miembro de la familia prefiere el café ó el te con leche, y para complacer á todos hay que poner en la mesa una batería de cacharros, cosa que se evitaría radicalmente con una cafetera como la que reproducimos, con tres compartimentos y sus tres pitorros correspondientes.

Aquí no es muy común la pipa para fumar tabaco picado, pero no falta quien la use y son de ver las fatigas que pasa cuando se propone limpiarla, por efecto del codo que forma el tubo en la unión del hornillo. Mucho más cómodo sería que el hornillo no tuviese la boca hacia arriba, sino en el sentido de la prolongación del tubo como una boquilla recta, y de este modo la escobilla entraría y saldría sin dificultad. Por eso no se caería el tabaco si se cargaba bien, y en todo caso, para mayor seguridad, podría ponerse una tapita metálica perforada como las que tienen algunas pipas de la forma ordinaria.



La taza-plato y la nueva huevera

Todas estas innovaciones y otras muchas que podríamos citar, referentes á objetos de uso diario y de utilidad, serían ridículas al principio, pero, visto su lado provechoso, no tardarían en ser adoptadas.

Confecciones para Hombres

Primavera

Comprando en mi casa las confecciones para hombres se tiene la seguridad de obtener artículos de última novedad, de esmerada confección y de calidad garantida, además del precio muy equitativo.

TRAJES de saco derecho, de casimires colores fantasía, saco con dos ó tres botones, desde	$ 19.—
TRAJES de saco, de cheviot ó casimir azul marino, desde	„ 35.—
TRAJES de saco derecho, de casimires fantasía, negros, desde	„ 25.—
TRAJES de saco derecho, de sarga ó cheviot negro liso, para luto, desde	„ 39.—
SACO derecho, sin forro y pantalón de franela obscura, desde	„ 12.90
SACO cruzado, sin forro y pantalón de franela obscura, desde	„ 14.90
TRAJES de frac, á	„ 85.—
TRAJES de levita, á	„ 85.—
TRAJES de smoking, solapa recta ó redonda, forros de seda	„ 68.—
TRAJES de jaquet, negros, forros de seda	„ 69.—
PANTALONES de casimir fantasía, desde	„ 4.90
PANTALONES de casimir ó cheviot negro, desde	„ 6.50
PANTALONES de franela blanca ó rayada, desde	„ 12.90
BREECHES de casimir color, con refuerzos de gamuza	„ 18.50
BREECHES de brin grueso, color	„ 15.—
BOMBACHAS de casimir color fantasía, desde	„ 5.90
CHALECOS derechos, de fantasía, desde	„ 4.90
CHALECOS cruzados, de fantasía, desde	„ 7.90
CHALECOS de piqué blanco, para frac ó smoking	„ 7.50
SACOS de grano de oro negro, forrados, para mozo	„ 8.50
GUARDAPOLVOS de brin gris, cuello militar ó ruso, desde	„ 4.90
GUARDAPOLVOS de brin amarillo, desde	„ 6.50
GUARDAPOLVOS de brin blanco, para farmacéuticos ó practicantes, desde	„ 8.50
SACO para fumador, doctor Jaeger	„ 16.—
ROBES DE CHAMBRE, doctor Jaeger	„ 29.—
IMPERMEABLES derechos, de color ó negros, con caperuza, desde	„ 29.—
CUBAN-COATS impermeables, negros, para andar á caballo	„ 39.—
PONCHOS impermeables, redondos, color ó negro, desde	„ 29.—
PONCHOS cuadrados, de tela barnizada, negra	„ 14.90
CAPAS impermeables, negras, especiales para ciclistas	„ 35.—
ENCERADOS negros, impermeables, ribeteados de cuero	„ 12.90

MI GRAN CATALOGO DE OTOÑO É INVIERNO, el más completo, el más y el más práctico, conteniendo 2.500 grabados de cuanto pueda necesitarse, lo envío gratis y franco de porte á cualquier parte del país ó del extranjero donde se me pida.

DEVUELVO ÍNTEGRO el importe más los gastos de flete de toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador.

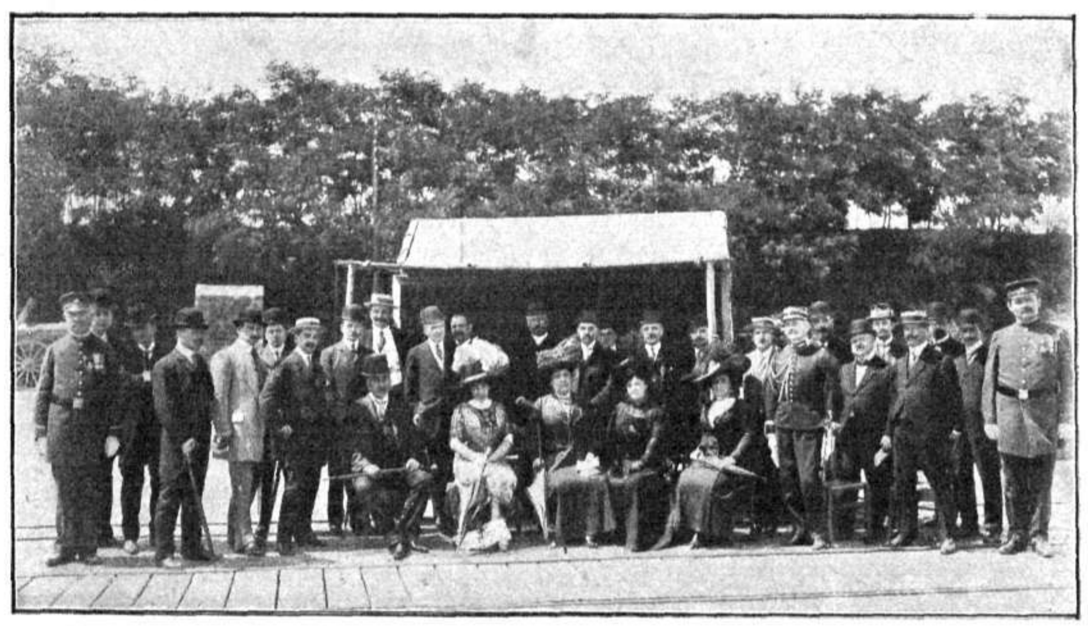
LA SECCIÓN VENTAS Á PAGAR EN 10 MESES, de exclusiva propiedad y administración de mi casa, representa una positiva facilidad para toda persona que, residiendo en la capital, desee evitar los inconvenientes de llevar dinero para sus compras. — Las cartas de crédito para obtener mercaderías, sin interés ni recargo alguno, se otorgan en mi oficina especial, calle Cuyo, 562 (altos).

LOS SEÑORES COMERCIANTES hallarán en mi sección "Ventas por Mayor", completísimos surtidos de todas mis especialidades en las condiciones de plaza.

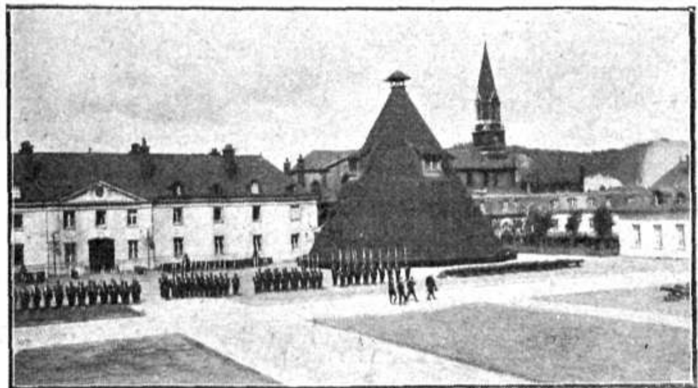
Buenos-Aires
Calle Cuyo 522 al 562
entre Florida y S. Martin

A. Cabezas.

Las grandes usinas de Creusot.—Visita del doctor Sáenz Peña



El presidente electo doctor Sáenz Peña y su esposa con las señoras de Bosch, Llobet y Schneider, y señores Hersent, C. Zavalía, Chinchilla, coroneles Urquiza y Toscano, capitán Brancion, cónsul argentino Llobet, Ruelle, Swelinges, Serieyx y Carabia, en el campo de Creusot



El doctor Sáenz Peña, pasando revista á la guardia de honor en el patio del castillo de la Verrerie, antigua «Cristallerie royale» de María Antonieta

El doctor Sáenz Peña, á su paso por las ciudades europeas, no sólo visitó á príncipes y á reyes. También ha dedicado su tiempo á las grandes industrias europeas. El 29 de julio, realizó una interesante visita á las enormes usinas de Creusot, que es el establecimiento más notable que existe en Francia, en lo relativo á instrumentos de guerra. Acompañaban al doctor Sáenz Peña y á su señora esposa monsieur y madame Eugenio Schneider, jefe de la referida casa. En un tren especial salieron de París. Iban además, el cónsul señor Llobet y señora, y señores Zavalía, Chinchilla, coroneles Urquiza y Toscano, capitán de Brancion, Ruelle, Sévelinges y Serieyx. En el salón-restaurant, sirvióse un banquete de 17 cubiertos. A las 9.20 la comitiva llegó á las grandes usinas de Creusot. El doctor Sáenz Peña fué presentado á las autoridades y jefes superiores del establecimiento por su jefe el señor Schneider. En seguida, entre las aclamaciones del pueblo, hicieron una excursión al "Château de la Verrerie", donde antiguamente estuvo la célebre "cristalería" de la reina María Antonieta.

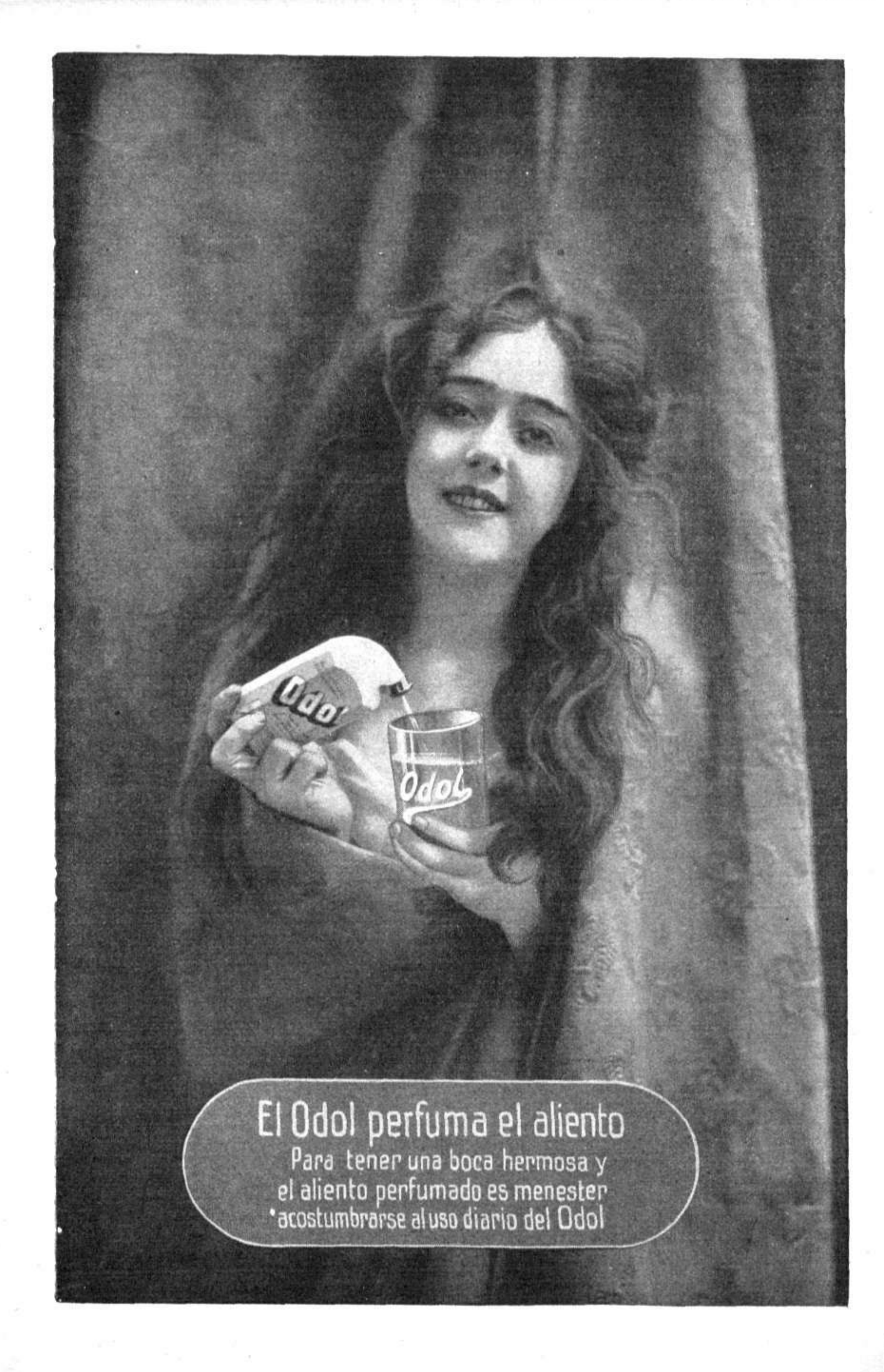
Una compañía del 29.º de línea, rindió los hono-



El público aclamando al doctor Sáenz Peña, al dirigirse á las famosas fábricas de cañones de Creusot y Schneider



Durante una descarga de cañón


Odol
Odol
El Odol perfuma el aliento
Para tener una boca hermosa y
el aliento perfumado es menester
acostumbrarse al uso diario del Odol

ña que han salido victoriosos en todos los concursos internacionales donde tomaron parte.

Los establecimientos Schneider son los más grandes de Europa. Ocupan un personal de 22.000 hombres. Lo que caracteriza á las usinas de Creusot y á los talleres de Schneider es la variedad de sus industrias que le permiten, merced á sus propias fuerzas, satisfacer pedidos de la índole más diversa.

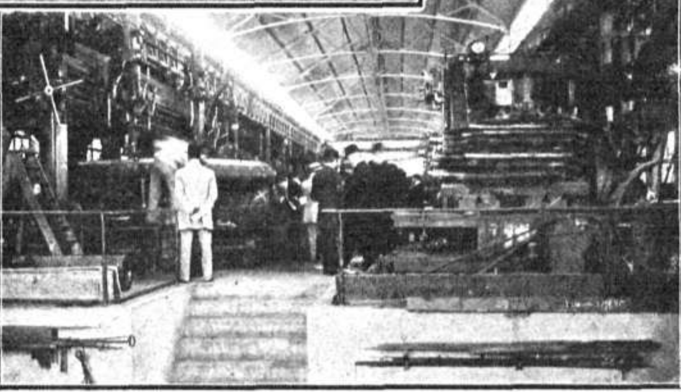
Es así que los establecimientos Schneider pueden atender los encargos de todos los países.



Nuestro futuro presidente haciéndose explicar el manejo del material de artillería «Schneider»

res militares al doctor Sáenz Peña.

Al día siguiente los excursionistas hicieron una interesante visita á las usinas, deteniéndose especialmente en las fraguas, prensas, pilones, campo de maniobres, etc. Era grandioso el espectáculo que ofrecían las fraguas con esas enormes masas de acero, convirtiéndose gracias á la mano del hombre, en formidables y terribles cañones. En los talleres de artillería el doctor Sáenz Peña pudo observar el material que se está construyendo para diversas naciones del mundo. Más tarde se visitó el polígono de la Villedieu, situado en la extremidad de la usina. Allí M. Schneider mostró prácticamente la excelencia de diversos materiales de artillería de monta-



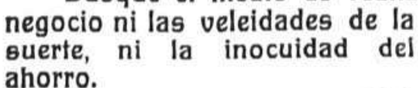
La comitiva visitando los talleres



En su mano está su propia tranquilidad

Si Ud. no cuenta con la posibilidad de una fortuna con que asegurar el porvenir de sus hijos, ó si se quiere, su propia vejez, no se desespere ni se abandone.

Busque el medio de realizarlo sin los peligros del negocio ni las veleidades de la suerte, ni la inocuidad del ahorro.





En una palabra:

Subscríbase á un seguro de vida

La forma más práctica de previsión. El medio más eficaz de ahorro

La Equitativa del Plata

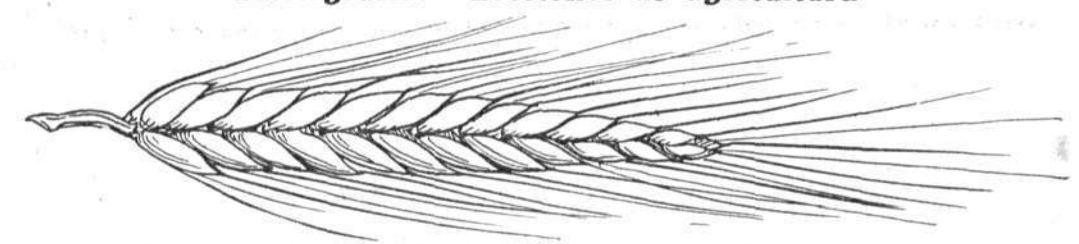
Compañia Anglo-Argentina de Seguros sobre la vida

B. Mitre, 250 - Bs. Aires

Recórtese y envíese lleno este cupón

Señor Gerente de
LA EQUITATIVA DEL PLATA
Sírvase enviarme detalles por un seguro de $ . . . . .
Nombre . . . . .
Dirección . . . . .
Edad . . . . .

Bibliografía.—Lecciones de agricultura



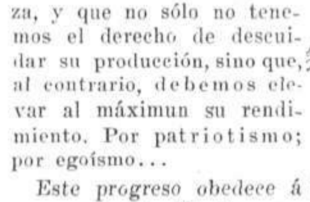
La agricultura; es sin duda alguna la más antigua y la más útil de las artes; ella nos enseña á cultivar la tierra, y de su estudio depende que podamos obtener de entre los frutos que es susceptible de producir, aquellos que más se adaptan á nuestras necesidades; á nuestros intereses... Es quizá más aun que la industria el verdadero manantial de la riqueza de un país. Y cuando este país posée, como el que nos cupo en suerte, un suelo cuya feracidad natural es asombrosa, el producto que es capaz de rendir mediante un inteligente cultivo, excede á toda ponderación.

Para llegar á este resultado, es necesario en primer lugar—como dice un autorizado escritor—impedir que cunda la rutina agrícola europea en la campaña argentina: una gran parte de los inmigrantes que llegan de Europa para dedicarse á la agricultura en nuestra república—y no escaso número de naturales del país—desconocen los adelantos, los modernos derroteros de este arte, y no utilizan más que prácticas atrasadas que deben ser sustituidas, sin perjuicio de adoptar metodizándolas y adaptadas á las condiciones de nuestro suelo y clima, aquellas que puedan ser de utilidad. Es necesario que los que lo saben convenzan á los que lo ignoran, de que la tierra, obediente á la voluntad del hombre produce cuanto se la obliga á producir; que para los buenos labradores no hay años malos.

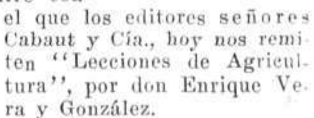




El agricultor de hoy no es ya la máquina humana que guiada más casi por el instinto que por la inteligencia, utilizando procedimientos prehistóricos y manejando arcaicos útiles—que inútiles van ya siendo—se concretaba á obtener un mísero producto para mal atender á sus más perentorias necesidades. Está ya convencido de que el suelo es un sin igual elemento de riqueza, y que no sólo no tenemos el derecho de descuidar su producción, sino que, al contrario, debemos elevar al máximun su rendimiento. Por patriotismo; por egoísmo...

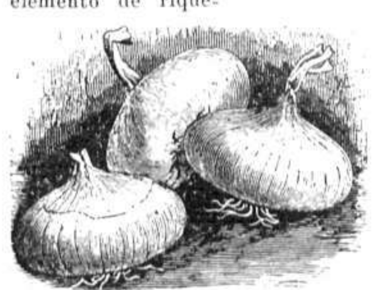


Este progreso obedece á que en la actualidad se publican libros que divulgan preciosos conocimientos de la ciencia agrícola, y que llegando á manos del agricultor, del estanciero, del aficionado, le ilustran en la materia, y le permiten utilizar lo mucho bueno que en ellos se contiene generalmente, como ocurre con el que los editores señores Cabaut y Cía., hoy nos remiten "Lecciones de Agricultura", por don Enrique Vera y González.



Con dificultad podrá encontrarse una obrita que tan perfectamente se adapte al objeto á que se destina como la que nos ocupa. La concisión, fraternizando con una excepcional claridad, la hacen susceptible de ser comprendida aún por aquellos que carecen de base de conocimientos agrícolas, pues está desprovista por completo de términos técnicos que entorpecen más que facilitan la lectura y estudio de estas obras y dificultan muchas veces la comprensión de su contenido.

Todas cuantas materias interesan al agricultor—en el más amplio sentido de la palabra—se hallan tratadas en "Lecciones de Agricultura". Ejercicios y reglas para la buena roturación y labores, materias fertilizantes, principales trabajos agrícolas de cada temporada, sistemas de irrigación, instrumentos de horticultura, arboricultura, legumbres, cereales y plantas industriales; correspondiente á ganadería no escasos informes y reglas de procedimientos para obtener el mejoramiento de las razas y sobre enfermedades é higiene de cada especie, terminando con nociones importantes referentes á las aves de corral y otros animales domésticos, así como un ligero estudio sobre sericultura y apicultura.



El autor ha compendiado hábilmente en unas 250 páginas cuanto interesa conocer al agricultor, que en esta obrita tiene un excelente auxiliar para sus faenas, de fácil adquisición por su reducido precio; y en cuanto á los editores señores Cabaut y Cía., le han dedicado todo el esmero que merece tan útil librito, como es costumbre en los dueños de la "Librería del Colegio".

$ 27.50 POR MES EN 10 MESES

SIN OTRO DESEMBOLSO

ENTREGA INMEDIATA DE LA MEJOR MÁQUINA DE ESCRIBIR

"CONTINENTAL"

VEA LA MÁQUINA EN LA CASA CURT BERGER Y Cía. SUIPACHA 526



ESCRIBA ESTA CARTA

Sr. Gerente del BANCO PROVEEDOR DEL RÍO DE LA PLATA.

Reconquista, 327 - Buenos Aires.

Sírvase ordenar se me envíen prospectos y condiciones para adquirir una máquina de escribir CONTINENTAL con cinta bicolor, tabulador patentado, tecla de retroceso, etc., pagadera en 10 mensualidades de $ 27.50, desde el mes siguiente de recibirla.

Nombre ....

Domicilio ....

NOTA.—Esta oferta es limitada á 500 máquinas y no se dará curso á los pedidos que lleguen después de cubierta esta cantidad.

En el circo romano Hagenbeck

Los famosos fakires.—Los leones en libertad



De todos los espectáculos que más llamaron la atención en las últimas fiestas del centenario, el único que ha mantenido constantemente la curiosidad y el interés del público, ha sido el gran circo romano Hagenbeck, que funciona en la exposición ferroviaria. Atrae por sus maravillosas novedades artísticas.

La importante colección de osos polares, no ha sido superada ni por el número ni por la calidad. Son más de veinte espléndidos animales, domesticados á fuerza de paciencia y á los cuales se les ha enseñado los juegos más complicados.

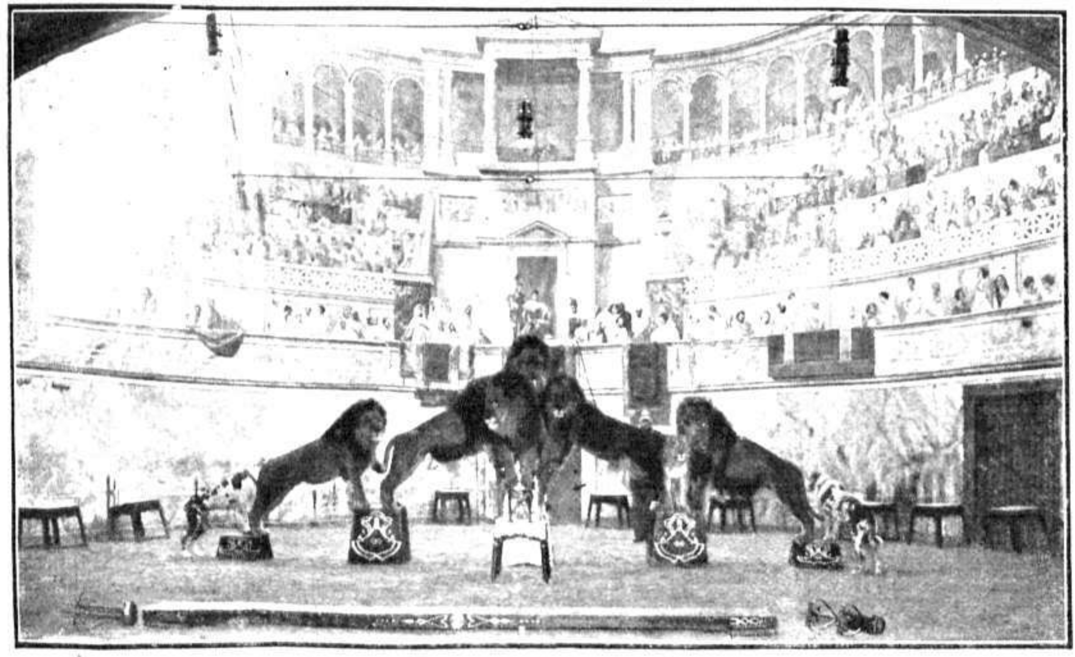
Es también de efectos maravillosos el número correspondiente á las focas amaestradas, que hacen ejercicios de equilibrio, tocan la música y aplauden como si fueran hombres.

Pero el verdadero número sensacional lo constituyen los salvajes leones africanos, que salen á la escena en plena libertad. Es un espectáculo emocionante, que arranca al público muchos aplausos, pues las fieras trabajan con una precisión y una inteligencia verdaderamente asombrosas.

Junto al circo romano, se levanta una pintoresca construcción donde se exhibe una curiosísima tribu de la India. Son hombres y mujeres que, luciendo originales trajes y joyas raras, ejecutan diversas danzas y juegos acrobáticos de su propio país.

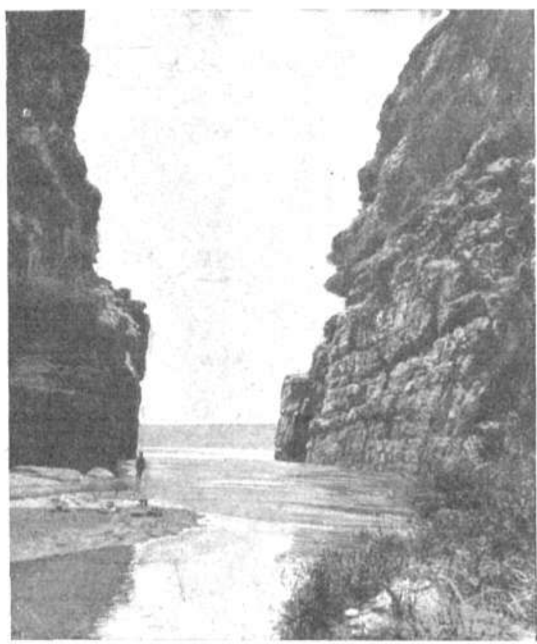
Los fakires de que tanto hablan los viajeros que han estado en la India, constituyen una novedad que conviene no dejar de ver. Sentados en sus chozas, permanecen de día y de noche, continuamente, en cuclillas, haciendo juegos malabares y de prestidigitación. Una visita á estos espectáculos, resulta al par que novedosa muy instructiva.

Hay un fakir que, desde su asiento, trabaja con dos inteligentes monos. Estos atraen numeroso público, pues imitan á los apaches y bailan al son de un tamboril africano con una rara habilidad en la ejecución de los trabajos.





El Mar Muerto



Costa occidental del Mar Muerto: embocadura del Arnón

El Génesis da una explicación milagrosa de la formación del Mar Muerto, del Lago Asfaltites, como le llamaron los griegos y los romanos, en tanto que los árabes le denominaron Mar de Lot ó Mar de la Muerte, y los hebreos le designaron con los nombres de Mar de Oriente, Mar de la Llanura ó Mar del Desierto.

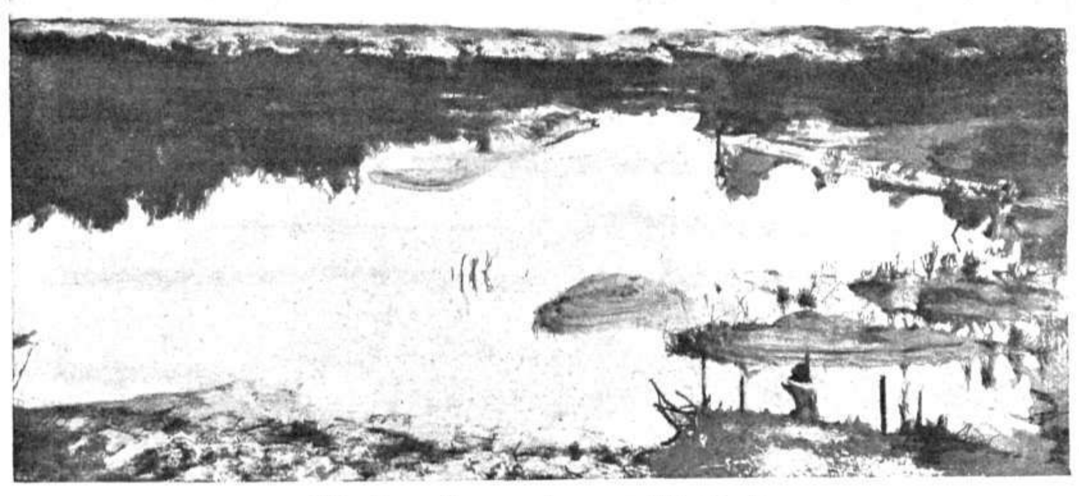
La ciencia, que pretende ponerlo hoy todo en su debido lugar, enseña que, siendo esta región eminentemente volcánica, se abrió de súbito un cráter en forma de lago, y en cuyo fondo quedaron sepultadas la Pentápolis y la fértil llanura de Seiddim, mencionadas por las escrituras.

En su "Viaje á Oriente" nos dice Lamartine: "Es



En Gefel Usdum: una de las grandes formaciones de sal





El Jordán, en sitio en que desagua en el Mar Muerto

un lago deslumbrante, cuya napa inmensa y argentada refleja la luz y el cielo como una luna veneciana; montañas admirablemente recortadas sombrean sus orillas. *Este mar es bello;* chispea, inundando con la reflexión de sus aguas el inmenso desierto que cubre".

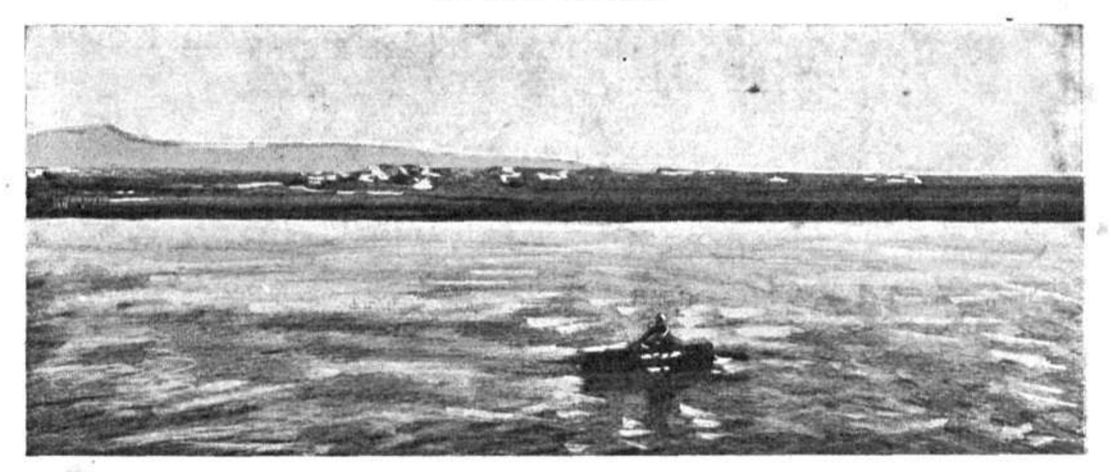
Por su parte, Pierre Loti, dice:

"Tiene este Mar Muerto un aspecto muy particular, extendiendo su misterioso sudario sobre los reinos sumergidos de Gomorra y de Sodoma... *de una apariencia realmente fúnebre.*"

Ultimamente, y á su vez, gentes menos accesibles á las fantasías, y menos impresionables, han explorado con un yacht automóvil las orillas del Mar Muerto, inventariando y registrando cuidadosamente los parajes más curiosos.

El primero de estos fué la antigua fortaleza natural de Sebbeh, ocupada primeramente por los Ma-

El Mar Muerto



La extremidad norte del Mar Muerto, donde se forma gran cantidad de yeso



En Engadí, sobre la margen oeste; á lo lejos, Gebel Usdum

En Ghor-el-Mezra, los exploradores no dejaron de recoger las manzanas de Sodoma, de que hace mención el historiador Josefo, estas frutas de soberbia apariencia, que no contienen más que una especie de ceniza.

Encontraron asimismo algunos vestigios de los baños de Calirrhoe, á los que fué Herodes en busca de salud. No lejos se elevaba el castillo de Maquerunte, en uno de cuyos subterráneos dice la tradición que el precursor Juan fué decapitado á pedido de Salomé.

Altas personalidades turcas han pensado hacer de esa región, considerada como maldita, un centro incomparable de actividad. El proyecto se basa en los recursos que ofrecería á la explotación industrial la prodigiosa variedad de sus riquezas mineralógicas.

Es sabido que el mejor betún y que inmensas cantidades de azufre provienen de esas riberas en las que, siglos atrás, se levantaban ciudades prósperas.

Como corolario, hay motivos fundados para pensar que, en un período próximo, aquellos lugares no tardarán en recibir los *beneficios* de la civilización.

cabeos, en la que después se refugió Herodes, y donde, después de la conquista por el emperador Tito, los judíos intentaron vanamente sustraerse á la dominación romana.

La montaña de sal de Gebel-Usdum llamó la atención de los turistas con su profunda caverna de maravillosas estalactitas.



En Ghor-el-Mezra



BUENAS NOTICIAS

Un calzado elegante, fino, confortable y cómodo, en variadísimo surtido, ofrecemos á nuestros clientes.

En breve recibiremos, importadas directamente de los mejores fabricantes, las novedades de Estación.

Visítenos Vd. para mostrarle nuestros estilos y calidades: Vd. apreciará después nuestros precios.

No olvide Vd. nuestros otros departamentos:

ALMACEN, BAZAR, MENAJE, BONETERIA, SASTRERIA Y CONFECCIONES

En todos ellos encontrará Vd. algo que le satisfaga por su calidad y que le interese por su precio.

SOCIEDAD COOPERATIVA NACIONAL DE CONSUMOS (LIMITADA)

263, SUIPACHA, 275 - Buenos Aires.

SUCURSALES — Capital: Lima esq. Humberto I; La Plata: Avenida 7 esq. 54; Avellaneda: General Mitre, 146; San Fernando: 25 de Mayo esq. Constitución; Rosario: Córdoba esq. E. Ríos.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

Año XIII — BUENOS AIRES, 3 DE SEPTIEMBRE DE 1910 — N.º 622

¡Oh!...



—¿Qué tal por Italia?
—¡Oh! Italia!

—¿Y España?
—¡Oh! ¡España!

—¿Y Francia?
—¡Oh! ¡Francia!

—Y del Brasil, ¿qué tal?
—¡Oh! ¡Río de Janeiro!

—¿Y Montevideo?
—¡Oh! ¡Montevideo!

—Y Buenos Aires, ¿cómo lo encuentra?
—¡Oh! ¡Figueroa Alcorta!...

Dib. de Cao.

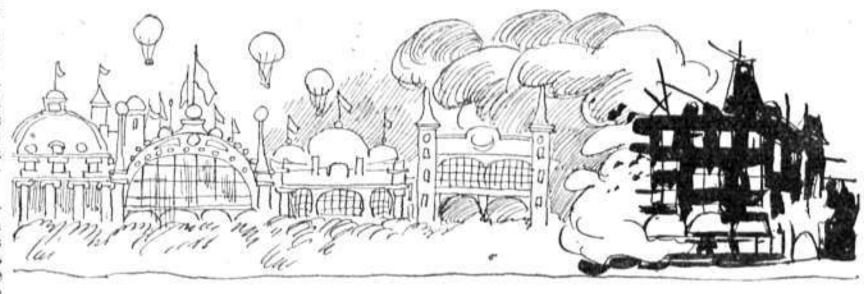


Estamos de cólera.

El "morbo crudele" ha hecho su aparición en las Apulias y en la Santa Rusia.

Se dirá que, siendo así, anda todavía un poco lejos para que pueda emplearse sin exageración el viejo decir humorístico. Pero, en primer lugar, por ser actualidad es ya el cólera cosa del dominio público, hecho común que se propone á todos como una presencia directamente relacionada con la vida general. Y luego, que en las condiciones en que se desenvuelve la vida moderna, las Apulias y Rusia vienen á nosotros con cólera y todo en un abrir y cerrar de ojos.

Antes las pestes eran disgustos locales; elegían un país, lo devastaban y se quedaban tan tranquilos, como boa en letargo de digestión... El turismo internacional era cosa de conquistadores ó romeros. Se necesitaba un gran movimiento histórico ó religioso, — una guerra, una cruzada, una peregrinación, un descubrimiento de América, — para que las grandes muchedumbres humanas cruzaran los mares ó traspusieran los montes en viaje á remotas tierras.



Ahora las muchedumbres humanas recorren como innúmeras filas de hormigas, en una perpetua inquietud de puntitos negros, toda la superficie del globo. Y allá van y de allá vienen trayendo y llevando la riqueza, la miseria, la vida, la muerte. Y en quince días las Apulias están en Buenos Aires.

M. Billot, aquel viejo "restauranteur" tan popular entre la "indiada" de los buenos tiempos, desapareció un día y la justicia le selló la casa declarándolo prófugo. M. Billot reapareció protestando.

—¡Qué país! ¡No puede uno ir á Burdeos á darle un beso á su hija sin que le cierre el negocio la justicia!

Esto, en tiempos de M. Billot, era una estravagancia de M. Billot. Ahora, casi casi cualquiera se siente M. Billot. Simbad el marino, el joven Anacarsis y demás personajes célebres por sus viajes, han venido á ser ahora el anónimo señor Todo el mundo.

Y el señor Todo el mundo le tiene ya muy poco respeto al cólera. Las pestes han venido á menos de tal modo, que yo creo que sólo el doctor Penna toma contra los contagios la precaución de comer la miga del pan únicamente. Los demás se lo comen con corteza y con manteca, si pueden. (Estas intimidades alimenticias del doctor Penna han sido denunciadas por el señor Seeber).

En otros tiempos, la peste era una cosa que pasaba á la historia; en sus páginas quedó para recuerdo aquella famosa peste negra, aquella famosa peste de Milán que mató tanta gente é inmortalizó á San Carlos Borromeo. Ahora el horrible monstruo se ha reducido á microbio que apenas si obliga al doctor Penna á alimentarse mal privándose de la corteza del pan nuestro de cada día, y las pestes tienen que contentarse, en cuanto á inmortalidad, con pasar á la crónica y á la estadística.

Eso sí; se desquitan con la mortalidad. En la Santa Rusia han sido víctimas del cólera 150.000 seres humanos en dos meses. Y al mundo como si tal.

Pero también, ¡tiene tantas cosas de qué ocuparse el mundo en estos tiempos que corren tan ligero!

Es lo que decimos todos los que hemos de hacer crónica de actualidades y, ante la pululante plétora de acontecimientos nos encontramos víctimas de "l'embarras du choix", como diría M. Clemenceau y también el doctor Delcasse.

¡Qué modo de apiñarse los hechos diversos, señor! Jamás "el mundanal ruido" de que hablaba el poeta desplegó un espectáculo que más invite á seguir "la escondida senda por donde han ido los pocos sabios que en el mundo han sido".

Congresos surtidos, en lotes; exposiciones varias, conferencias para todos los días de la semana, fallecimientos de sensación casi como en tiempo de peste, fiestas en Río, Sáenz Peña ad portas, carreras de globos que no corren, sino vuelan, incendios de la mejor calidad, banquetes diplomáticos al menudeo, renuncia de un ministro, alarmas de revolución... ¡Y todo á un tiempo, disputándose las horas!

Si esto no es la vida intensa de que habla Mr. Roosevelt en norteamericano, es evidentemente la vida endemoniada que vivimos en criollo los que no podemos elegir otra. ¡Y todavía M. Clemenceau quiere que vivamos la democracia! ¿A qué hora? "¡Qué sabes tú si hay más vida ni más aire en que volar?"—podría decírselo con don Juan Tenorio. ¡Ah! Y todo aquello que hemos enumerado, con oratoria. Como consecuencia, van quedando frases para la historia. M. Clemenceau dejó aquella de "La democracia hay que vivirla!" pero el doctor Sáenz Peña ha hecho circular la de última moda: "¡Todo nos une, nada nos separa!" Hay ya mucha gente que se la sabe de memoria y espera recitársela de corrido al nuevo presidente para halagarle.

"¡Todo nos une, nada nos separa!" ¡Ya no hay Pirineos! ¡Bendito sea Dios! ¿Quién había de decirnos, cuando el doctor Zeballos operaba como "varón fuerte y prudente" contra el barón de Río Branco; cuando se decía que los brasileros querían hacer "feishoada" con menudos de argentino y había gente cruda que reservaba armas envenenadas para inocular brasileros en bélica operación,—quién había de decirnos que iban á venir á tierra como un castillo de barajas francesas los Pirineos de nuestro canciller fuerte y prudente, soplados por el doctor Sáenz Peña, y que todo nos unía y nada nos separaba del Brasil! Decididamente la política internacional es un sueño y la diplomacia una ilusión. Sólo que hay gente que cree en los sueños y que vive de ilusiones.

A. GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Giménez.

El aniversario uruguayo



En la legación.—Señores Portela, Sherrill, Bermejo, Ramírez, de la Plaza, Locatelli y otros concurrentes á la recepción del 25 de agosto



La fiesta en el Club Oriental.—Durante el concierto

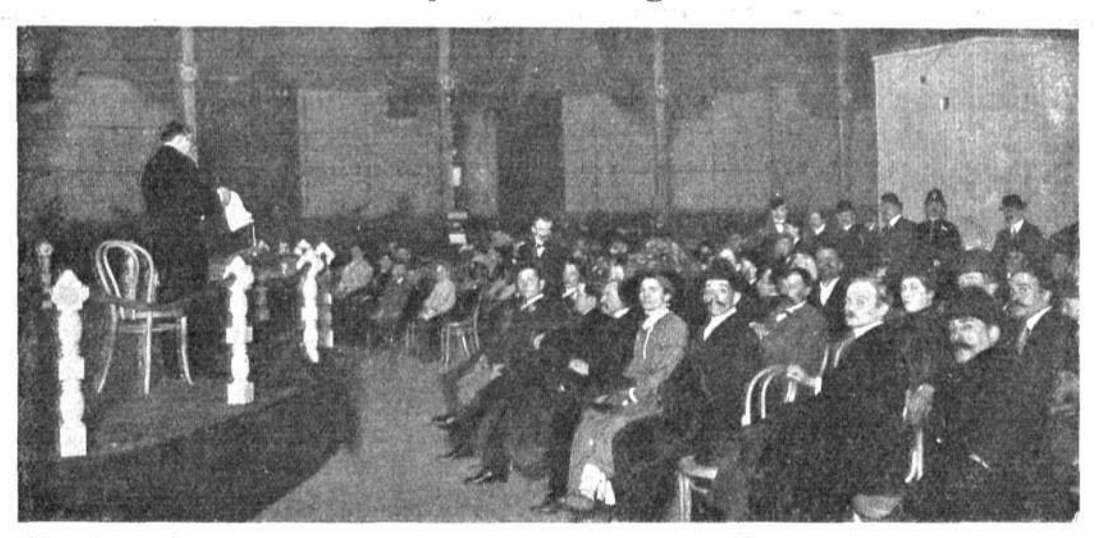
En honor de los delegados americanos



Five o'clock tea en honor de los delegados á la cuarta conferencia panamericana, realizado el 27 de agosto en la casa del doctor de la Plaza

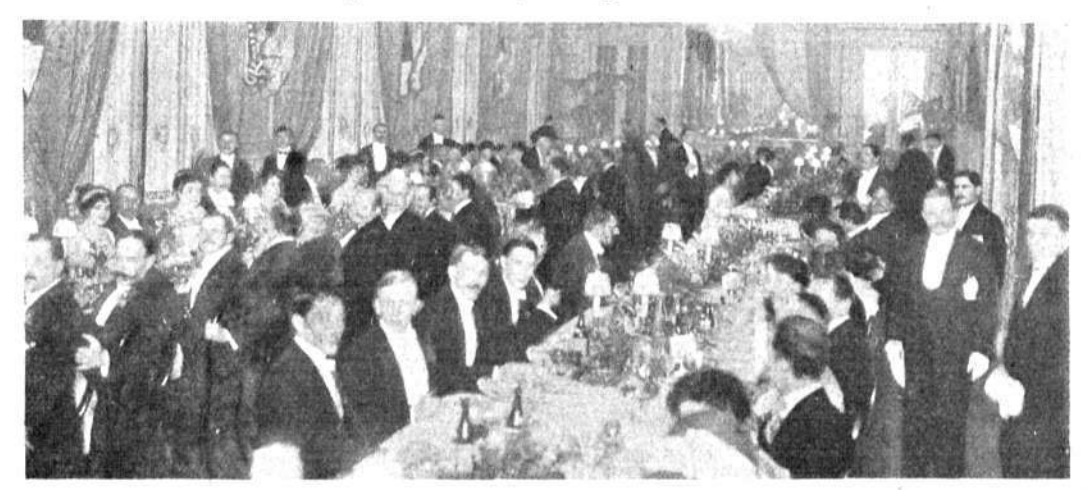
Fot. de Caras y Caretas.

En la exposición de agricultura



El ingeniero agrónomo señor Pedro A. Botet, leyendo su conferencia sobre «Los bosques de los Estados Unidos»

El banquete de la delegación de Cuba



Concurrentes al banquete á los congresales americanos, en el Majestic Hotel

En la legación de Chile



El ministro señor Cruchaga Tocornal, con los militares argentinos condecorados por el presidente Montt, en el acto de la entrega de los diplomas

Fot. de Caras y Caretas.

Un perro ejemplar

Para "Caras y Caretas".



Estimaba Pacomio Rebolledo
más que á muchos amigos al *Cachorro*,
perrazo colosal ya entrado en años
y valiente y bonito como pocos;
y es que á veces le daban los amigos
más que placeres ¡ay! disgustos gordos
y sablazos también, mientras el perro
ni un centavo pidió nunca á Pacomio.
Al contrario; pasábase la vida
prestándole servicios bien notorios.
Le mataba de día á los ratones;
le espantaba de noche á los odiosos
malhechores; cuando iba á levantarse,
le pasaba la lengua por el rostro,
evitándole así gastar en agua
y en jabón de los príncipes del Congo;
cuando al campo salía, muchas veces
le salvaba en los montes silenciosos
del ataque brutal de los bandidos;
le ayudaba á cazar liebres y corzos;
hasta un día en que, viéndose arruinado,
se valió el buen señor de su *Cachorro*,
trabajando con él en varios circos,
tras de hacerle aprender á pintar monos
y á tocar la bandurria y á dar vueltas
y á bordar con el rabo, ante el asombro
de públicos diversos y empresarios
que en pagar su trabajo no eran cortos.
Pero esto nada fué si se compara
con su último servicio; ese fué todo
lo grande que de un ser no inteligente
se podía esperar como hecho lógico.
¿Qué fué lo que ocurrió? Pues muy sencillo:
jugando con la suegra de Pacomio,
que era un diablo con faldas y con cofia,
muy capaz de infernar cien matrimonios,
la tiró contra el suelo y la hizo añicos,
dejando al estamparla sobre el lodo
tranquilo y descansado al pobre yerno,
que aun bendice la acción del can famoso.
Este al cabo murió de neurastenia;
su dueño, agradecido, disecólo,
y hoy en una magnífica vitrina
le tiene y le venera de tal modo
que más de cuatro veces le han hallado
ante el vidrio sus íntimos de hinojos
en pago del servicio postrimero
rezando un padre nuestro á su *Cachorro*.

Juan PÉREZ ZÚÑIGA.

Dib. de Zavattaro.

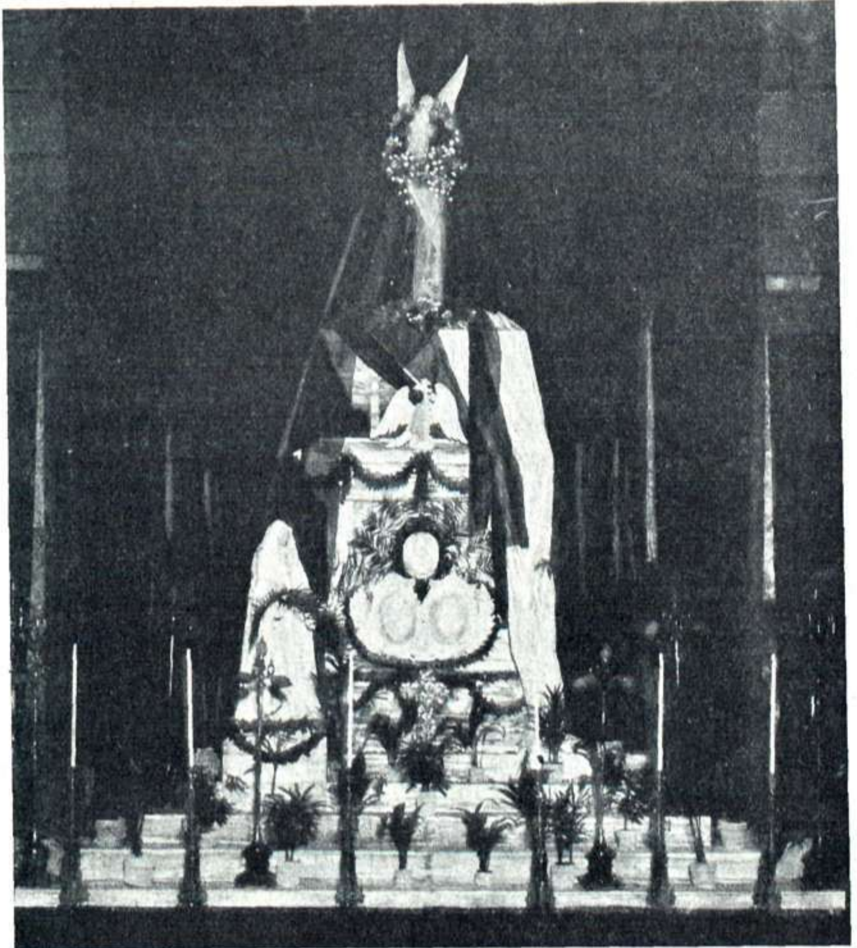
CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

TOMÁS BRETÓN, por CAO



Cualquier teatro pronto se llena,
aunque haga frío ó haga calor,
con *La Dolores* ó *La Verbena*
de la Paloma, de que es autor.

Funerales por el presidente Montt



El túmulo, en la catedral

En la catedral metropolitana se realizó en la mañana del 25 del mes pasado, el solemne funeral en sufragio del alma del presidente de Chile, don Pedro Montt, recientemente fallecido.

A pesar de la lluvia que caía á la hora en que aquel se celebraba, la ceremonia revistió excepcional importancia.

La catedral había sido adornada con grandes cortinados negros con cenefas de plata. En la nave central se levantó el túmulo, en cuyo frente veíanse los escudos de Chile y la Argentina, y en la parte superior y media de ambos, el busto del sentido mandatario. Arriba, un cóndor con las alas abiertas.

Al mando del coronel Proto Ordóñez, formaron frente á la catedral, en orden de compañía, los regimientos 3.° y 4.° de infantería, el 2.° de artillería de campaña y un escuadrón de granaderos.



Los ministros Naón, Ramos Mejía, Iriondo y Racedo, general Ortega, doctor Antonio del Pino, intendente Güiraldes y coronel Calaza, á la salida del servicio religioso

Fot. de Caras y Caretas.

El centenario de Alberdi



Boceto del monumento al eminente argentino, obra del escultor Urbano Bottaso, que se levantará en Buenos Aires



Busto de Alberdi, inaugurado el día de su centenario, en el hall de la escuela Cramer y Juramento (Belgrano)

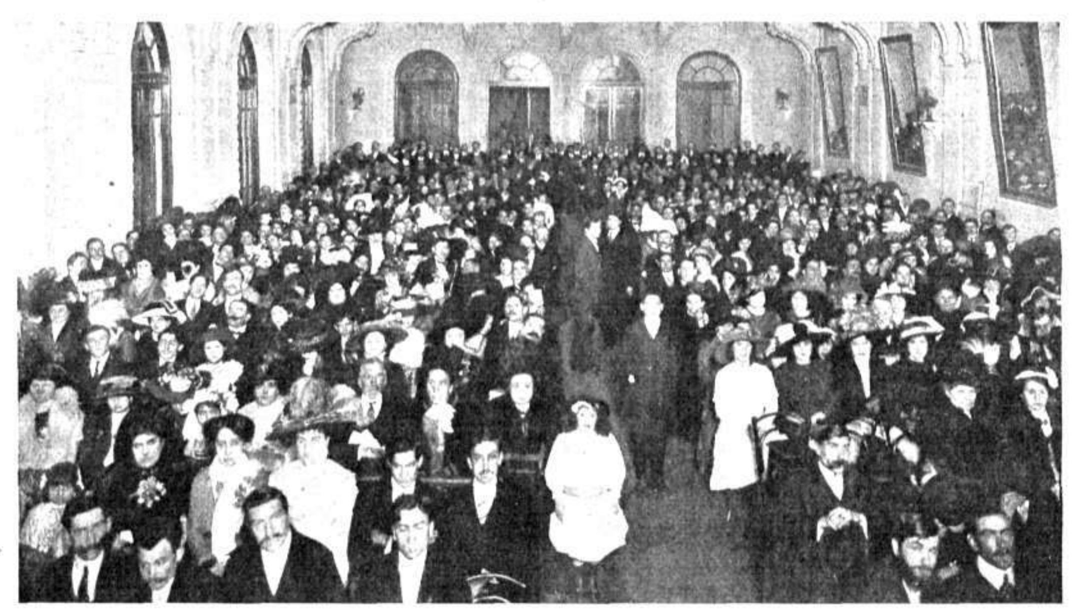


La concurrencia que asistió al acto conmemorativo, en la escuela citada



En la Facultad de Filosofía y Letras, durante la conferencia del doctor J. Nicolás Matienzo

El orador

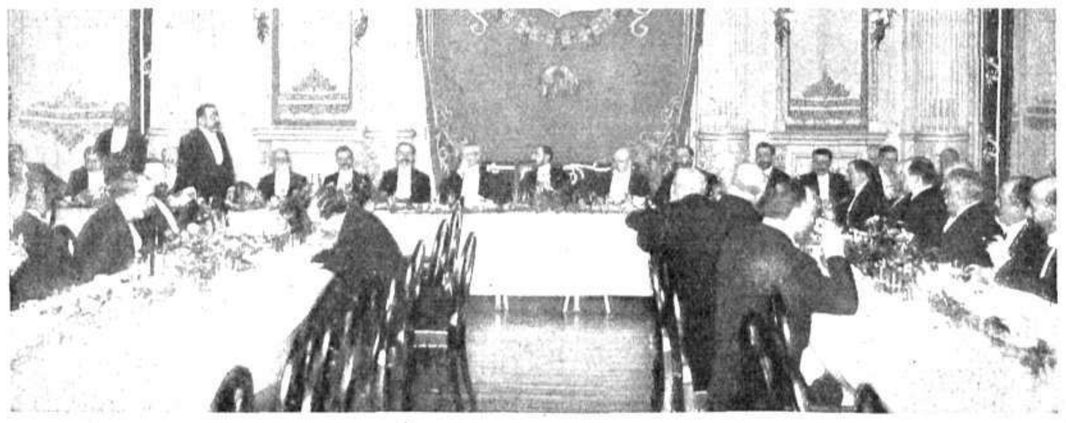


Velada literario-musical organizada por la biblioteca Non Plus Ultra, en el local de la calle Cuyo, 2419.—La concurrencia



Asistentes á la conferencia celebrada en la «Colonia Italiana» por el Club Juan Bautista Alberdi

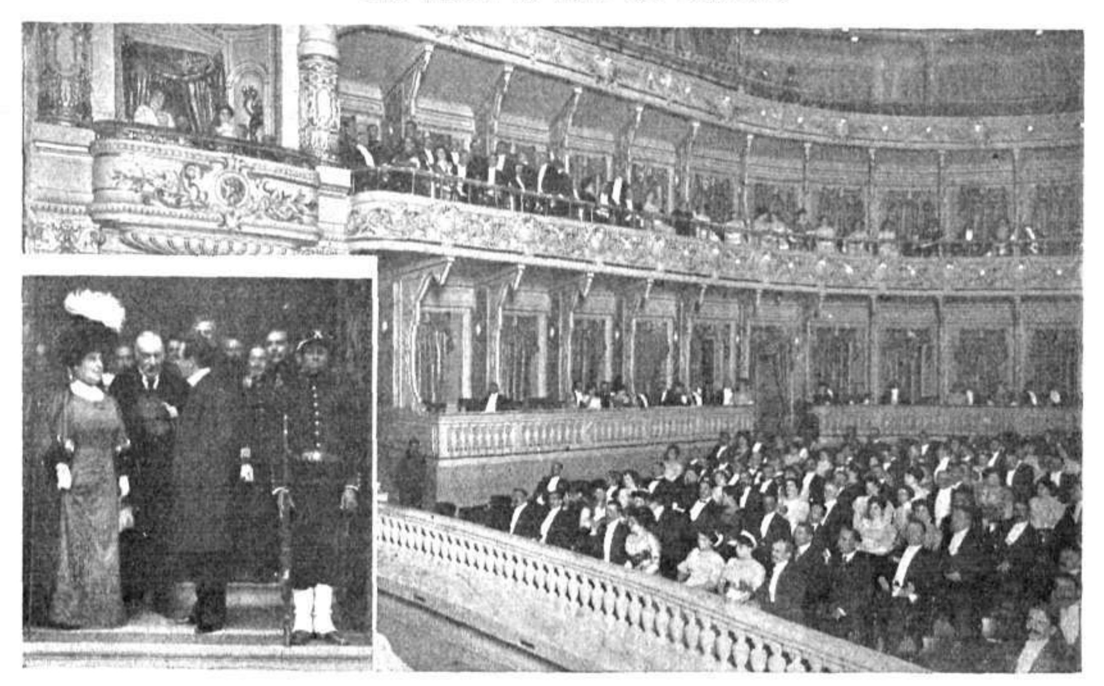
Demostración al conde del Cadagua



Banquete ofrecido al conde del Cadagua, en el Plaza Hotel, por diversas instituciones españolas, con motivo de su viaje á Europa

Fot. de Caras y Caretas.

La visita á Río de Janeiro



El doctor Sáenz Peña y su señora, al retirarse del palacio Cattete, donde el día 20 retribuyeron las visitas del presidente de la república y del ministro de relaciones exteriores: Despidiéndose del doctor Nilo Peçanha. — La sala del teatro Municipal, durante la función de gala dada el 20 por la noche en honor del doctor Sáenz Peña



El doctor Sáenz Peña en el baile del Club Naval



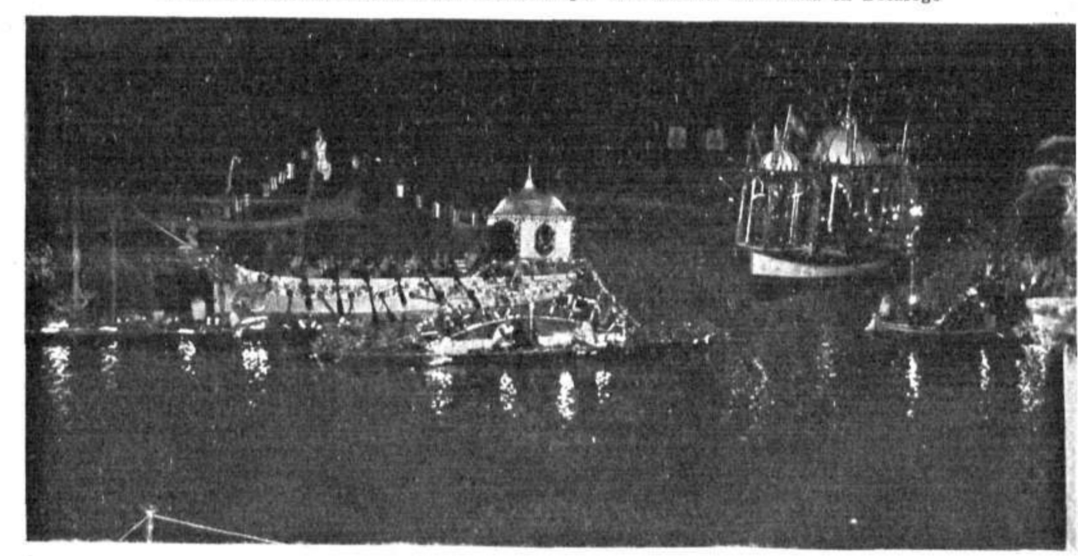
El doctor Nilo Peçanha con la señora de Sáenz Peña, en la misma fiesta



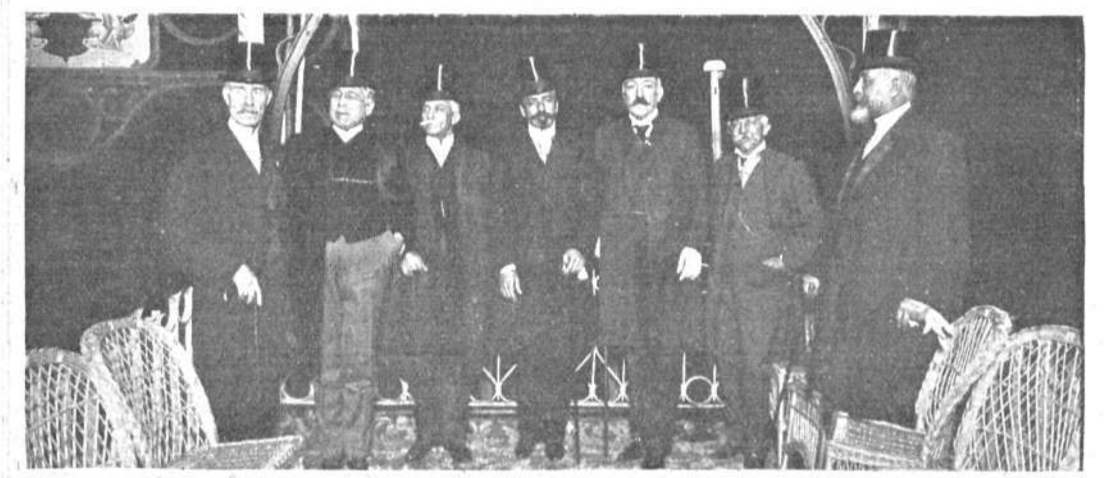
El concurso hípico en San Cristóbal.—El palco oficial, á la llegada de los doctores Sáenz Peña y Peçanha, que asistieron á la primera reunión, efectuada el 21 por la tarde



El público presenciando la fiesta veneciana que se realizó el mismo día en Botafogo



Aspecto del mar durante la fiesta



El doctor Sáenz Peña, el presidente Peçanha, el ministro Fernández, el prefecto Serzedello Correa y otros caballeros, en la tribuna de honor



En Itamaraty, con motivo del banquete y recepción dados en honor de Sáenz Peña la noche del 23.—Tres mil niños esperando la llegada del huésped, en cuya presencia cantaron el himno argentino



El doctor Sáenz Peña y la comisión de niñas que le entregaron una canasta de flores.—En la fotografía aparecen también los ministros Fernández y Río Branco



La delegación de la Academia de Medicina que fué á despedir al doctor Sáenz Peña en el arsenal de marina, el 24 por la tarde, día en que siguió viaje á Montevideo



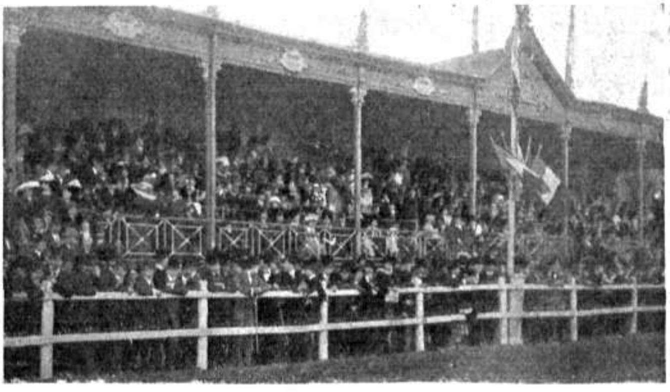


Bajando la escalera del muelle para embarcarse en la galera de don Juan VI
El doctor Sáenz Peña y la señora de Peçanha — El doctor Peçanha y la señora de Sáenz Peña

Rosario.—La Exposición Rural

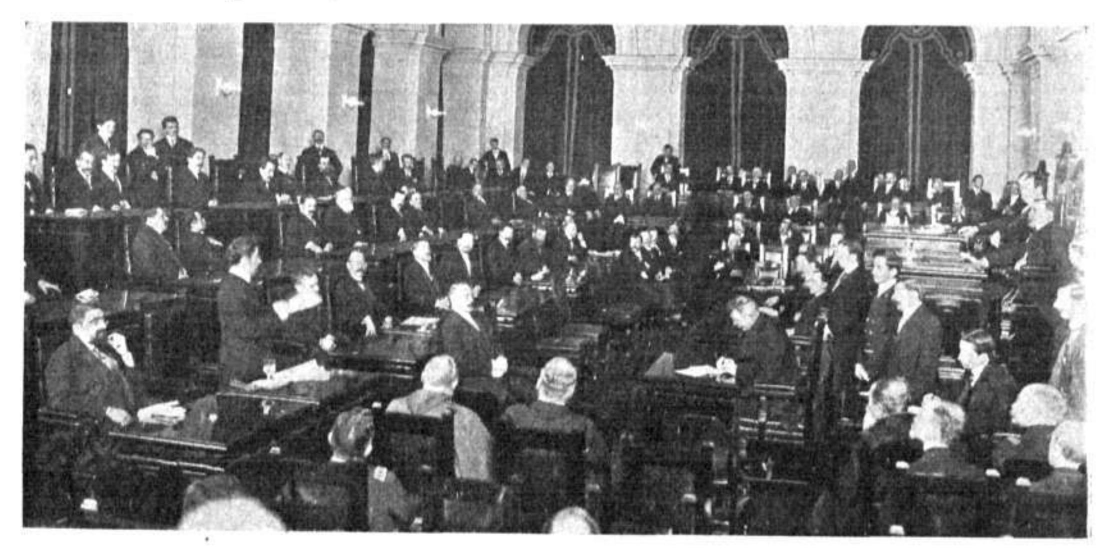


El doctor Lisandro de la Torre, pronunciando el discurso inaugural



La tribuna de los socios

Congreso panamericano.—La sesión de clausura



Los delegados en el recinto de sesiones, el 30 de agosto.—De pie: el delegado de Guatemala, señor Toledo Herrarte, contestando en nombre de sus colegas el discurso del doctor Rodríguez Larreta, ministro de relaciones exteriores



El ministro de los Estados Unidos, señor Sherrill, uniendo en un abrazo al representante de la Argentina, doctor Bermejo, y al del Brasil, doctor Da Cunha



Grupo de familias en el lunch

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El doctor Sáenz Peña en Montevideo

El sábado por la tarde el doctor Sáenz Peña llegó á la capital uruguaya. Iba con la cabeza llena de Peçanha, de Río Branco, de Cattete de Guanabara y de Río de Janeiro. No podía haberse apagado todavía el eco de las grandes fiestas de la capital del Brasil, que comenzadas sólo una semana antes, habían durado hasta el 24. La velada en el Teatro Municipal, la recepción en el Club Naval, todo aquel programa formidable, le zumbaba aún en los oídos, pero le zumbaba á manera de agradable arrullo. Al doctor Sáenz Peña le gustan las fiestas, ó hace que le gustan, y esto es presagio de que nos hemos de divertir mucho de aquí al año 16, si Dios quiere.

Magnífica recepción en Montevideo: salvas de artillería, himno nacional, aclamaciones de la multitud, gran formación militar, etcétera. El doctor Sáenz



Esperando la llegada del doctor Sáenz Peña.—La multitud en el puerto



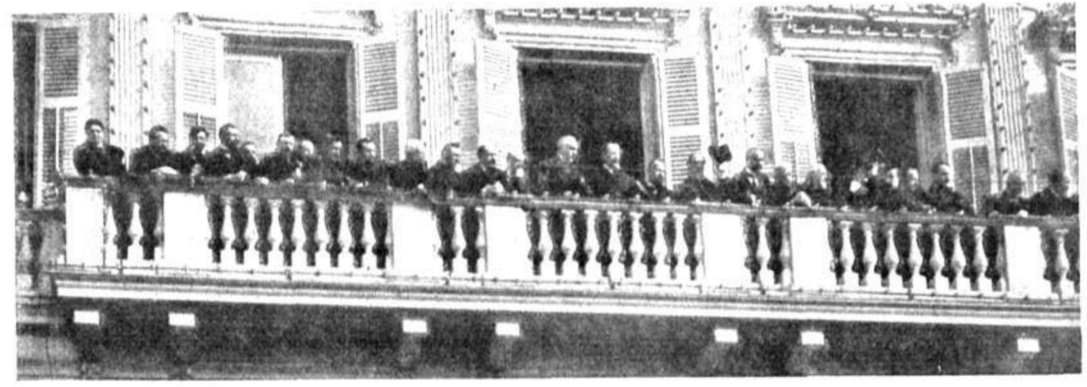
El presidente Williman y el ministro Moreno



El doctor Sáenz Peña bajando á tierra



Público aglomerado en la plaza Independencia, ante la casa de gobierno



Los balcones de la casa de gobierno durante el desfile



El general Vázquez, ministro de guerra y su estado mayor



El abanderado de los blandengues de Artigas

Peña y el presidente Williman, después de un afectuoso saludo y de haber estrechado el primero centenares de manos, se dirigieron á la casa de gobierno, escoltados por los blandengues. La comitiva ocupaba numerosos carruajes y automóviles. Desde la casa de gobierno presenciaron el desfile de las fuerzas, después del cual una multitud estacionada ante los balcones les vivó entusiásticamente. Terminado el desfile, una copa de champagne en el salón de recepciones, y á las 4 y 40 el doctor Sáenz Peña se trasladaba á la legación argentina, acompañado del doctor Williman. Por el camino, estruendosas aclamaciones, y Sáenz Peña visiblemente satisfecho de semejante popularidad. En la legación, otra copa de champagne.

Corresponde devolver media hora más tarde, la visita hecha por el primer magistrado uruguayo á la lega-



Los doctores Sáenz Peña y Williman, presenciando el desfile



La comida en la legación argentina



La fiesta del 27 en el Club Uruguay.—Durante el baile



La cena

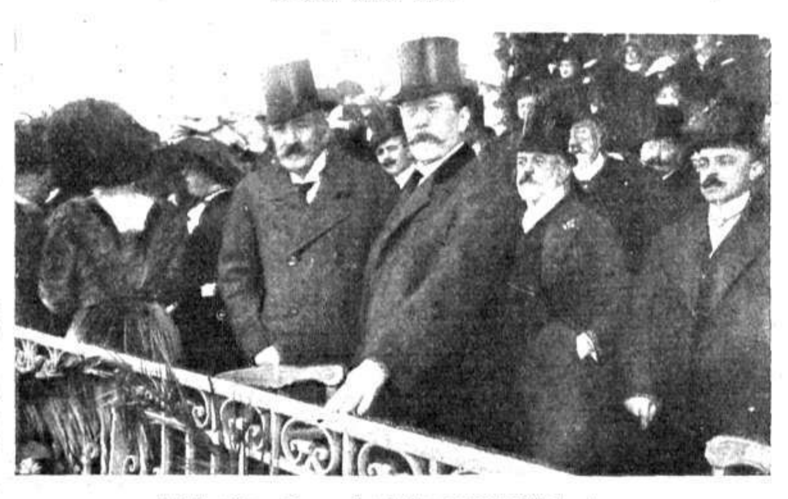


Manifestación estudiantil que fué á saludar á los doctores Sáenz Peña y Williman, durante la función de gala en el teatro Solís

ción. El doctor Williman se compadece del huésped y le invita á prescindir de los rigores de la formalidad: ''No haga alarde de su prodigiosa resistencia'', — le dice, — ''vaya después de comer''.

Sucede un intervalo de descanso. En seguida la cena, y á continuación la visita, é inmediatamente los doctores Williman y Sáenz Peña se trasladan al Solís, donde hay función de gala. En mitad de la función, llega á la puerta del teatro una manifestación estudiantil. Salen á un balcón, y los estudiantes los aclaman, cantan el himno argentino, el himno uruguayo y hasta la Marsellesa. Del teatro, al Club Uruguay, donde se come á la 1 y 30, y luego,—por fin!—á las camas respectivas, y á los pocos minutos ambos personajes duermen como troncos.

Al siguiente día — el domingo — interesante espectáculo: carreras en Maroñas. A las 4,



En Maroñas.—Presenciando las carreras del domingo



La despedida.—Los doctores Sáenz Peña y Williman llegando á bordo del «Buenos Aires»



En la toldilla de popa.—El brindis presidencial



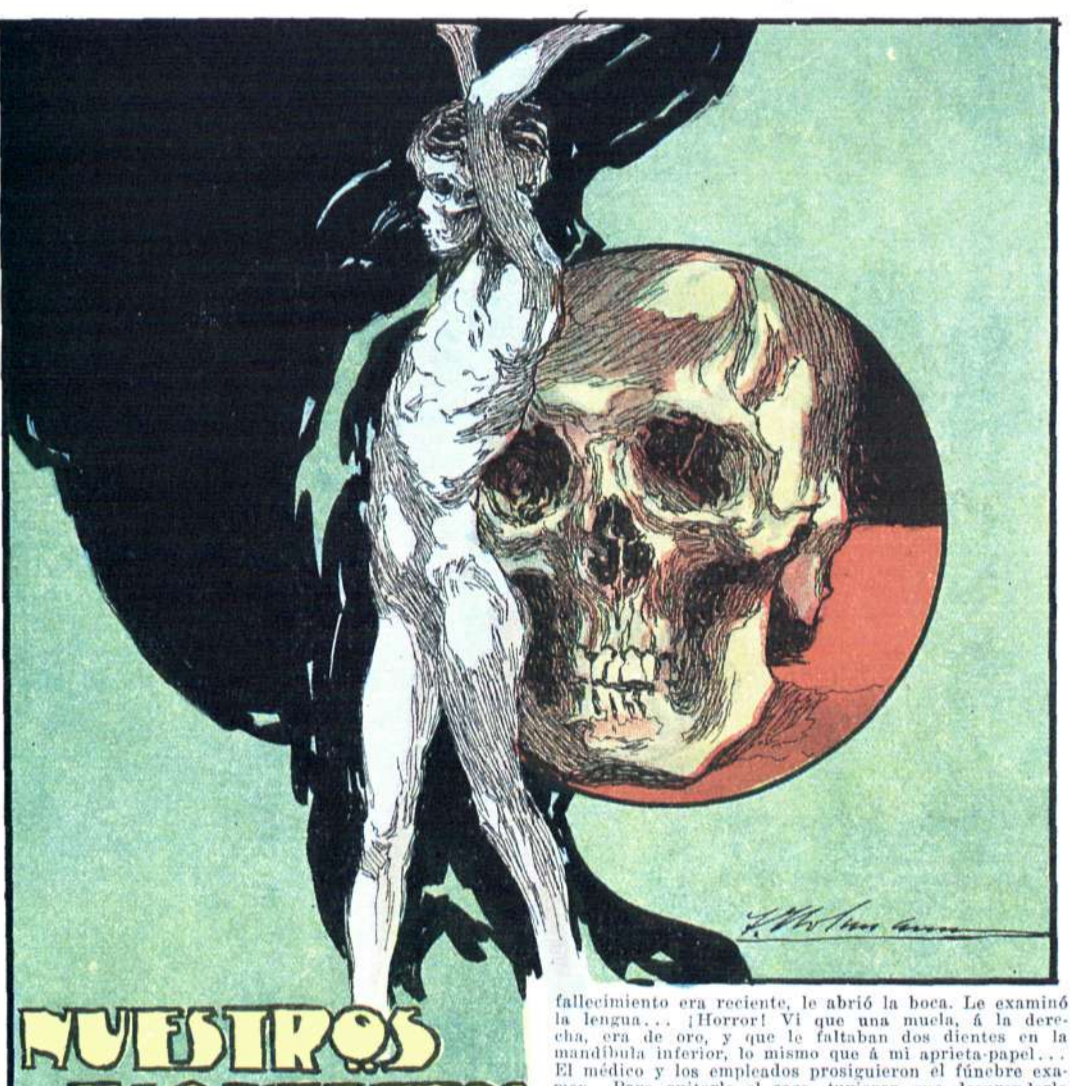
El doctor Sáenz Peña y la señora de Williman

los doctores Sáenz Peña y Williman, sus señoras y sus comitivas se dirigen al "Buenos Aires": copa de champagne en la toldilla de popa, atenciones para con las damas, un poco de palique, despedida, y á las 5 y 30 el crucero suelta amarras, entre los acordes de los himnos, los hurrahs del público y las salvas de artillería. El barco pone el rumbo á la ciudad de su nombre, y el lunes á las 3.50 de la madrugada atraca en la dársena norte, trayendo vivo á Sáenz Peña.

El doctor Sáenz Peña, que tanto se prodiga con los extranjeros, procede á la inversa con los argentinos, de manera que sus compatriotas tenemos celos furibundos de los brasileños y de los uruguayos. Fué obedeciendo á esa táctica que entró en el puerto á la inusitada hora antedicha. Tan sólo le esperaban un reducido número de funcionarios y miembros de su familia. Dicen que quiso sustraerse á las demostraciones que sin duda se le hubieran hecho si Buenos Aires estuviera despierto á su llegada, pero esa actitud ofende nuestro entusiasmo.



En el momento de la despedida



NUESTROS ESQUELETOS

Mi buen amigo Pedro parecía estar loco. Con los ojos fuera de las órbitas y los labios agitados por un temblor de miedo, penetró en mi estudio. Lloraba. Lloraba á gritos...

—Pero, dime... ¿Qué te ocurre? Habla...—le dije.

—Me sucede algo horrible. Tú sabes que yo tenía sobre mi escritorio una calavera muy antigua. Pues bien: ayer me la robaron...

—¡Oh! ¡Qué tontería!

—Déjame concluir. ¿Piensas que estoy loco?... Escúchame: esa calavera me servía de aprieta-papel. Me la regaló mi padre, que la conservaba misteriosamente. Era la calavera de un amigo de él, que fué asesinado en secreto, la misma noche en que murió mi madre. (Tal vez él los mató). Papá siempre me decía: «Conserva esta calavera. Hace ver cosas raras...» Una vez lo sorprendí delante de ella, diciéndole: «¡Canalla! ¡Ya no podrás quitarme la honra!»,—y se reía mirando la calavera... Mi padre era muy bromista... Ahora bien; tú recordarás que mi aprieta-papel ostentaba en la frente la huella de una herida. Era un hachazo que le atravesaba el hueso. De la mandíbula inferior le faltaban dos dientes. Además, una de las muelas, á la derecha, hallábase emplomada con oro... Fuí á la comisaría á denunciar el hurto. Al entrar en la oficina, salió un oficial á recibirme. Pero, en ese mismo momento, penetraron dos agentes conduciendo en brazos el cadáver de un hombre. Parecía un cazador. Llevaba un morral y una escopeta. El oficial me abandonó para interrogar á los dos vigilantes. En seguida, llegó un médico. Examinó el cadáver... En la frente presentaba una herida. Una herida semejante á la de mi calavera... Luego, el médico, para diagnosticar si el fallecimiento era reciente, le abrió la boca. Le examinó la lengua... ¡Horror! Vi que una muela, á la derecha, era de oro, y que le faltaban dos dientes en la mandíbula inferior, lo mismo que á mi aprieta-papel... El médico y los empleados prosiguieron el fúnebre examen. Para quitarle el saco, tuvieron que desprenderle la correa del zurrón. El zurrón, al caer, produjo un ruido seco, como si algo pesado hubiera dentro. Un vigilante, sorprendido, lo abrió, sacando de su interior ¿sabes qué?, ¡mi calavera!... Sí. Era mi calavera, con su misma muela de oro, su herida en la frente y su hueco vacío... «Es curioso—exclamó el médico; —diríase que esta calavera es la misma del muerto»... Y yo pensé en mi padre, en mi madre y en el amigo asesinado misteriosamente...

* * *

Cuando Pedro concluyó su nervioso relato, lloró como un niño. Le aconsejé tranquilidad. Poco después, me dijo:

—«Oyeme... Yo creo que nuestra alma es inmortal y que la metempsicosis es una verdad concluyente. Cuando nosotros morimos, nuestra alma se reencarna. Trasmigra. Queda el cuerpo vacío. Creamos otro... Tu alma, por ejemplo, ha tenido otro cuerpo. Ese cuerpo murió, y tu alma se encarnó de nuevo en la envoltura carnal que ahora llevas... ¿Dónde estará tu cadáver anterior? ¡Calcula tú, cuántos esqueletos tuyos y míos andarán por la tierra! ¿No sentirías placer en contemplar los esqueletos en que tu alma ha vivido?... Así como todos los trajes de una persona toman con el uso la forma del cuerpo que los lleva, cada envoltura humana corre las mismas aventuras del otro cuerpo anterior que abrigó la misma alma. ¿Te explicas el misterio? La calavera que me robaron pertenecía al cuerpo que, en otra vida, sirvió de cárcel al alma de aquel muerto que vi en la policía... ¿Comprendes?»

* * *

Como no comprendí, le contesté:

—*Tienes razón.*

Salió corriendo. Se fué sin saludarme. Y no le vi hasta hoy, que le encontré dormido en un cajón. Entre cuatro velas. Muerto... Anoche se pegó un tiro.

Juan José SOIZA REILLY.

Dib. de Hohmann.

Una procesión polaca en Misiones

Para "Caras y Caretas".



Era el día de la Concepción, y era una hermosa mañana de primavera, cuando la fortuna me llevó á un pueblo del territorio de Misiones. Llaman al pueblo Concepción de la Sierra, y este olvidado pueblo celebraba la fiesta de su patrón. Pero como aquel país está tan lejos del mundo civilizado, las fiestas adquieren un tono de languidez inaudita; apenas si por allá arriba se distinguen los domingos de los otros dias de la semana. Todo es allí quietud y pereza, atraso y vida callada.

De repente, cuando mayor era el silencio de aquel poblado, la campana de la iglesia comenzó á repicar estrepitosamente. En los pueblos de Misiones conservan la tradición de la época jesuítica, en lo que se refiere á las campanas. Las iglesias carecen de campanario y á un lado de la santa casa suele haber una especie de horca de madera, de la cual pende la campana: sube un muchacho por una corta escala y se pone á repicar y suele ser un repique tan acelerado y ruidoso que no queda replieque del campo sin que se entere del campaneo.

En cuanto sonaron las campanadas, algunos chicos del contorno se asomaron á la plaza. Salí yo también de la fonda y vi con admiración que en la extensa plaza iba congregándose una muchedumbre de personas raras é inverosímiles. Eran los polacos, los colonizadores de aquel trozo de país lejano. Y como venían vestidos á usanza de su patria natal, formaban allí el efecto más extraño que puede imaginarse.

Todos los polacos del contorno habían acudido á Concepción de la Sierra. Llegaban en sus típicos carros, largos y estrechos, de cuatro ruedas pequeñas. Viejos y jóvenes, mujeres y niños, todos se hallaban reunidos allí. Ellos vestían trajes de paño grueso y obscuro, botas altas, melenas hasta el hombro, bigotes duros y lacios; ellas se adornaban con faldas de colores vivos, chaleco liso y camisa de mangas anchas. Las solteras llevaban suelta la trenza; las casadas cubrían el cabello grasiento con pañolones charros que ofendían á la vista, y el cuello se lo rodeaban con collares de coral de varias vueltas. Caras chatas y feas, cuerpos toscos y pesados, olor á grasa y á sudor. No había entre ellos una nariz medianamente dibujada, ni un óvalo perfecto. Traían los pómulos salientes, los ojos grises y pequeños, las miradas estúpidas ó soñadoras.

Pero su devoción les disculpaba de todas las imperfecciones físicas. ¡Almas creyentes y rústicas, llenas de unción y profundidad! Las mujeres, al entrar en el templo, se echaban de bruces sobre el suelo y besaban la tierra. Tenían aquellas almas la beatitud de las razas nórticas. Próximos al altar, cuatro hombres coreaban las palabras litúrgicas del cura celebrante. Cantaban, pero era un canto tan triste, tan perfectamente triste, que arrancaba lágrimas de los ojos. La misma rudeza de las voces aumentaba la sugestión de aquel canto de sabor remoto, canto de eslavo místico, canto de la estepa desierta, helada, infinita. En medio de la multitud devota, una mujer rezaba ávidamente, plegaba las manos y las alzaba juntas hacia el altar. Un hombre á mi lado, miraba intensamente al fondo de la iglesia y repetía por lo bajo la salmodia de los hombres que hacían de coro. Algunas mujeres rezaban con el rostro pegado á la tierra...

Salí de la iglesia con un hipo de dolor. Aquellos pobres eslavos habían removido las heces de mis recuerdos infantiles, el memorial de mis muertos queridos y los conflictos de mis inveteradas é internas luchas religiosas. Busqué un poco de paz en la fonda y fuí á refugiarme en el patio, donde unos rosales abrían la pompa de sus flores y un pájaro zorzal cantaba su música dulce, infantil, engolada y amorosa. El sol vertía su lumbre en los arbustos floridos y el silencio augusto del mediodía ponía una paz inaudita en el ambiente.

Pero volvió á sonar el estrepitoso campaneo, y volví á mirar por la puerta. La misa había acabado, los fieles abandonaban el templo, y alrededor de la plaza venía la procesión. Esta es la procesión que yo no olvidaré jamás. Yo estoy hecho á ver multitud de procesiones, pues habito un rincón de Europa donde el cristianismo tiene hondas raíces. Conozco la procesión lastimera de la Semana Santa, en que pasan las imágenes de la Dolorosa, del Cristo azotado y del Cristo yacente, todas acribilladas de lágrimas y de sangre; conozco la procesión de los pueblos perdidos entre montañas, como aquella de Navarra, que se compone de un centenar de hombres encapuchados, llevando cada uno su cruz grande, negra, increíble; y conozco la procesión del Corpus, fiesta de primavera, en que bajo el palio de paño bordado marcha la custodia de oro, mientras desde las ventanas arrojan flores las mujeres vestidas de blanco.

Pero aquella procesión de Concepción de la Sierra tenía un sabor desconocido y se diferenciaba de todas las demás. Y era porque se despegaban ó contradecían el ambiente y los personajes, hasta simular una cosa de ensueño. El ambiente adoptaba el brillo, la luz, el calor vibrante de la zona tropical; los personajes venían ataviados como para una fiesta de una aldea eslava: de esta unión estrambótica surgía el efecto más inverosímil que nadie pudo concebir.

No traían más imagen que la de la Virgen, toda rodeada de flores. El honor de escoltar á la Virgen se lo habían adjudicado las mujeres originarias del pueblo, y algún paisano del contorno, con su bombacha nueva y la espuela calada, se reservó también el derecho de llevar en andas á la imagen. Los polacos, privados del honor de intervenir cerca de la imagen, iban detrás, delante y á los lados. Ellos no

podían cargar las andas ni tocar la imagen; pero como perros fieles, como rendidos siervos, rodeaban al objeto amado y le hacían escolta cariñosamente. Descubiertos como iban, el sol misionero les hería en los cráneos y hacía rebrillar sus cabelleras rubias y aceitosas. En aquella atmósfera candente, se achicharraban dentro de sus capotes de paño grueso. Las mujeres tiraban de sus pequeñuelos. Los más ancianos seguían al cortejo montados en sus carros. Y cantaban... Cantaban su triste, su desgarradora melopea, henchida de un dolor viejo, de una pena irredimible, de una tristeza fatal. El canto se extendía por la plaza y llenaba el pueblo todo. Parecía una voz antigua y lejana que venía á saludar á un mundo amigo. Al conjuro de aquel canto místico, yo no sé qué raras interpretaciones se producían en mi espíritu. Me figuraba que las voces cristianas de los polacos llamaban á las almas de los indios que allí residieron un día y que la fatalidad los dispersó. En aquella misma plaza del pueblo de Concepción, dos siglos atrás habían pasado los indios guaraines, rodeando á la imagen de la Virgen. Un jesuíta, revestido de su pompa clerical, les dirigía y daba la pauta del canto. Los pobres indios cantaban sus himnos á la Virgen bajo la lumbre del sol. Hasta que la desgracia los aventó y desaparecieron. Y ahora, pasados los siglos, venían estos otros hombres y renovaban el culto místico, cantando el himno á María. La misma escena se repetía á través del tiempo. Estos, como los otros, eran pobres almas doloridas por el mal de la esclavitud, de la ignorancia, de la pobreza. Su canto significaba un lamento y una invocación á la piedad de lo alto. Sufrir: ese es el destino y esa era la liberación que anhelaban los indios y los eslavos...

Entretanto, en el patio de la fonda abrían sus flores los rosales. El zorzal pronunciaba sus frases melódicas llenas de un sabor tierno, amoroso, melancólicamente sensual.

José M.ª SALAVERRIA.



Dib. de Peláez.

La Argentina de moda

En Holanda

—"*Buenos Aires.* — Conferencia de Posada. — Conferencia de Ferri. — Conferencia de Clemenceau. — Conferencia de..."

—¡Qué barbaridad!

—"Precauciones contra el cólera".

—¡Cómo! ¿El cólera quiere también dar conferencias?

Dib. de Zavattaro.

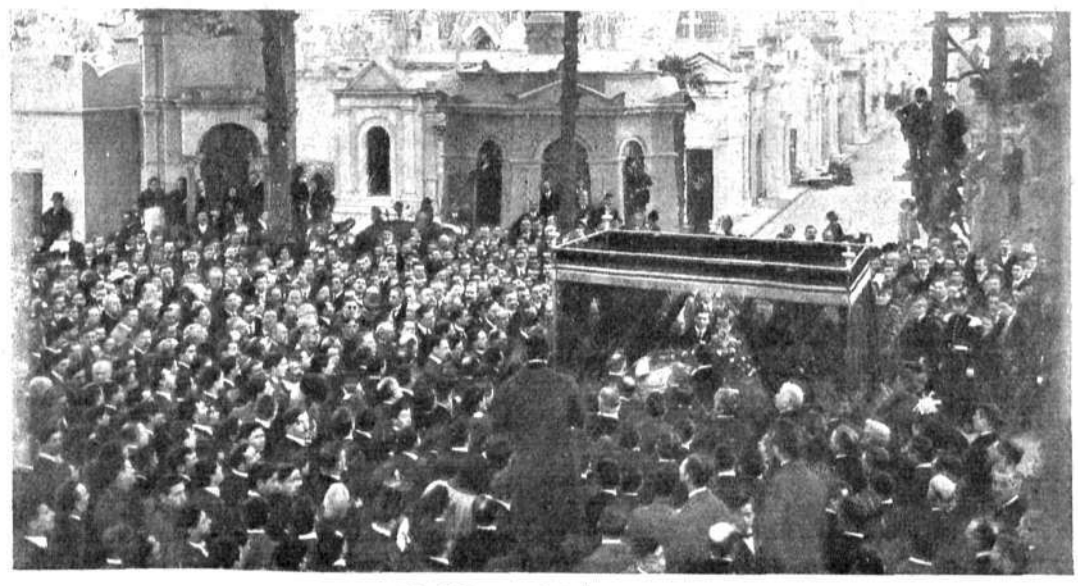
Sepelio del ministro del interior, doctor Gálvez



La capilla ardiente, en la casa de gobierno



El presidente de la república, acompañado de los ministros de guerra y obras públicas, en la Recoleta



El público oyendo los discursos

Fot. de Caras y Caretas.

Montevideo.—Las fiestas del 25 de agosto



La función escolar en el teatro 18 de Julio.—Aspecto de la sala

El programa de fiestas del 25 de agosto, aniversario de la declaración de la independencia de la República del Uruguay, comprendía, entre sus números más importantes, una fiesta escolar en el teatro 18 de Julio, un recibo en casa del presidente de la república, y la inauguración del puerto y colocación de la piedra fundamental de las obras de superstructura, acto que se celebró el sábado. A la recepción en casa del presidente concurrieron los oficiales del cañonero "Paraná", que se encontraba surto en el puerto.

Para la ceremonia del puerto, se levantó un palco donde debía tener lugar la lectura y firma de las actas. En rededor de él, el público se estacionó á la espera de la llegada del primer magistrado.

Este se presentó á la hora indicada en el programa de los festejos, en compañía de su familia, siendo recibido por el ingeniero Andreoni, ministros de estado y de la alta corte de justicia, senadores y diputados, y jefes del ejército y armada.

Acto continuo, el oficial mayor del ministerio de obras públicas, señor Pedro C. Rodríguez, leyó un discurso de circunstancias.

Siguióle en el uso de la palabra, el ingeniero Sillard, de la empresa constructora, quien se expresó en francés.



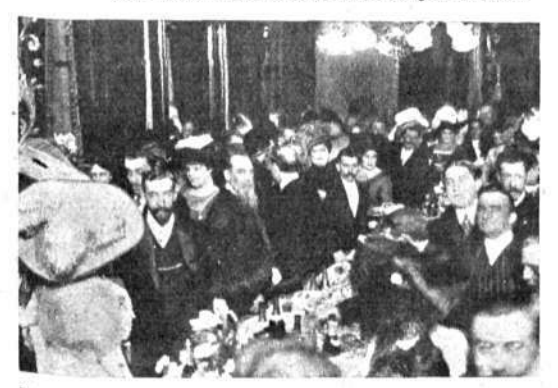
Cuadro «El amanecer»



En el puerto.—La señora de Williman y otras damas, ante la piedra fundamental de las obras de superstructura



El presidente firmando el acta

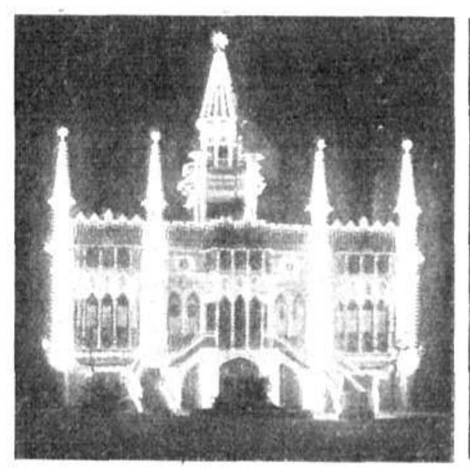


Recepción en casa de S. E. — [illegible] ministro argentino y otros invitados, en el buffet

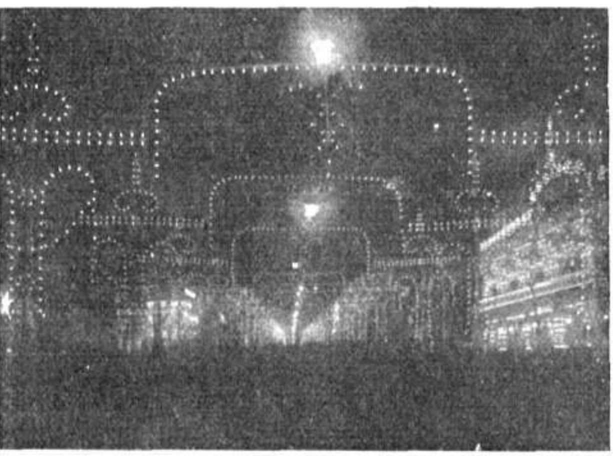


El presidente, con un grupo de damas

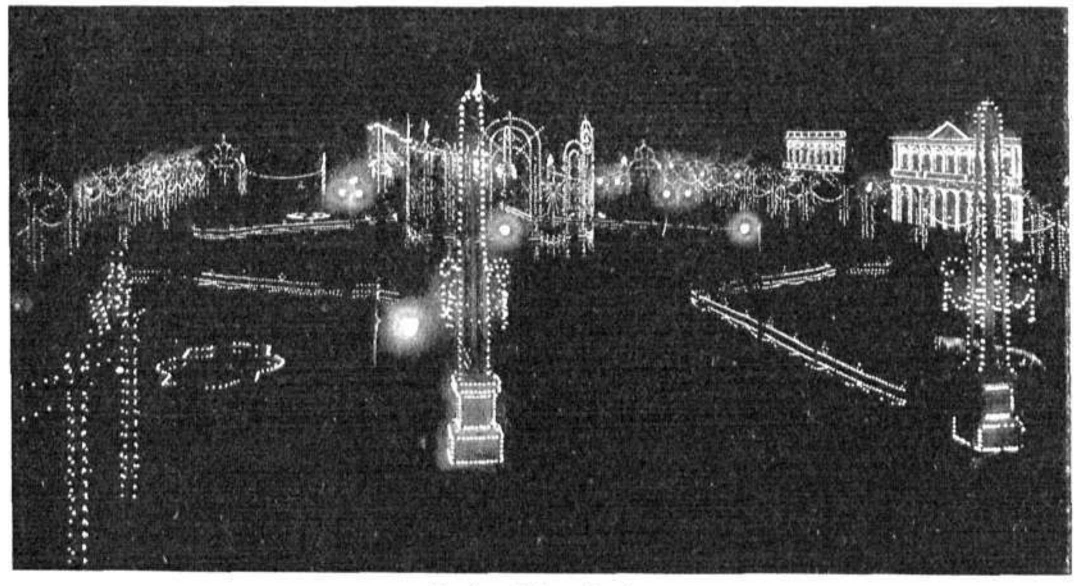
La iluminación



La legación argentina



La calle 18 de Julio

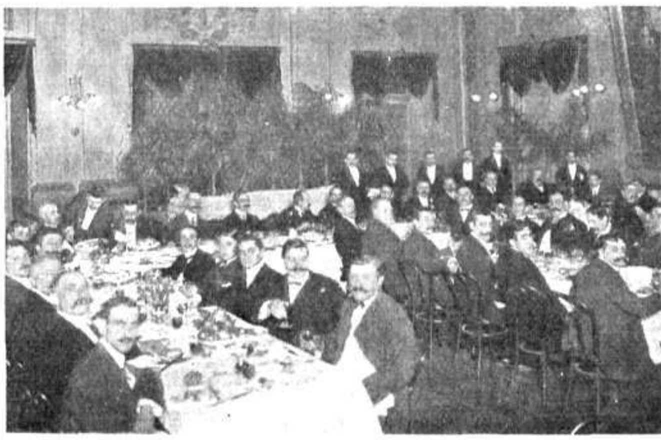


La plaza Independencia

Conferencia de Mr. Colton.—Banquete



El señor E. T. Colton, delegado de la «Young Men Christian Association», dando el 25 su conferencia en la Facultad de Derecho



Celebrando el 40.º aniversario de su ingreso en la empresa del Anglo Argentino, el señor R. N. Rodríguez fué obsequiado el sábado por la gerencia, con un banquete en el «Operai Italiani»

El sentimiento del arte en los animales

El color del plumaje



Las aves no adornan solamente sus viviendas: se adornan ellas mismas,—y esta operación, que tan rápidamente lleva á cabo cualquier mujer elegante ó cualquier dandy, en lo que á sus afeites, vestimenta ó joyas se refiere, y poniendo en juego solamente su acción individual, reclama en las aves largos periodos.

El problema no es tan simple como podría pensarse después de un examen superficial, lo que nos obliga á recordar que, en la especie humana, el esfuerzo realizado hacia la belleza es doble: embellecimiento del cuerpo, del rostro, de la expresión, y embellecimiento complementario debido á la vestimenta, á las joyas y otros artificios.

Las aves, por espeso que sea su plumaje, están realmente desnudas; porque, en definitiva, aquel no constituye un vestido, desde que las plumas son accesorios orgánicos de su cuerpo, como lo son la cabellera, las cejas, el bigote y la barba en nuestra especie, así es que, partiendo de esta base fundamental, tan desnudo se encuentra un perro pelado como el más peludo terranova.

En general, el cuerpo humano deja ver casi toda la superficie de la epidermis, y aunque la planta de sus pies y la palma de sus manos siempre están privadas de cualquier clase de pelos (lo que no sucede en el oso blanco), el resto está cubierto de vello más ó menos tenue. Con la edad, el cuerpo del hombre se adorna, en proporciones variables, de pelos largos, abundantes y fuertes en el pecho, brazos y piernas, por ejemplo,—lo que no ocurre sino rara vez en la mujer, que conserva la piel infantil—y también en los casos de hombres-perros (la mujer inclusive) en los que todo el vello se convierte en pelo, y la epidermis queda totalmente oculta, estado lamentable en el que la fisonomía humana que, desnuda, podría presentar quizá la belleza de un Adonis ó de una Hebe, se muestra con la de esos perritos ratoneros que llaman monos.

El embellecimiento de una especie, y, para restringirlo más, el de un sexo, se debe á los ojos del otro, es decir, al buen gusto del otro sexo.

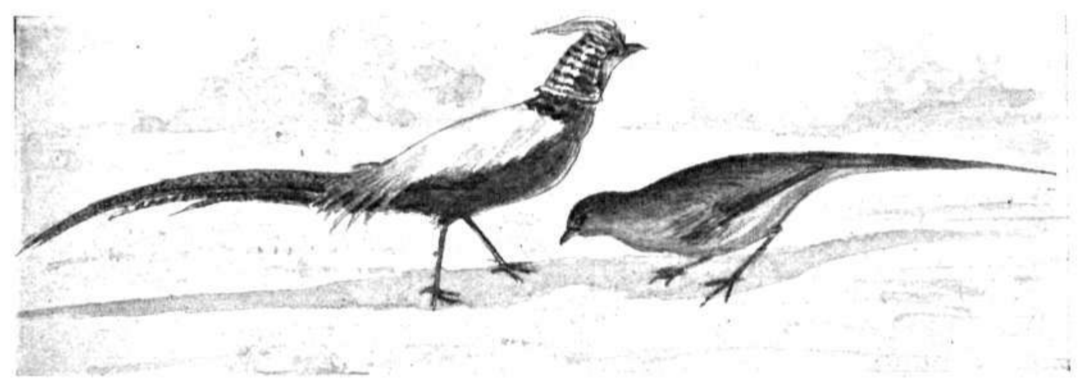
En la economía de la naturaleza, sin embargo, no puede afirmarse que uno sólo de los sexos sea el que determina la elección, porque, si en las aves, por ejemplo, es la hembra la que tiene el sentimento artístico, en la especie humana es el hombre, de manera que si se celebrara un concurso de belleza universal llevarían los premios las mujeres, y el pavo real, el faisán dorado, etc., machos, mientras que el hombre, las faisanas y las pavas no llegarían ni á *placé*.

El vestido representa en la especie humana un papel completamente secundario, y sólo adquiere algún valor dentro de modalidades sociales transitorias. En general, la mujer es la que más se adorna; pero en la corte de Luis XIV era el hombre el que se adornaba.

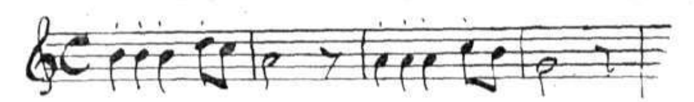


Y lo más interesante de los casos que nos ocupan es que la voluntad no interviene para nada: la mujer se embellece cada vez más aunque no quiera. Su naturaleza nerviosa difiere mucho de la del hombre, y esto se revela en las emociones. Bajo la impresión del placer (y de todas las correlativas), su cara lo expresa de un modo tan propio, tan absolutamente femenino, que ninguna fisonomía de hombre podría presentar, á tal extremo que hay momentos en que una mujer más bien fea se embellece materialmente por la expresión. En cambio, ella no puede, en las condiciones normales, alcanzar el vigor de la expresión viril que muestra el hombre en las emociones adversas, y, cuando llega á expresarlas de un modo enérgico, la ira, la la rabia, por ejemplo, cambia de tal manera que espanta, aunque felizmente, por la versatilidad de sus nervios y la finura de sus impresiones, basta presentarle un espejo para que el espectáculo cambie de decoración. En ella todo se aúna. La palabra y la expresión en la súplica, con los dulces ojos empapados en lágrimas adheridas, penetran tan profundamente, que siembran el dolor en el ánimo como un niñito pensativo. Un hombre en igual caso, y empleando los mismos medios, se empequeñece á tal punto que más bien enjendra el desprecio ó la lástima, en tanto que inspira el respeto de la altivez cuando, á semejanza de ciertos señores espartanos, paga los tributos en la punta de su espada.

En las Aves, la casi identidad del plumaje es muy frecuente, y muchas veces, como sucede con la Torcacita, es necesario tener muy desarrollado el sentido del matiz para distinguir los sexos cuando están juntos, y la memoria del mismo cuando están separados. Por otra parte, las hembras casi siempre son un poco menores que los machos. En muchísimas aves de plumaje vistoso, como sucede en los Loros, esa semejanza es muy frecuente y no siempre se alcanza á distinguir bien, pudiendo establecerse que, en ellos, los colores del macho son un poco más vivos que en la hembra, como puede observarse, por ejemplo, en las cotorritas de Australia llamadas "inseparables".



En general, puede decirse que las aves que forman parejas constantes y fieles, como se observa en las Palomas, los Loros, los Rapaces y otras, el color varia poco; pero en las aves de pareja, cuando la domesticidad lo cambia mucho, y una de ellas, como se ve en las palomas, viste un traje claro, mientras que en los machos domina el obscuro...



Donde realmente se observan grandes diferencias casi constantes es en las Gallináceas del tipo de los Sultanes, como los Gallos y el Faisán. Estas diferencias son permanentes. La alta y móvil cresta carnosa y las encorvadas plumas de la cola en el primero, lo acompañan durante toda su vida, aunque los colores suelen tomar intensidad mayor en cierta época del año, á no ser que todas las calamidades se le vengan encima, se transforme en leyenda, y sea un "gallo pelado" para que lo cante Lehman-Nitzch.

El Faisán dorado macho es indudablemente una de las aves más vistosas. Con su plumaje de color escarlata y su toca de oro, sólo tiene un rival; pero tan lejano, tan superior en su victoria, como los Dioses inmortales en presencia de los míseros humanos! La hembra en cambio se cubre de canelaparduzco, salpicado de pardo-obscuro ó negro; pero su figurita es de una elegancia encantadora. La coquetería y la ostentación movediza de aquel contrastan con la suavidad y modestia de la segunda, y no sabe, el muy tonto, que ha sido el sentimiento artístico de sus abuelas más remotas el que ha dado fuego y esplendor á sus plumas é inquietud á sus nervios pugnaces.

El Pensamiento...
El Sol...
La Noche...
La Tormenta...
El Arco iris...
El Iguazú...

El Pavo real... sí; el Pavo real es indiscutiblemente una maravilla de la Naturaleza. No es un sultán como el gallo; no tiene harem. Es un mendigo de amor; y los griegos, tan finos y tan penetrantes, se equivocaron al convertirlo en atributo de Juno, la diosa de la vanidad y del orgullo. Su voz abominable más parece el rugido de un felino que la nota de un ave; pero si, en un momento del año, despliega el incomparable esplendor de su abanico de plumas, no es por vanidad que lo ostenta, sino como una expresión de esfuerzo de su raza por amor á la especie, para perpetuación de la misma. Es un trovador que canta en el certamen con lira de colores. Vencedor por elección, cierra su abanico, y cuando la prole comienza á adquirir su plumaje, pierde él sus adornos pasajeros y se oculta en los matorrales para que aquella sólo vuelva á verlo en el momento de todas sus galas triunfadoras; para que sienta orgullo por su padre é imite el vigor y el esfuerzo hereditarios, saturándose, si es posible, con el sentimiento de la belleza que ha hecho de su estirpe la más artística de las aves.

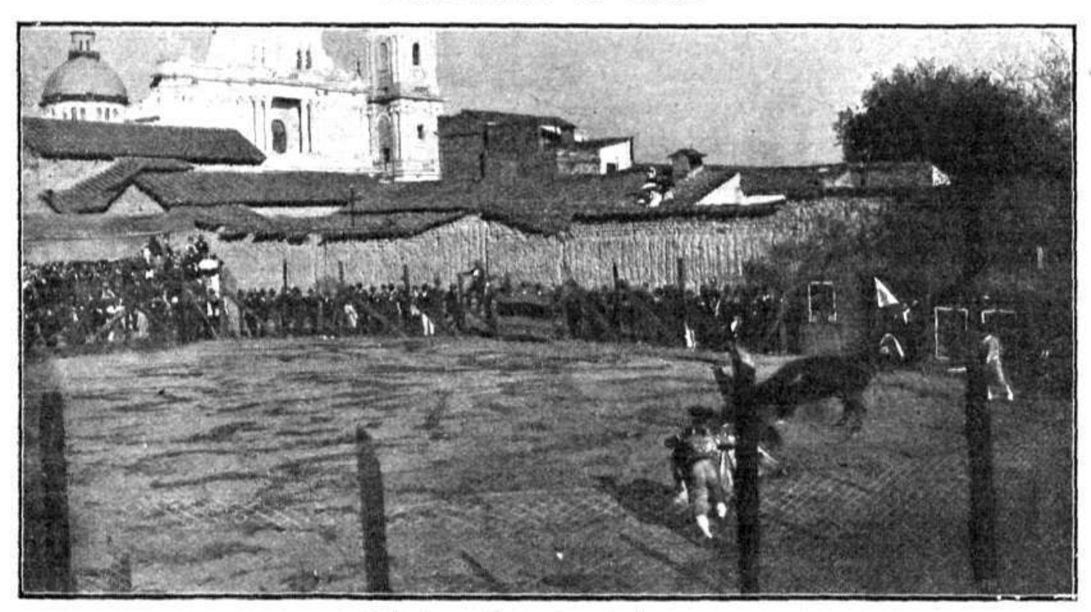
En aquellos grupos de este mismo orden en que hay pareja constante, como sucede con los pavos de monte (el Moitú, por ejemplo), el macho es negro lustroso con un penacho rizado prevoluto, pico amarillo y vientre blanco, y la hembra negro y canela, con penacho semejante, blanco y negro. Viven en paz y no se deslumbran.

Una señora muy espiritual, elegante y buena moza, en cierta ocasión en que se hablaba de temas análogos á éstos, decía: — "Mi marido es muy buen mozo y muy paquete; á mí me gusta que así sea: — pero, cuando tiene repuntes de elegancia, prefiero que ande con chancletas y camiseta de listas amarillas y café". Estas ideas son las que producen la discontinuidad de las series en la belleza humana — lo que jamás ocurre entre los Pavos reales ni entre los Faisanes.

E. L. HOLMBERG.

Dib. del autor.

Embolados en Salta



En la plaza.—Capeando un torete serrano

¡Salve Albarracín! En Salta, patria de dos centenarios — don Victorino de la Plaza y don José Evaristo Uriburu, — del vino de Cafayate y de las robustísimas chirimoyas, el pueblo, á voz en cuello, reclamó hace días: "¡otro toro!". Y el aguacil no pudo menos que poner en libre plática á otro torete del melancólico valle de Lerma. Y tampoco dió juego la segunda res. Pero, es el caso que el público se conformó con la imagen falsificada del Miura, é hizo chistes, chistes de ocasión. Del tinglado popular, alguien dijo á la fiera, al ver que ésta ni ¡mú!: "háblale por teléfono". ¿La plaza?... Plaza de primera intención, lo mismo que las curas de la Asistencia Pública. Cuatro palos de escoba, y clavado á éstos, alambre tejido "marca gallinero". Burladeros ad-hoc, improvisados con alfajías resistentes á cornadas de "50 H. P." (novillos de fuerza). Público escaso. Trajes de luces (apagadas). Espadas de latón armado. Dos ó tres revolcones, y pare usted de contar.

¡Salve Albarracín!

PERU
Un incendio en alta mar


El vapor «Huallaga», incendiado en alta mar.—Lo hoguera flotante, en la latitud del puerto Huarmey


El «Huallaga», envuelto en humo

que fuera en su auxilio, y se enviaron además, otros socorros. El "Huallaga" se hundió por la noche, pero casi todos los pasajeros y tripulantes lograron salvarse, recogidos por el "Ucayali".

El siniestro ocurrió á la altura del puerto de Huarmey, reconociendo por causa un derrame de petróleo, combustible que empleaba el "Huallaga".

—En la última semana de julio fué conmemorado el aniversario nacional del Perú, iniciándose las fiestas el día 25. Fué número importante de ellas un desfile de 15.000 alumnos de las escuelas de Li-

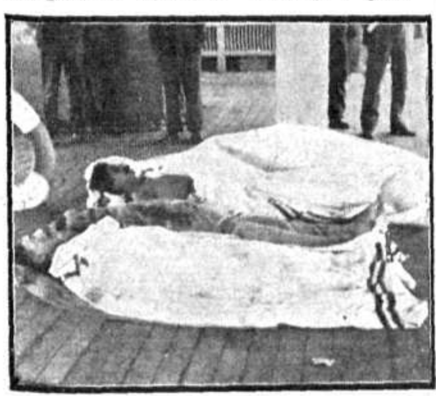


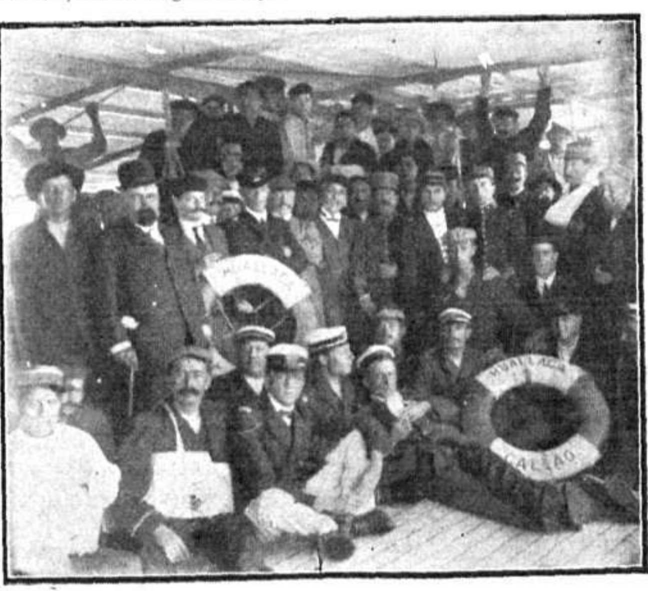


Botes salvavidas, con náufragos del vapor

El 26 de julio, por la madrugada, encontrándose en alta mar el vapor "Huallaga", de bandera peruana, que hacía la carrera de Panamá; fué notado á bordo un incendio.

Comunicada al Callao la noticia, por medio de la instalación radiográfica de que estaba provisto el buque, se impartieron órdenes, también por radiograma, al vapor "Ucayali", de la misma compañía, que navegaba no lejos del "Huallaga", para


Tres cadáveres recogidos por el vapor «Ucayali»



Grupo de los sobrevivientes, oficiales y pasajeros, entre los cuales algunos heridos

mente inaugurado en Lima el Polígono Municipal de Tiro. A esta ceremonia asistió el presidente de la república, quien pasó revista á las fuerzas del ejército que tomaron parte en ella, y al batallón de tiradores del polígono. El primer magistrado iba acompañado de sus ministros y de los diplomáticos extranjeros acreditados en Lima.

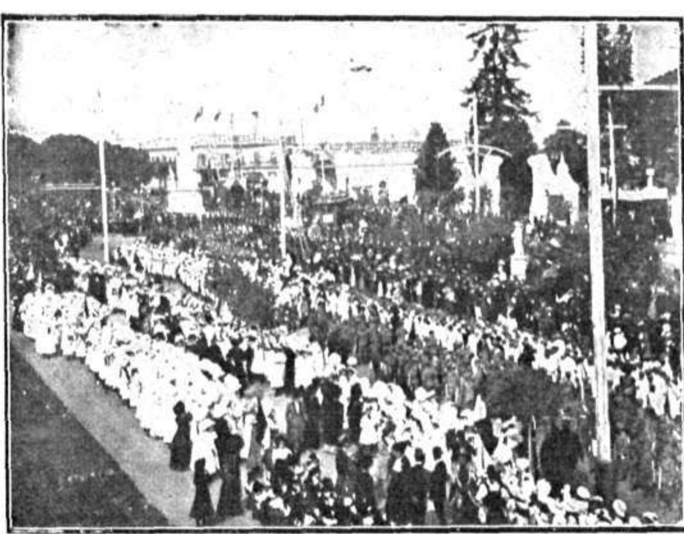


Oficiales peruanos del «Huallaga» y del «Ucayali»

ma, que se dirigieron á la Plaza de Armas, donde entonaron en coro la canción nacional. Aquella multitud de niños pasó ante el monumento del general San Martín, donde el doctor J. Pérez Figuerola, director de instrucción, les dirigió la palabra, pronunciando un patriótico discurso en el que recordó las hazañas del héroe americano.

—El 29 del mismo mes fué solem-

El aniversario nacional



Los colegios, dirigiéndose á la Plaza de Armas.—Al desfilar ante el monumento de San Martín

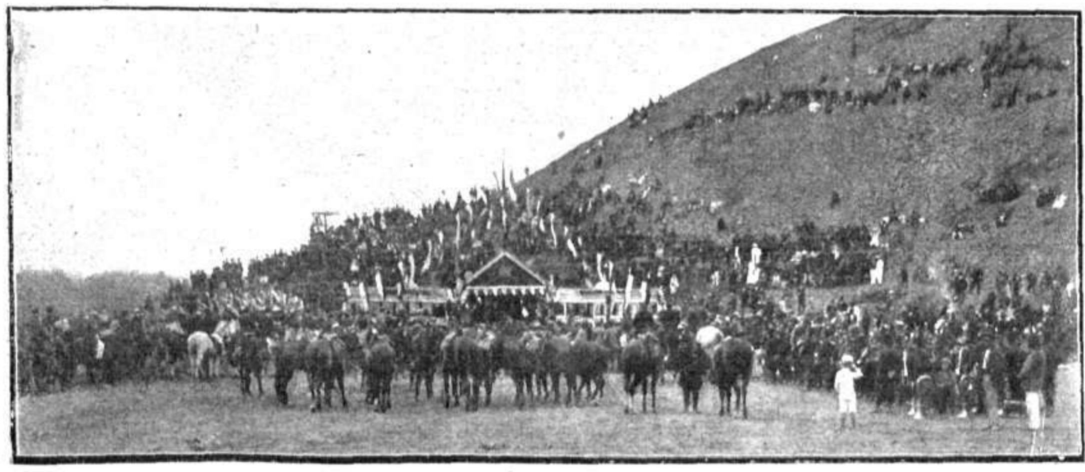


El director de instrucción, doctor J. Pérez Figuerola, leyendo su discurso ante el monumento, en presencia de los profesores y alumnos de los colegios



Los escolares limeños llegando á la Plaza de Armas, donde, en número de 15.000, entonaron la canción nacional

Polígono municipal de tiro



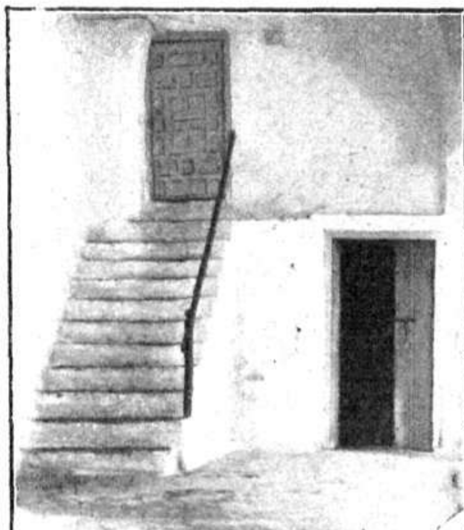
El día de la inauguración, á la llegada del presidente de la república, que revistó las tropas y el batallón de tiradores

El verdadero don Juan Tenorio

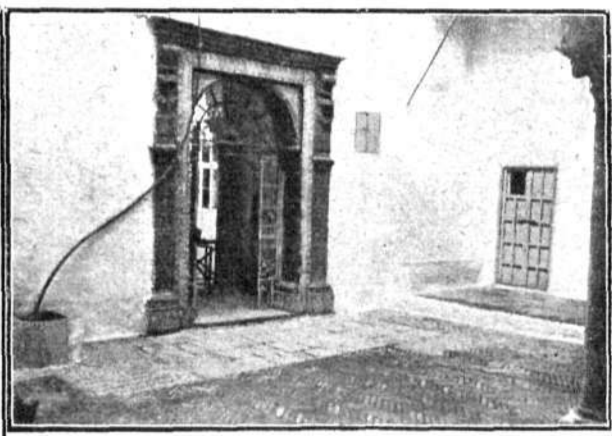




Casa solariega de la familia de Mañara, en Sevilla.—El frente



Una escalera de la época



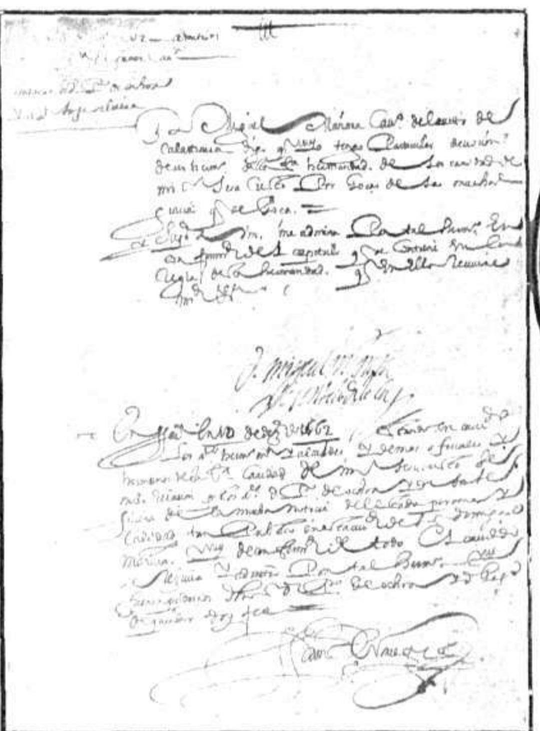
El patio

"El burlador de Sevilla" de Tirso, "Don Juan" de Molière, el de Mozart y últimamente el españolísimo "Don Juan Tenorio" de Zorrilla, puede afirmarse, porque así es en verdad, que tuvieron por base la vida aventurera de un caballero andaluz, que hizo á la Sevilla de Rueda, Velázquez, Roldán y Murillo, teatro de sus "lances de amor y fortuna". Este extraño y ¿por qué no decirlo? simpático personaje, es el don Miguel de Mañara, noble de estirpe, rico de hacienda y á quien su espíritu, siguiendo justamente el de su época, llevó á tener siempre su corazón al servicio de cualquier hermosa doncella, y su tizona simpre al servicio de su corazón.



Busto de don Miguel, hecho según la mascarilla de Susillo

Cuanto más se esfuerzan en presentarnos á los siglos XVI y XVII como ejemplos de vida tiránica, de leyes opresoras, de vida de recogimiento y de penitencia, más aparecen á nuestros ojos, realzadas aún por los



Un autógrafo de don Miguel



La mascarilla debida á Susillo

prismas de la leyenda popular, las grandes bellaquerías y los desafueros de aquellos nobles; que con idéntica facilidad descubrían mundos, que ganaban batallas, que ofrecían su vida por una bella dama desconocida, que arrasaban honras y familias por un capricho de amor ó por un puntillo de honor mal entendido. El final de estos hidalgos fué siempre buscar en el Jordán de la religión agua purificadora de sus muchos desmanes; y, á no querer huir de pedantesca erudición, sacaríamos á plaza más de un nombre venerable y más de una vetusta reputación por muy de santa acreditada.

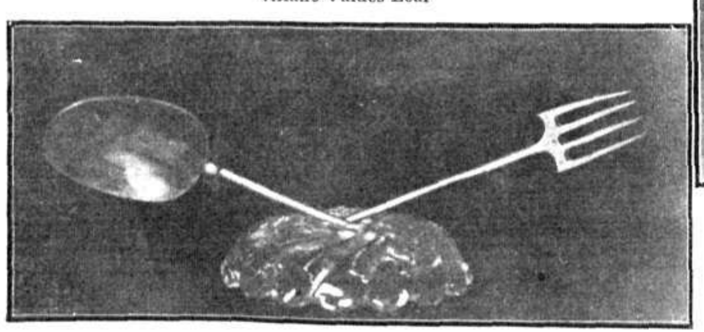
Uno de estos hidalgos fué Miguel de Mañara, Vicentelo de Leca, caballero calatravo, que más veces dejó jirones de su roja venera, entre los alicatados hierros de una celosía, que en la punta de toledanos aceros.

Aun parece revivirse su época cuando el viajero camina, absorto, por las enrevesadas callejas de lo que fueron las Atarazanas, barrio de Santa Cruz, Puerta de Jerez. En las noches silentes y perfumadas de esta Sevilla imponderable aun teme el visitante hallarse, al volver de un recodo, cual serenata de do-



Retrato de Mañara, hecho en sus últimos años, por el célebre pintor sevillano Valdés Leal

Espada que Mañara usó hasta su muerte



Cubierto de plata que le perteneció, y que se conserva en el Hospital de la Santa Caridad, de Sevilla



El arco de Mañara, en Sevilla



La quinta de Mañara, hoy Hospital de la Caridad, donde recluía sus conquistas amorosas.—El patio

lientes trovas, cual rutilante fulgor de aceros que chocan ó cual ronda de alguacilillos, con murientes linternas, que atajan nuestro paso en nombre del Santo Oficio.

El vulgo, cuando no la historia, nos señala este mirador como encerrando á tal doncella, ofrecida por su quintañona al bolso de oro del gentil galanteador. Tal otro zaguán de miniados azulejos, nos dicen perteneció á cierta ilustre barragana, ó deshonesta casada, cuyo esposo perdió la vida á manos del mismo que le hurtara la honra. Esta otra morada, señalada es como el sitio adonde llevaba don Miguel sus víctimas ó sus adoradas de un día.

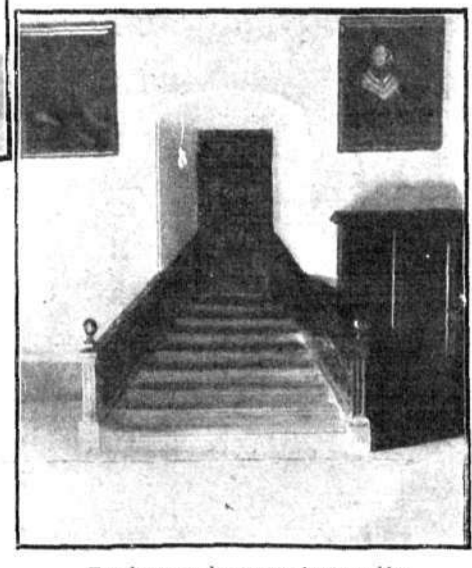
La escalera principal

¿Qué extraño puede parecer á nadie que en este hombre original inspiráranse los poetas de su tiempo para tejer la vigorosa y abigarrada trama de sus comedias? Aun os parecerá menos, cuando sepáis, que don Miguel de Mañara, en plena turbulencia de su vida, cede la mitad de su hacienda á una su hermana que la hubo menester; que con mano pródiga y grande, acorrió más de dos veces á infelices hampones ó menesterosos, acaso luego pagados para asesinarle...

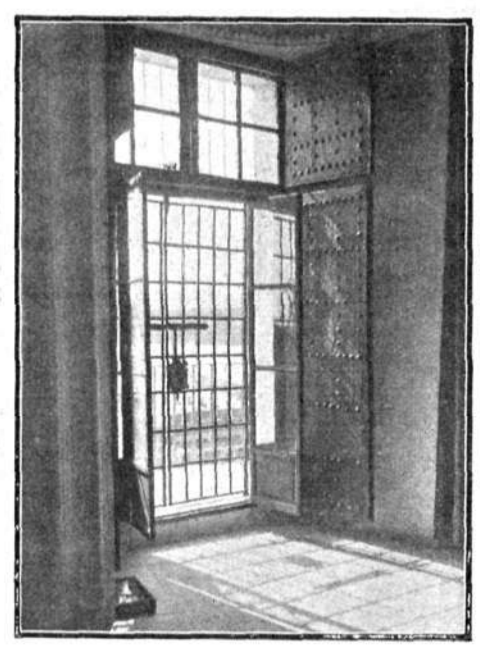
Y también tuvo la hora buena, definitiva: la hora en que sinceramente arrepentido de su vida de escándalo buscó amparo y escudo en la religión, no aparatosa y gárrula de las deslumbrantes apariencias, si no en la obscura y desconocida de la caridad, ejerciéndola con toda largueza en cuanto más despreciados pordioseros, asqueantes leprosos y toda suerte de desvalidos topó á su paso.

La virtud de una mujer que adoró y á quien distintas adversidades arrancaron de sus brazos, diz que obró el milagro: y los tiempos venideros á su vida admiraron luego y admiran hoy la obra grandiosa de "la Caridad".

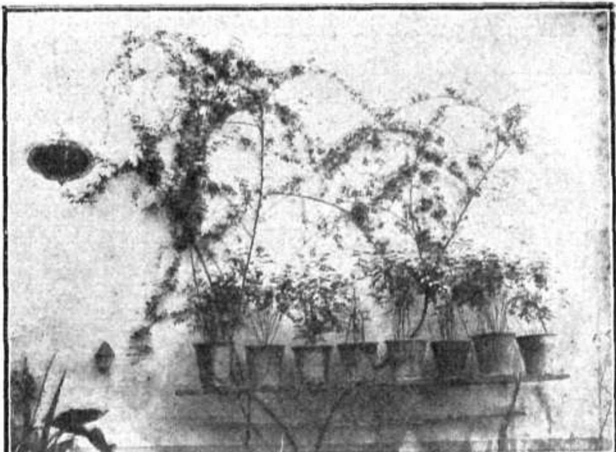
En este hospital, se refugió Mañara, sepultando en él sus pasiones, sus recuerdos y sus despojos, más tarde. En él, plantó ocho rosales fragantes, en memoria de otras tantas doncellas que sedujo. Todavía puede verse el balcón por donde huyó de la justicia cuando hubo dado muerte á quienes pedían la venganza de su deshonra: desde ese mismo balcón,



Escalera que da acceso al gran salón



Reja que da al Guadalquivir, por donde se cree escapó de la justicia, después de dar muerte al comendador



Los ocho rosales plantados por Mañara, y mandados conservar por él, en recuerdo de las ocho doncellas que fueron sus principales víctimas.—No son los primitivos, sino sus vástagos

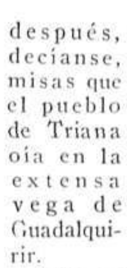
Lápida existente en el patio de los rosales



Atril, breviario, cruz, tinteros, «votaderas», campanilla y mesa que usó don Miguel en el hospital de su fundación, después de su arrepentimiento



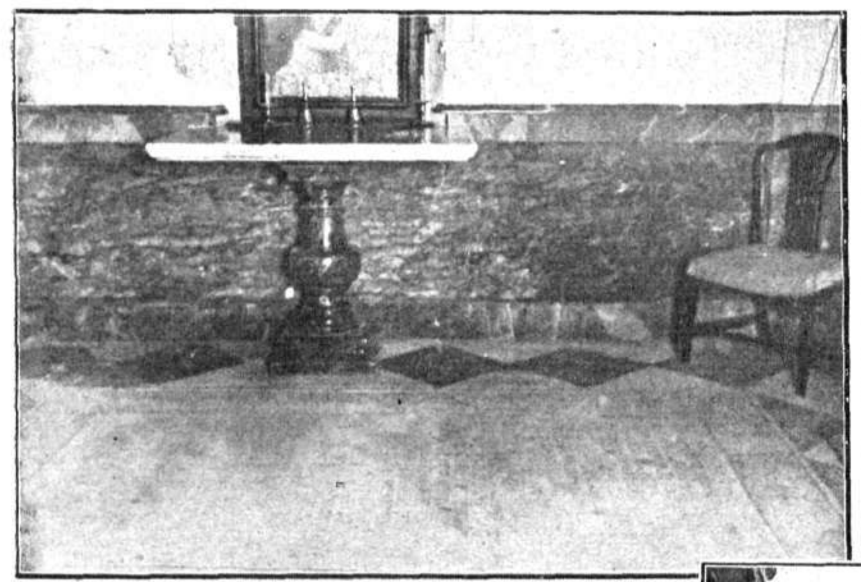
Un soneto, original de Mañara, que se conserva en el Hospital de la Caridad



después, decíanse, misas que el pueblo de Triana oía en la extensa vega de Guadalquivir.

Allí se admiran, grabadas en mármoles, máximas sinceras de humildad y misericordia: y múestranse la espada, que llevó al cinto hasta los últimos días de su vida de penitencia: y el tosco cubierto

Retablo del altar mayor de la iglesia del hospital



Sepulcro de don Miguel, en el antedicho altar.—La inscripción empieza así: «Aquí yacen los huesos y las cenizas del hombre más malo que sustentó la tierra»



Mañara salvando á los leprosos.—Obra póstuma de Susillo, existente en Sevilla

que usara y su breviario... Todo en él fué grande, como dice Zorrilla:

"Siempre vivió con grandeza
quien hecho á grandeza está."

Y en su religiosa fundación, hizo acumular verdaderos tesoros de arte, arte imperecedero, magnífico. Los más ilustres pintores ornaron de hermosos lienzos las naves del templo. Murillo, solo, pintó hasta veinte, de los que aun quedan los más: Valdés Leal diseñó el retablo; las esculturas las hicieron Roldán y su hija, famosos; y cuanto encierra aquella Casa de Caridad, respira el genio de la época y el espíritu de su legendario fundador; que fallecía en el año de 1679 dejando escrito su epitafio, monumento, él solo, de humuldad y arrepentimiento.

"Aquí yacen los huesos y las cenizas del hombre más malo que sustentó la tierra."

Rafael García.

Sevilla, abril 1910.

Una de las fotografías que ilustran el presente artículo representa los rosales plantados por Mañara en memoria de ocho doncellas á quienes sedujo y que fueron sus principales víctimas. Más arriba hice alusión á tan sencillo y poético monumento. No sé si hará falta añadir que los rosales no son los primitivos, sino sus descendientes, gajos de sus gajos, pues no habría otra manera de perpetuarlos á través de los siglos. Los jardineros del hospital cuidan escrupulosamente de renovarlos antes de que envejezcan demasiado, y de este modo, si los rosales que plantó Mañara hace tiempo se secaron, su estirpe se conserva todavía, interesando la curiosidad de los unos y la reflexión de los otros. Si Sevilla hubiera fomentado el turismo, sería uno de los mayores atractivos para las misses anglosajonas.

Una calle de Sevilla



La entrada de la capilla

El origen del aeroplano

—"Señoras y señores: El primer rival de los pájaros, se pierde en la obscura noche de la mitología. El hombre que inventó la primera máquina para volar, se llamaba Icaro, hijo de Dédalos... Para fugarse con su padre de la prisión á que le condenó el cretino rey de Creta llamado Minos, fabricóse dos alas unidas con cera. Desoyendo los consejos de su papá, el travieso Icaro se aproximó demasiado al sol. El calor de Febo derritió la cera de las alas. Icaro perdió sus remos y ¡cataplún! se vino de cabeza al mar Egeo..."

Así podíamos comenzar esta pequeña nota informativa, si nosotros estuviésemos contagiados del cólera morbus de las conferencias. Pero, como no quisiéramos merecer la cólera de nuestros lectores, preferimos hablar en tono más sencillo, sin recurrir á la barata erudición del diccionario, que en esta época de carestía, creemos que es lo único barato que existe en Buenos Aires.



La primera fábrica de aeroplanos, bajo la dirección del mitológico Icaro, que se hizo fabricar alas de cera, las cuales se derritieron con el sol. —Bajo relieve descubierto en Villa Albano (Italia), en cuyo museo se exhibe actualmente

Fabricando aeroplanos de juguete para niños

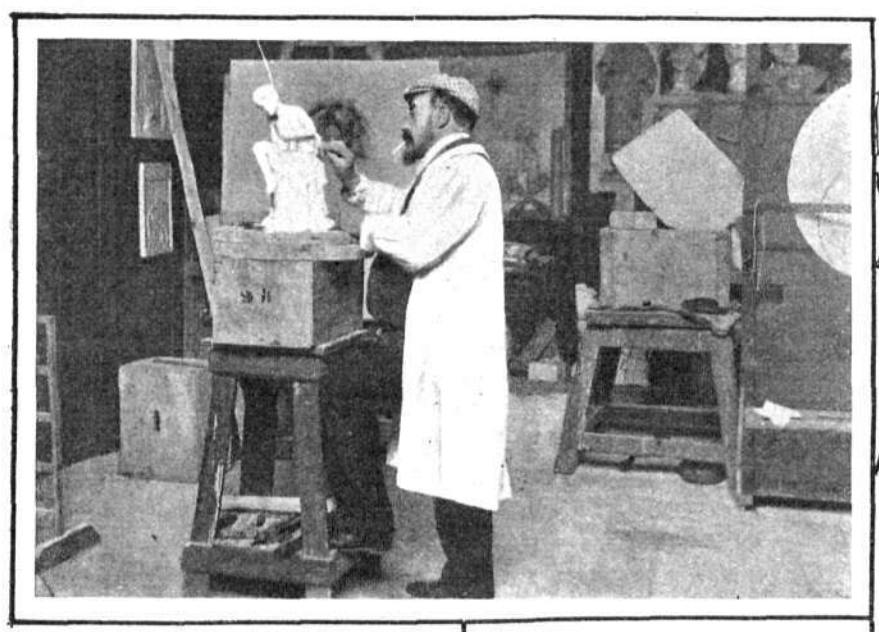
Lo cierto es que en Italia se ha descubierto un precioso bajo relieve, que nos presenta á Icaro con su padre Dédalos, en el momento de fabricar las alas de cera para huir de la prisión de Minos. Esta importante joya arqueológica, se exhibe actualmente en el museo de Villa Albani, y está siendo objeto de prolijos estudios.

Contemplando la fabricación del primer vehículo aéreo, la imaginación evoca la serie infinita de proyectos para andar por los aires que se han hecho en el mundo, desde Montgolfier en adelante.

Una fábrica moderna de aeroplanos, de los célebres aeronautas hermanos Voisin, en Issy-les-Moulineaux (Francia)

Un matrimonio de artistas

Los esposos Bisi-Albini



El escultor italiano señor E. Bisi, en su taller de Roma



«La Quimera», obra del escultor Bisi



Para la tumba de un fallecido á bordo, y cuyo cadáver fué arrojado al Océano

Un diario acaba de publicar la noticia de que Enrico Bisi, el notable escultor italiano, y su esposa, la exquisita escritora Sofía Bisi-Albini, harán próximamente un viaje á nuestra república.

Se trata de dos personalidades descollantes en el arte y en la literatura de la Italia actual. A pesar del prestigio que gozan en Europa, son en América muy escasamente conocidos. Uno de nuestros redactores, á su paso por Italia, tuvo ocasión de visitarlos en su estudio de Roma.

El escultor Bisi es un artista personalísimo. No es joven, — aunque no por eso queramos decir que sea un anciano. Pero sus ideas artísticas son modernas. Sus últimas obras, justamente aplaudidas por la crítica, acusan una poderosa fuerza juvenil, y una inspiración creadora llena de entusiasmos.

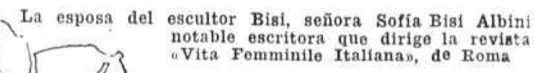
De todas sus esculturas una de las más célebres es "La quimera", magnífica interpretación ideal del ensueño. De otro género, pero igualmente bella, es la estatua á la Lombardía, hecha por Bisi para el monumento á Víctor Manuel II, que se está concluyendo en la plaza Venecia, de Roma, y que será inaugurado el año próximo en ocasión de la gran fiesta patria.

Cuenta Bisi que cuando comenzó á estudiar escultura, siendo muy niño, se valía de cuanto trozo de madera hallaba á mano, pues á menudo carecía de greta.

—"Tal vez con eso no he perdido mi tiempo, — dice.—La madera ofrece la ventaja de prestarse á la expresión del movimiento mucho mejor que las materias minerales y metálicas, pero requiere mucha más práctica en el cincel que el mármol."

El escultor Bisi es hombre de muy amplia cultura. Oyéndole hablar de arte, sus frases son lecciones profundas. Habla sin vanidad. Siempre sonriendo. Seguro de sí mismo. Cree que, en escultura, la piedra sólo debe emplearse para figuras colosales, aunque ella sea poco sensible al movimiento. El mármol blanco es por excelencia la materia propia para la estatuaria, en razón de su transparencia, de su limpidez y de su brillo. Hay un principio del arte estatuario, que los grandes artistas de la antigüedad y de los tiempos modernos han respetado casi siempre.





La esposa del escultor Bisi, señora Sofía Bisi Albini notable escritora que dirige la revista «Vita Femminile Italiana», de Roma



La revista de la señora Bisi Albini

Ese principio es que las imágenes de los dioses, de las mujeres y de los poetas se deben esculpir en mármol. En cambio, las estatuas de los guerreros y de los políticos deben hacerse en bronce''.

El escultor Bisi ha estudiado de la realidad. Pero ha tomado también como guía á los grandes maestros antiguos. Esto explica la nobleza, la corrección, la hermosura de sus obras. Sin imitar en mucho á los pretéritos, ha sabido expresar ideas originales, siguiendo el rumbo de la escuela italiana que fué la que introdujo en la escultura el movimiento, la expresión, el sentimiento, el drama... En una palabra, todo aquello que es propio de la pintura. De ahí que la mayor parte de los escultores hayan sido pintores.

Una obra notable de Bisi, es la que confeccionó para la tumba de un caballero argentino fallecido á bordo de un piróscafo y cuyo cadáver fué arrojado á las aguas del mar.

Sofía Bisi Albini, es una mujer de singular talento. Como su esposo dedicóse al arte, pero bien pronto sus éxitos literarios la llevaron de lleno á la literatura y á la lucha. De las escritoras italianas contemporáneas es una de las de más talento. Su revista literaria ''Vita Femminile'', de Roma, se ha convertido en el ateneo donde se reunen todas las firmas célebres de Italia.

La señora de Bisi Albini es una activa defensora del feminismo. Ha dedicado siempre sus esfuerzos á la elevación física y moral de la mujer. En los congresos, en la prensa y en la tribuna, su voz no ha cesado de vibrar en favor de su sexo. Gracias á ella, se han llevado á cabo muy benéficas obras que le conquistaron la simpatía general. La señora de Bisi Albini, fué quien, con su brillante prólogo á un libro de versos de Ada Negri, hizo conocer en el mundo á esta maravillosa poetisa italiana que, tan célebre hoy, vivía, olvidada, en un obscuro rincón de Lombardía.



«La Lombardía», para el monumento de Víctor Manuel, última obra de Bisi Albini

DE FINLANDIA

Las mujeres del Norte



Las mujeres en el periodismo. — En la administración del diario «Helsingin Sanomat»

Ni el feminismo nervioso y afiebrado á la Luisa Michel, ni el especulativo de la norteamericana, lleno de cálculos financieros para lograr matrimonios ó posiciones deslumbrantes, ni el sentimentalista caritativo como en nuestro país, que ha equivocado el procedimiento por su base; ninguna de estas modalidades caracteriza al femenismo finlandés.

La suprema aspiración de la finlandesa no es el matrimonio; es lograr un medio digno de ganarse la vida sostenerse y asegurar su porvenir con la más completa independencia de la familia, del hombre y de la sociedad. Y esta conquista es el efecto del más profundo respeto y veneración que tiene el hombre por su compañera, sea cual sea la



En la sección distribución del mismo diario



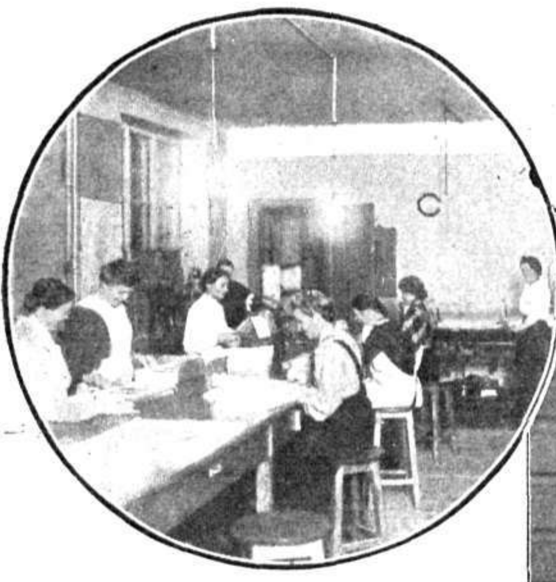
En el taller de impresión



Señoritas ponepliegos

condición del individuo, para quien nada hay más sagrado en Finlandia que la mujer.

El feminismo finlandés no ha triunfado en congresos que erróneamente llámanse feministas; ha comenzado á triunfar en el silencio y en la tranquilidad de los hogares. Es así como votan sin excitaciones ni alarde de su conquista; ejercitan funciones profesionales, y no se concibe que á una mujer se le pueda discutir el derecho de abogar, de dirigir un establecimiento, de ser guardadora del tesoro público ó privado, de encomendársele la representación de una compañía, y esto, sin distinción de clases ni títulos nobiliarios.



Sección encuadernación



Una adivina finlandesa, que «cura con palabras»

Una señora que nos conoce muy poco y lo que sabe ó supone saber, lo mira tras el cristal de España, me decía, al pensar que un día la providencia la pudiera hacer llegar á esas tierras del sud: —"¿Cómo es posible que en su país, la mujer pueda quedar todo el día en la casa, pueda soportar esa tiranía que han impuesto los hombres? La idea de tener que vivir algún día en el Sud—llaman el Sud, desde Francia al otro Polo,—donde la mujer no es dueña de sí misma, me horroriza".



Alquitranadoras de empedrados



Una lechera de Helsingfors



Barrendera de paseos públicos

Lo que más preocupa á la finlandesa, es el estado, que califican "deprimente", en que están sometidas sus semejantes del Sud.

Preguntan si la mujer, en la Argentina, es criticada por salir sola á la calle, si hay mujeres empleadas, si votan... en fin, me acometen con una serie de indagaciones que no sé por cual comenzar á responder.

Les refiero que no es motivo de crítica el que una mujer salga sola, principalmente en la capital, pero que en las provincias, las señoritas... hasta cuarentonas, llevan un escudero de 7 ú 8 años, sucio y de pies desnudos, que si no sirve para defender el pundonor de la acompañada, es muy apropiado para mensajero... Hay también empleadas — respondí — y cada día se tiene más en cuenta los buenos servicios que presta la mujer en las escuelas, oficinas públicas y en el comercio.

No bien pronuncié "escuelas", cuando una niña, creyendo haber hallado un "caso raro", que no era posible se repitiera allá... tan lejos, replicó: "Naturalmente que en vuestro país no existen escuelas mixtas..." Al responder afirmativamente



Albañilas

y al asegurar que yo había asistido á una de ellas, no salían de su asombro y me relataron el caso de Francia, donde no había sido posible establecer ese sistema de enseñanza. En fin, fueron gratamente impresionadas y me dijeron: ''En realidad, vuestro país debe ser muy adelantado''.

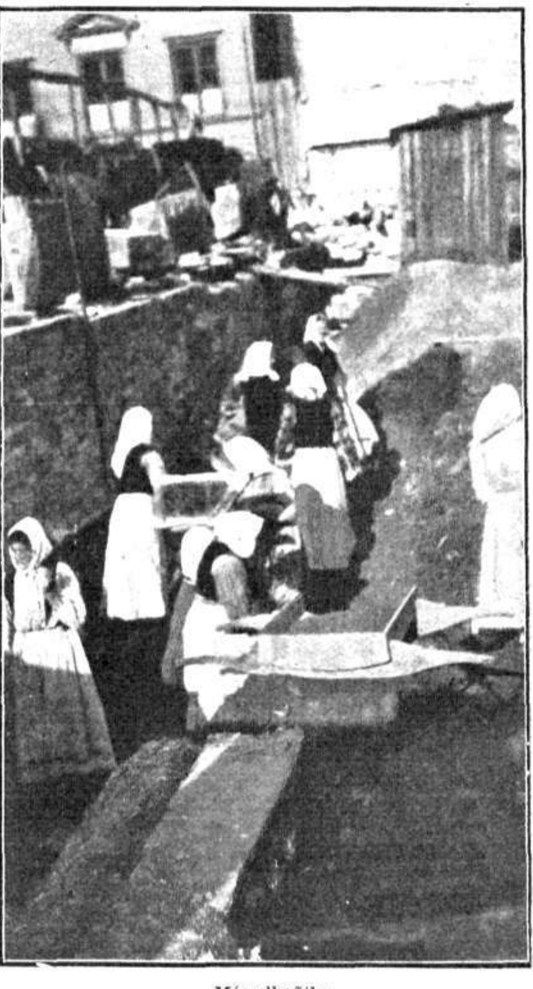
La finlandesa es feliz, está orgullosa de su situación, y espera que llegará el día de la redención de las mujeres del Sud, cuando imiten su ''digna y tranquila actitud''.

Cada niña tiene amigos que no son novios ni nada de eso; son amigos como allá Juan lo es de Pedro, hacen sus paseos juntos, se ríen, corren y juegan sin acordarse de que á esa amistad inocente puede agregarse otra: la del angelito alado y flechante...

A las 8 de la noche en una casa de familia se oye sonar el timbre; es el joven ''Toivo'' que viene en busca de ''Sigrid'' (la niña de la casa) para ir á un paseo, al café ó al teatro. La joven cálase el sombrero y saluda cariñosamente á sus padres, diciendo: ''Hoy vendré tarde, hasta luego''. Constata si no olvida la llave, deja cerrar suavemente la puerta, y riendo, del brazo de su acompañante se dirige contenta á la fiesta.



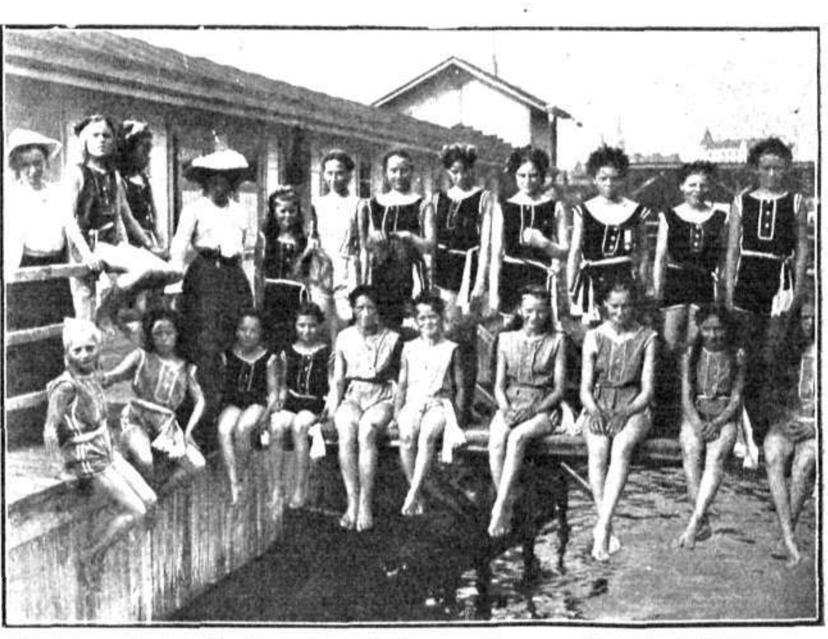
Alberto M. CANDIOTI.



Más albañilas



Una nadadora, buen ejemplar de la raza



Campeonas de natación, laureadas según la costumbre y manía de los finlandeses, que coronan á todo el mundo, no importa por qué motivo



Tendencias

¿Cuánto tiempo falta? Un mes y pico. A veces pienso que es poco; pero á veces me parece que es mucho.

Rodríguez Larreta.

Hoy por todos calumniado
por aquello que pasó,
en cuanto se haya marchado
quedará más olvidado
que yo.

I. Irigoyen.

¿Tengo miedo? ¡No tengo miedo! Un militar no puede sentir miedo.

Racedo.

Un puesto rentado que se da á cualquiera
dicen que es un medio de vivir mejor,
mas yo probaría pronto, si quisiera,
que es más conveniente ser opositor.

Quirno Costa.

No es un criminal nato, y yo no debo meterme en la política de este país.

Ferri.

¡Público supersticioso
que tiene la misma fe
ante el Cristo milagroso
y ante el pobre don José!

González.

Yo me sacrificaría por mi patria y aceptaría el ministerio nuevamente.

Zeballos.

Entre todas las clases
de diversiones,
ninguna como ciertas
intervenciones.

Saldías.

Hablando del último incendio, los diarios se ocupan de las bombas de Calaza. ¿No estará eso prohibido por la ley de defensa social?

Dellepiane.

Voy hacia la gran ciudad,
pues demorarme no puedo;
¿pero por qué esta ansiedad?
¿será que le tengo miedo
á tanta felicidad?

Don Roque.

Frases atribuidas, sin fundamento, á conocidas personalidades.

Que nunca llegue al poder,
que la envidia me *corroa*,
que nadie me pueda ver,
... todo, todo menos ser
ministro de Figueroa.

Villanueva.

Las cosas se ven mejor desde lejos.

Roca.

Dicen, y una macana me parece,
que quien ama el peligro en él perece.
Yo prosigo impertérrito el ensayo
y no me parte un rayo.

Ramos Mexía.

«Y mientras miserable-
mente se están los otros abrasando
con sed insaciable
del no durable mando,
tendido yo á la sombra esté cantando.»

Udaondo y Fray Luis de León.

El cólera en Italia y aquí el *otro*. ¿Dónde es mayor el peligro?

Piñero.

Que vengan esas
revoluciones;
para ellas tengo
muchos cañones.

Ortega.

¡Qué buen olfato tuve!

Betbeder.

«Que ya en segura paz y en descuidado
ocio alegre, desprecio
el diverso sentir del vulgo necio,
sin esperanza alguna
de más blanda fortuna;
y aguardo sosegado el día postrero
que verá poco alegre mi heredero.»

Rioja y Figueroa Alcorta.

* * *

Hemos recibido:

«La plegaria del sol», por Angel de Estrada (hijo). Buenos Aires.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Dominó.—Buenos Aires.—
«En un tranquilo *prado*»
El consonante es bastante socorrido; pero en una estrofa no es grave defecto.
«Por este viejo mundo *condenado*»
Estamos en la segunda estrofa y el consonante ya prueba algo.
«Te busqué *apasionado*»
Esto se lee en la tercera estrofa.
«El pensamiento que te había *dado*».
Ya nos encontramos en la cuarta estrofa, con la cual terminan los versos.
Y nos parece que, en materia de consonantes, se halla usted en la indigencia.

D. O. G.—Buenos Aires.—Es de una vulgaridad que entristece.

A. T. N.—Buenos Aires.—
Al ver que lo que envía, tristón y [gemebundo,
con aire de ampulosa é hinchada va- [guedad,
simula trascendencia, pensamos que en [el mundo
no es cosa tan sencilla la naturalidad.

L. C. P.—Buenos Aires.—Imposible darle nuestra opinión. En esos versos no nos admira más que el enterarnos de que nuestro continente, no es ya «virgen histérica» y saber que somos hijos del «penacho» de Bolivar.

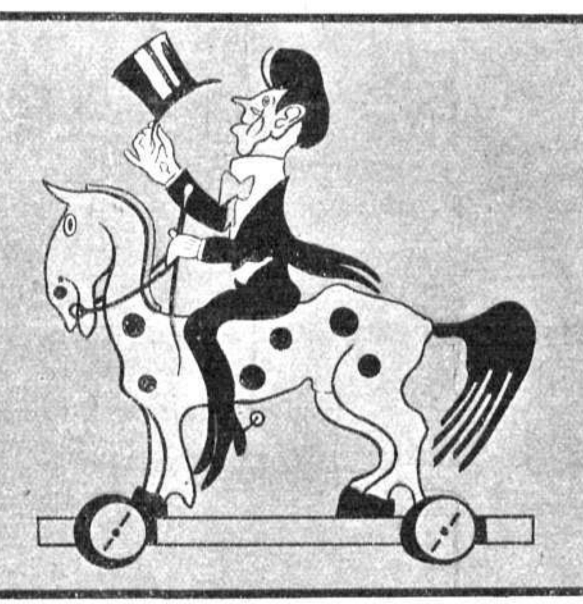
G. A. Q.—Buenos Aires.—
Nos llama usted atrevidos,
riprosos, descomedidos,
censores de mala fe,
retrógrados, engreídos
y envidiosos.
Bueno ¿y qué?
¿Acaso decirlo es feo?
Le molestó el vapuleo
y es muy justo, por lo tanto,
que use usted del sacrosanto
derecho del pataleo.

M. B. S.—Buenos Aires.—Si es cierto que «bienaventurados los pobres de espíritu, porque de ellos será el reino de los cielos», no le quepa duda de que el reino de los cielos es casi propiedad exclusiva de usted.

T. A. (h.)—Buenos Aires.—Se le han ocurrido á usted muchas cosas y no se le ha ocurrido la más sencilla: venir á cobrar á nuestra administración.



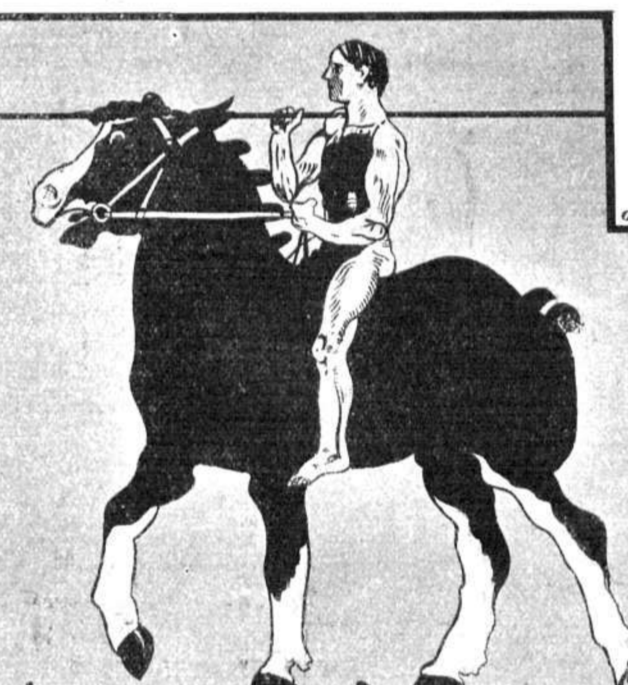
ni esto es comer con aceite de confianza.





ESTO SI QUE ES MONTAR

y esto sí que es aceite puro de olivas.





Recetas y procedimientos útiles

Precauciones que deben adoptarse contra el cólera

El germen de la diarrea coleriforme está contenido en las deyecciones de los enfermos (materias fecales y vómitos). Se trasmite sobre todo por el agua, las ropas interiores y de cama y los vestidos. No se trasmite por el aire.

Medidas preventivas.—El agua potable debe ser objeto de una atención particular; el agua recientemente hervida da una seguridad absoluta.

Esta agua será la única que se emplee para la fabricación del pan ó lavar las legumbres.

Es necesario lavarse las manos con jabón antes de comer.

Son peligrosos los excesos de todas clases, especialmente los alcohólicos.

Deben evitarse con el mayor cuidado los enfriamientos.

Toda diarrea ó todo trastorno intestinal son sospechosos; llámese en seguida al médico.

Primeros auxilios que se prestarán á los enfermos

Es preciso:
- Combatir la diarrea.
- Contener los vómitos.
- Hacer reaccionar al enfermo.

1.º *Para combatir la diarrea.*—Administrense cada cuarto de hora tres cucharadas de las de sopa de la limonada siguiente:

Acido láctico,	10 gr.
Jarabe de azúcar,	90 —
Alcoholaturo de narania,	2 —

"Para verter en un litro de agua."

2.º *Para contener los vómitos.*—Administrense terroncitos de hielo ó bebidas gaseosas, y dense cada hora "veinte gotas" del elixir siguiente:

Elixir paregórico,	20 gr.

3.º *Para reaccionar al enfermo.*—Bebidas calientes y alcohólicas. Café negro ligero adicionado con aguardiente. Te caliente con rom Grogs. Fricciones secas enérgicas. Envoltura en mantas. Botellas de agua caliente ó ladrillos calientes alrededor del enfermo.

En cuanto se presente un caso sospechoso, debe darse cuenta á la Asistencia Pública ó á la comisaría seccional, para que ella lo haga.

Es de importancia suma desinfectar las deyecciones (fecales y vomitadas), lo que se obtendrá con una solución de sulfato de cobre en la proporción de 50 gramos por litro de agua. Se verterá en la vasija que las contenga medio litro de la solución.

Las personas que hayan tocado al enfermo ó las ropas, se lavarán con una solución de 12 gramos de sulfato de cobre por litro de agua.

Las ropas blancas grandes pasarán por la estufa de desinfección y las chicas deberán someterse al agua hirviendo durante un cuarto de hora por lo menos. Si hay manchas de vómitos ó pus deberá ser precedida la inversión por otra en una solución de potasa.

Las demás ropas, alfombras, cortinados, etcétera, deberán ser desinfectadas en la estufa.

Recetas y procedimientos útiles

Aguardientes añejos

A. L.—Los destiladores mejoran y añejan los aguardientes por multitud de procedimientos; citaremos sólo los mas comunmente empleados.

Los aguardientes que quieran añejarse rápidamente deben ser de bastantes grados á fin de poder rebajarlos con agua muy pura que se alcoholizará á 10°, 15° ó 20° en la cual se habrán macerado, virutas de roble blanco.

Para que esta agua dé al aguardiente el apetecido gusto á "rancio" es preciso que haya estado guardada, seis meses lo menos, en un tonel y en sitio de temperatura elevada. La proporción de virutas será de 10 kilos por hectolitro; deben estar en remojo ocho días antes de ponerse en maceración. Ésta primera agua no debe emplearse.

Se puede mezclar si se quiere á esta agua 2 ó 3 litros de melaza de caña por hectolitro.

Complétase el añejamiento por la adición de 15 á 30 gramos de amoniaco (álcali volátil) por hectolitro.

El añejamiento se obtiene también introduciendo por presión, repetida durante varios días, cierta cantidad de aire que se conduce al fondo del tonel por un tubo de abertura estrecha. Este procedimiento se ha perfeccionado con la aplicación industrial de inyecciones de ozono (oxígeno electrizado) con ayuda de aparatos especiales.

Se consigue también calentándolo lentamente (un grado por minuto) hasta 60° en un recipiente cerrado y dejando que se enfríe por si solo.

La coloración se hace añadiendo melaza ordinaria ó de caramelo: esta última es preferible.

Un poco de crémor tártaro sienta muy bien.

Las "salsas" y los "bauquets" ficticios varían hasta el infinito. Cada fabriçante usa distintos procedimientos con arreglo al gusto de su clientela y las condiciones en que vende sus productos.

Las bases principales son: el cachunde, la vainilla, la corteza verde de nuez, el bálsamo de tolú, el iris de Florencia, la esencia de almendras amargas, el ron y el kirsch viejos, el jarabe de uva, el sasafrás, la flor de retania, los tés suizo é Hitwin; el culantrillo del Canadá, el regaliz verde, etc., etc.

Muchos prácticos se limitan á añadir un litro de infusión de 50 gramos de te verde y 50 gramos de te negro por hectolitro; algunos endulzan esta infusión con 250 á 300 gramos de azúcar completándola con 20 ó 25 gramos de álcali volátil. El papel del álcali volátil es neutralizar los aguardientes nuevos; de todos modos las dosis de 20 á 25 gramos por hectolitro no puede presentar ningún inconveniente.

He aquí además otra fórmula acreditada para añejar los aguardientes previamente elevados al grado deseado.

Para mejorar los aguardientes, se maceran en un litro de ron viejo, durante un mes, 2 gramos de iris de Florencia en polvo; las cáscaras de diez naranjas, 5 gramos de vainilla machacada con 50 de te verde; 15 gramos de hojas de tilo; echar un litro de agua hierviendo y añardirlo al aguardiente.

Dr. ZELTIUS.



Conserven sus fichas!

y exijan á los mozos la entrega de una ficha por cada copa que consuman del gran Licor Nacional

"HESPERIDINA"

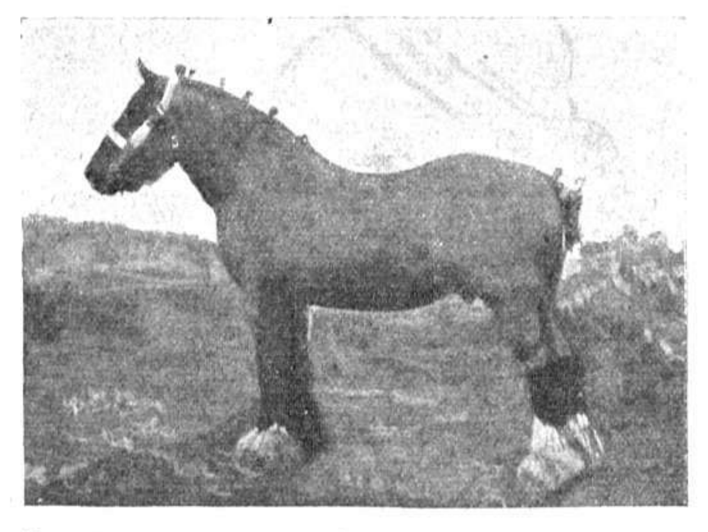
para poder tomar parte en el gran Concurso de

$ 10.000 GRATIS!

DISTRIBUCION DE PREMIOS:

1	Premio de		$ m/n.	3.000.—
1	"	"	"	1.600.—
2	"	" $ 500.—	"	1.000.—
10	"	" " 100.—	"	1.000.—
50	"	" " 25.—	"	1.250.—
175	"	" " 10.—	"	1.750.—
200	"	" " 5.—	"	1.000.—
	Total		$ m/n.	10.000.—

VÉANSE detalles y condiciones del Concurso en los carteles que se exhiben en todos los Bars, Confiterías y Almacenes.

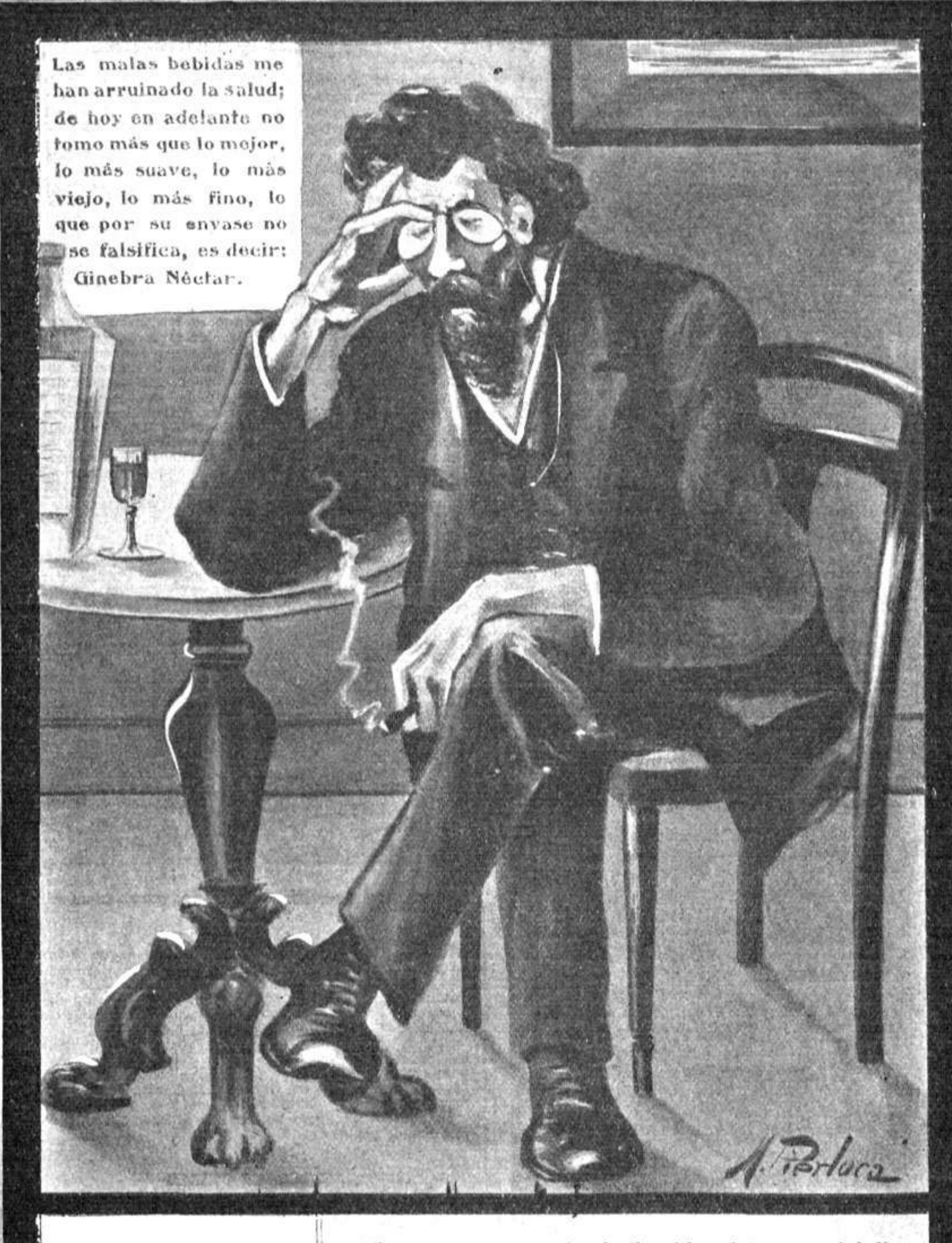


Bonny Boy, padrillo Shire, primer premio en la Real Exposición de Liverpool

Exportación de productos de lechería del Canadá.—El gobierno de este país, ha publicado recientemente una estadística sobre la exportación de productos de lechería durante los últimos treinta años. Desde el año 1880 hasta 1909 el valor total de esta exportación ascendió á 71.942.000 libras esterlinas y 12.480.000 libras esterlinas de manteca; añadiendo á esta cifra el consumo de leche, queso y manteca del país, que asciende á 292.596.000 libras esterlinas, se obtiene el extraordinario total de 377.018.000 libras esterlinas. Esta enorme cantidad de leche, consumida en estos treinta años, formarían un lago de 8 millas de largo, aproximadamente, por una milla de ancho y 15 pies de profundidad, y hubiera podido alimentar un río de 10 pies de ancho por una de profundidad, cuya corriente tuviera una velocidad de tres millas por hora, durante dos años y dos meses.

La ganadería en los Estados Unidos.—Los agricultores americanos empiezan á preocuparse y á dar más importancia á los problemas que se relacionan con la ganadería. En la región de San Louis, por ejemplo, los agricultores en vista de que el precio del trigo es tan alto, han aumentado las extensiones dedicadas á este cultivo, disminuyendo para esto las destinadas á la cría de animales. Los grandes hacendados han dividido sus campos, los que han vendido en lotes y cedido para el cultivo del maíz y han alambrado los potreros que antes eran libres. El agricultor en menor escala, que ha tomado el lugar del hacendado, no cría ganado para el mercado porque por lo general siempre necesita el dinero que le produce la venta del trigo y no se encuentra en situación de poder esperar los beneficios que el ganado puede producir y por consiguiente el sacrificio de los terneros aumenta considerablemente cada año. Esta matanza de terneros se ha hecho tan general (se sacrifican 4.000.000 por año) que muchos opinan que el gobierno debía intervenir y hacer cesar esta matanza, por medio de una oportuna legislación. Los que se oponen á esta medida, sostienen que si el gobierno tomara alguna medida al respecto, afectaría la provisión de leche á las grandes ciudades porque la mayoría de los terneros sacrificados provienen de los tambos, donde es imposible criarlos. Sin embargo, en los mercados del sudeste se ven gran número de terneros Hereford que vienen directamente de los establecimientos ganaderos.

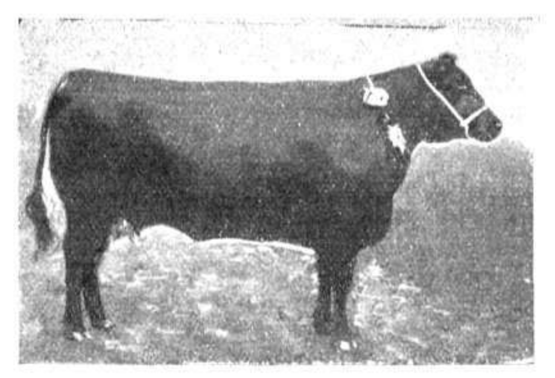
Valor comparativo de la leche cruda ó cocida en la nutrición del hombre.—La federación lechera internacional ha establecido un premio de 500 francos, que será asignado en cada reunión de esta asociación al mejor trabajo que se presente sobre un tema dado. El primer


Las malas bebidas me han arruinado la salud; de hoy en adelante no tomo más que lo mejor, lo más suave, lo más viejo, lo más fino, lo que por su envase no se falsifica, es decir: Ginebra Néctar.
A. Perlaca

argumento elegido es: Determinación por medio de nuevos experimentos hechos parcialmente sobre el hombre, del valor nutritivo comparativo de la leche cruda y cocida (pasteurizada, esterilizada, solidificada). En el caso que los experimentos estén á favor de la leche cruda, se debe determinar, cuál es el papel de los fermentos de la leche en la nutrición.

Los trabajos pueden ser presentados en francés, alemán é inglés, antes del 1.º de abril de 1911, al Secreteriat Général de la Fédération Internationale de Laiterie, 23, Rue de la Desvachez, Bruscelles, Uccle, Bélgica. Esta es una gran oportunidad que se ofrece y se presenta á los partidarios de la leche cruda como más nutritiva para que expongan sus teorías y los casos prácticos que han observado á favor de la leche cruda.

Alimentación concentrada para las vacas lecheras.—En la Escuela de Agricultura, de Ontario, se están haciendo experimentos sobre el alimento concentrado para las vacas lecheras. En vista de que la avena es mucho más cara que la cebada, se probó una mezcla de dos partes de avena y una de cebada, contra avena sola. Las dos raciones prácticamente dieron los mismos resultados respecto á la cantidad de leche y manteca, pero empleando la misma proporción de avena y cebada, ésta dió más leche y mucho más manteca que la avena sola. Y una prueba de avena contra porotos, la avena dió una ventaja en leche y manteca pero no bastante para cubrir los gastos extra de la avena. Una mezcla de 2 libras de semillas oleosas con 7 libras de



Juanita Erica, vaca Aberdeen Angus, premiada en varias exposiciones

triguillo, dió mucho más leche y manteca que 9 libras de triguillo solo, pero no suficiente como para cubrir los gastos extra. De esto se deduce que ante la importancia de mantener constantemente la producción de leche puede ser de gran provecho el uso continuo de semillas oleosas añadidas á los granos.

Un congreso importante.—Del 22 al 25 de septiembre próximo, tendrá lugar en Bruselas, un congreso internacional sobre la cría y alimentación del ganado. Muchos entendidos de Europa, América y Australia se presentarán. Se discutirá los métodos más prácticos y convenientes en relación con los últimos descubrimientos científicos.

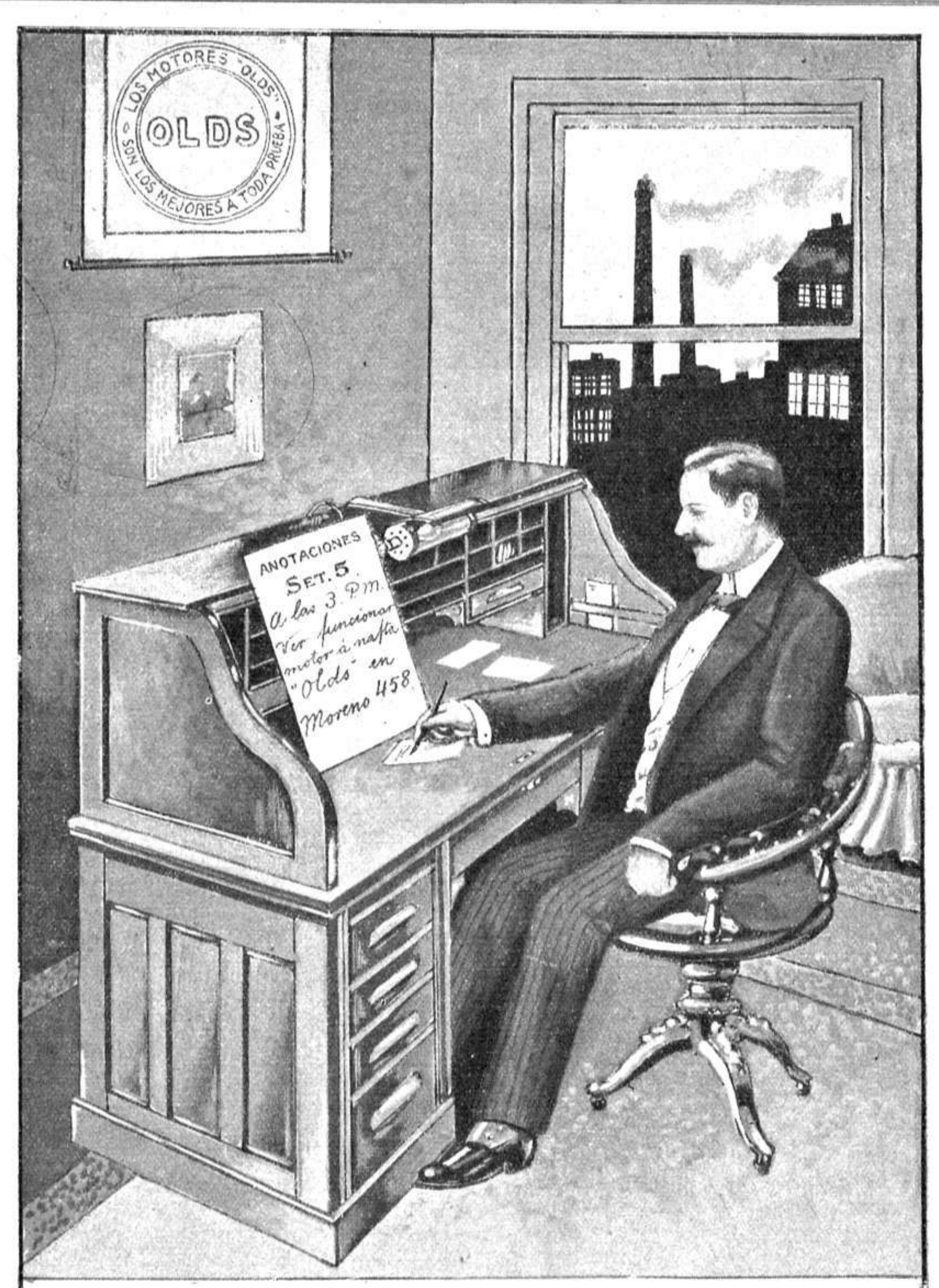
RECETAS ÚTILES

Indigestión.—A los animales que se encuentran atacados no se les debe dar en abundancia el agua y la comida. Es muy conveniente suministrarle en estos casos un dracma de sulfato de hierro ó medio dracma de nuez vómica, una vez por día. Este medicamento puede mezclarse con un poco de triguillo, lo que facilitará que el animal lo ingiera con más provecho. Cuando la indigestión produce hinchazón, se puede disminuir ésta dándole la siguiente bebida: trementina 2 onzas, espíritu aromático de amonio ½ onza, espíritu dulce de nitrato 1 ½ onza y una cuarta de cerveza.

Moscas en los establos.—Para alejar las moscas de los establos, caballerizas, etc., se debe ante todo evitar la claridad, por lo que es de suma necesidad emplear todos los medios posibles para que éstas permanezcan en la obscuridad.

Una vez conseguido esto, que es lo más importante para el fin propuesto, hacer fumigaciones con anhidrido sulfuroso, el que se obtiene poniendo flores de azufre sobre carbones encendidos. A más se debe untar los animales con aceite de parafina, lo que impedirá que las moscas se asienten sobre ellos.

Esto da magníficos resultados, á pesar de los grandes inconvenientes con que se tropezará en la práctica cuando el número de animales sea considerable.


LOS MOTORES "OLDS"
OLDS
SON LOS MEJORES A TODA PRUEBA
ANOTACIONES
SET. 5
A las 3 P.M.
Ver funcionar
motor á nafta
"Olds" en
Moreno 458

Páginas infantiles. — La inundación


Un día, á causa de las abundantes lluvias, se desbordó un río.

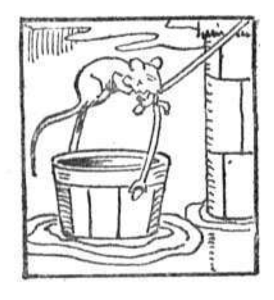

¡Cuánta desgracia! Los únicos que estaban en sus glorias eran los patos.


Pero los habitantes del bosque pasaban atroces apuros.

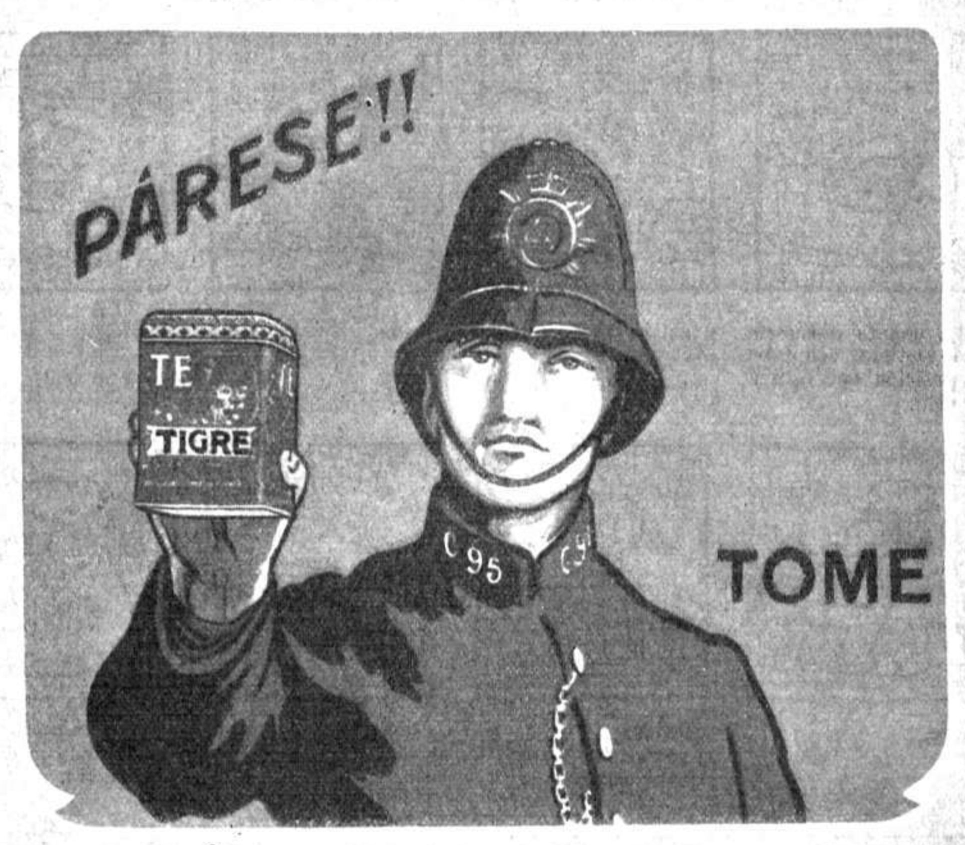

Los pobres conejos se agarraban á las ramas desesperadamente.


Un ratón caritativo resolvió ir en socorro de las víctimas.

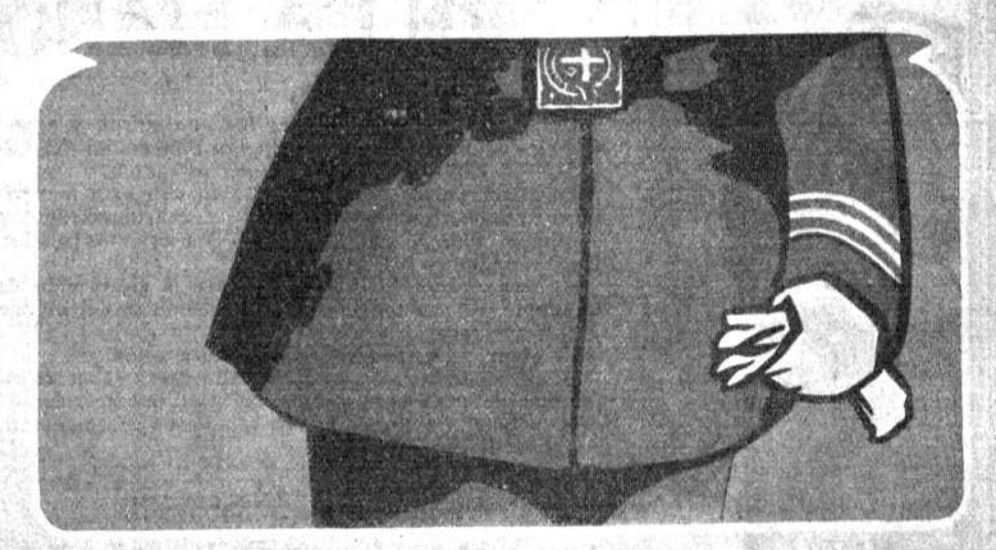

Echóse á nadar y llegó junto á un pozo ya alcanzado por las aguas.


Rápido, trepó sobre el balde y se puso á roer la soga.


Hecho esto, embarcóse.



TÉ TIGRE



Y Duerma Tranquilo

Páginas infantiles. — La inundación



En cuanto descubría una víctima, adoptaba la posición que está á la vista,



y así se salvaron este náufrago,



y estos,



y este,



y este.



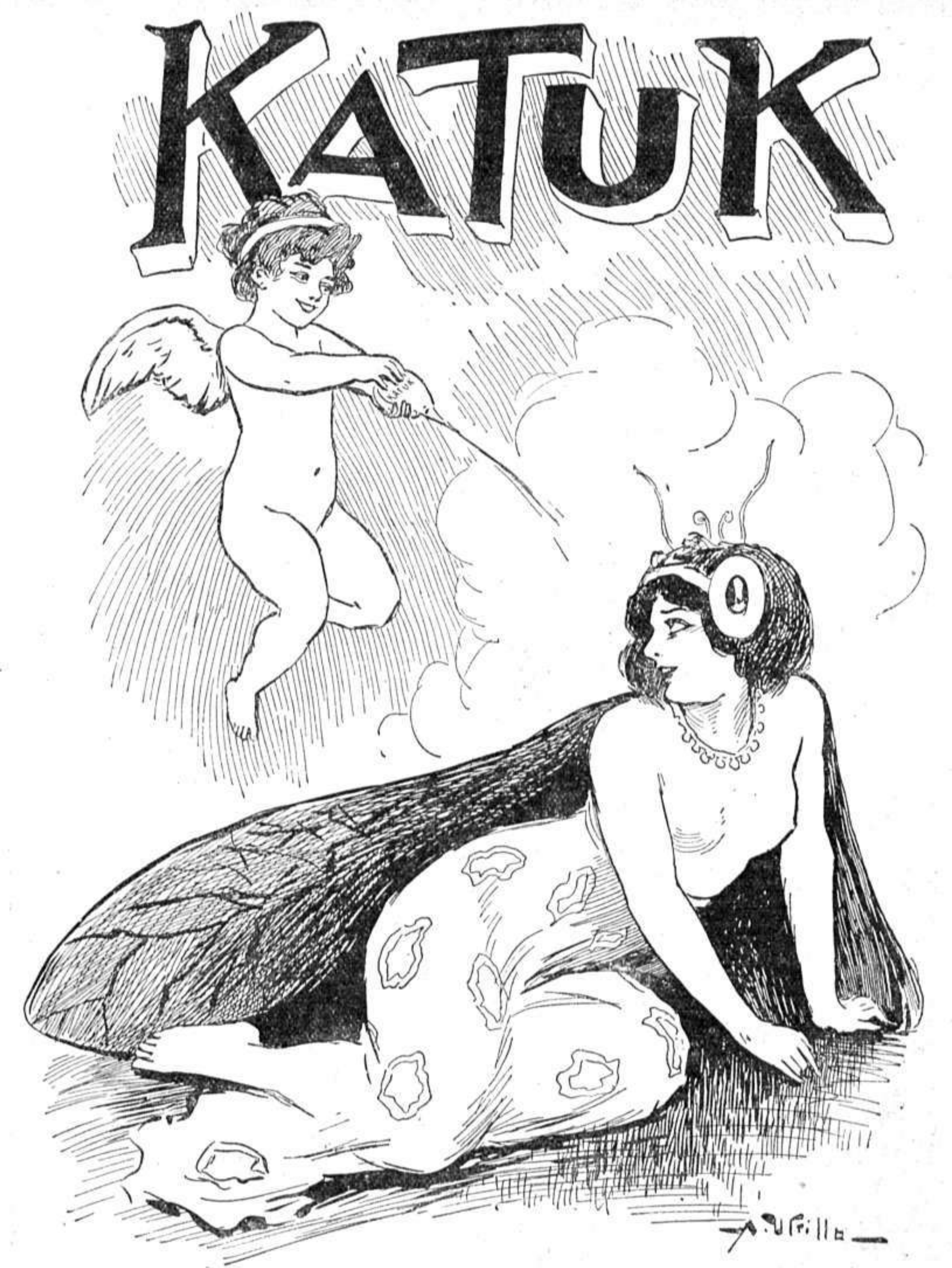
Un día, el balde se detuvo. "¡Tierra!" gritó el salvador.



Todos los salvados salieron en busca de sus hogares,



y al pobre ratón no hubo uno que le diera ni las gracias.



El polvo insecticida que va dentro de mis cajas se llama

KATUK

y es el ÚNICO INSECTICIDA INFALIBLE mucho más fuerte y poderoso que los similares. No tiene veneno; es inofensivo á la salud.

Evite el engaño, no acepte imitaciones porque son malas y peligrosas.

Pida KATUK en Almacenes, Ferreterías, Bazares y Farmacias.

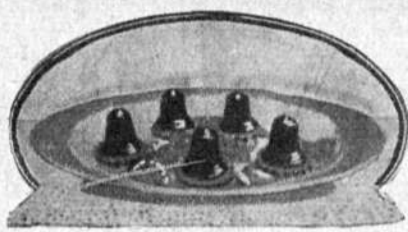
INSECTICIDA INFALIBLE
KATUK
BUENOS AIRES
FULMINANTE MEJORADO

Depositario: **Mariano Rosés** - TACUARÍ, 1312

Unión Telefónica 1291, Buen Orden

Recetas culinarias

Cremas de Ave á la Duval.—Ingredientes necesarios: Ciento sesenta y ocho gramos de ave (gallina) cocida, cincuenta y seis gramos de jamón cocido, un cuarto litro de gelatina de espliego, dos cucharadas de salsa blanca, cuatro cucharadas de crema, sal, pimienta y medio kilo de tomates.

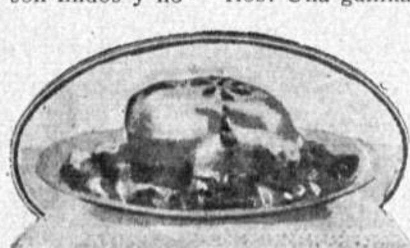


Cremas de ave á la Duval

Córtense los tomates en rebanadas y cuézanse hasta que estén tiernos, ya en el horno ó ya en una cazuela. Luego pásense por un cedazo de crin.

Después derrítanse cuatro cucharadas de gelatina de espliego y échese dentro el jugo de tomate, sazonando la mixtura con sal y pimienta.

Ténganse preparados algunos bonitos y caprichosos moldes; los de forma campana, como se ve en la ilustración, son lindos y novedosos. Enjuáguense con agua caliente y luego con fría. Revístanse después con una capa gruesa de la mixtura de tomate y espliego; déjense solidificar.



Chaudfroid de gallina

Mientras tanto, píquense finamente la gallina y el jamón, debiendo haber apartado antes el pellejo y los pedazos duros; luego muélanse en un mortero hasta que ambas cosas se hayan hecho una pasta. Pásese esto á través de un cedazo, y añádasele la salsa blanca, sal y pimienta al paladar, dos cucharadas rebosantes de gelatina de espliego derretida, y, por último, la crema, la que primero se batirá ligeramente.

Llénense con esta mixtura los moldes preparados, alísense para que queden completamente parejos, y déjense solidificar. Ténganse preparadas algunas redondelas de "Nouille" ó pasta de queso. Arréglense en una fuente. Cuando la mixtura de los moldes esté compacta, métanse éstos dentro de agua tibia por espacio de un segundo, y luego sáquese el contenido. Colóquese cada crema sobre una redondela de pasta.

Chandfroid de gallina.—Ingredientes necesarios: Una gallina, medio kilo de salchicha, sal, pimienta, nuez moscada, un cuarto kilo de jamón ó tocino, dos huevos duros.

Téngase pelada y chamuscada la gallina, córtese á lo largo de la espina dorsal, sáquese ésta y trabájese cuidadosamente con un cuchillo filoso para desprender la carne y el pellejo de los huesos hasta que se llegue á los alones y muslos; despréndanse de éstos también menos de

los últimos huesecillos de los puntos.

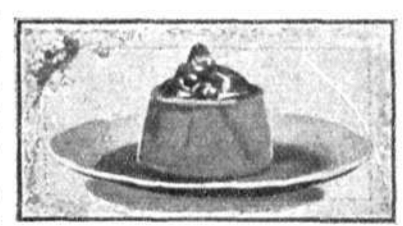
Cuando se hayan extraído todos los huesos, extiéndase la carne de plano, y sáquense el mayor número posible de nervios de los muslos.

Pélense las salchichas y sazónese la carne con sal, pimienta y nuez moscada, rallada. Córtese el jamón y los *huevos en tiras*; extiéndase esto lisamente sobre toda el ave, desde la punta de arriba hasta la cola.

Luego enróllese de ambos lados hacia adentro, apretándola lo más posible para que vuelva á su forma original. Envuélvase en un pedazo de papel engrasado, y luego en un paño de budín; póngase en la cacerola con sus huesos y déjese cocer lentamente durante una hora.

Quítesele el paño y el papel, vuélvase á darle *forma* cuidadosamente si es necesario, y procúrese que no tenga nada de grasa. Déjese á un lado hasta que se enfríe perfectamente bien.

Para preparar la salsa chandfroid: Ingredientes necesarios: Veintiocho gramos de manteca, catorce gramos de harina, un cuarto litro de caldo de gallina ó blanco, un octavo litro escaso de leche, igual cantidad de crema y de gelatina de espliego, cuatro láminas de gelatina en hoja, dos cucharaditas de zumo de limón, sal y pimienta blanca.



Budín caliente de fresa

Derrítase la manteca, échese suavemente la harina y cuézase por espacio de cinco minutos á fuego lento. Añádase la leche y el caldo de gallina, muévase hasta que *hierva, entonces déjese* hervir muy lentamente unos cinco minutos. Sazónese esto con cuidado, y añádase el zumo de limón.

Cuando esté un poco frío añádase el espliego, dentro del cual habráse disuelto la gelatina; luego recaliéntese la salsa y pásese por un cedazo de crin.

Cuando principie á enfriarse mézclese con la crema. Echese esta salsa uniformemente sobre toda la gallina, adórnese con trufa, *ajíes y tomate*, y cuando esté fría vidríese la salsa echándole encima el espliego ligeramente calentado. Decórese la fuente con espliego picado, ensalada, etc.



Cremas de tangerinas

Este plato, bastante complicado, como habrán notado las lectoras, es de un gran efecto gastronómico y artístico, sobre todo presentándolo con sujeción á lo indicado.



Desmechándose

—Yo te voy á dar, arrastrada, que andés haciéndole ojitos á mi hombre.

—¡Usté está loca, ña Cilidoña! ¡Diande se me va á ocurrir hacerle ojitos á un escuerzo!

—¿Escuerzo? ¡Hablás de hambre, che! ¡Escuerzo! ¡Qué más te quisieras que él te cayera en cuenta!

—No como chancho, ña Cilidoña.

—Limpiate la boca antes de nombrarme, atorranta.

—Mire: no sia triste, ña Cilidoña, que tanto usté como su carpincho de Zoliógoco, son pa mí muy de la quema de basuras.

—¿Qué has dicho, angurrienta?

—Lo que ha oído, si tiene limpias las orejas.

—Y las manos tamién; pero aura me las voy á ensuciar en tus cerdas... ¡Tomá!

—¡Suelte ña Cilidoña, porque le va á dir mal!

—¡Soltá vos tamién!

—¿Yo? Ansina... Con un mechón de sus hilachas mugrientas.

—Pero, vos, ¿qué tenés que no se te ruempen las clines?

—Es que es al ñudo. A usté se le ruempen porque es una puerca. Pero á mí ¡diande! ¿No ve que me las refriego con Tricófero de Barry?

—¿En deveras? Güeno, te perdono si me decís lo que es eso.

—El Tricófero de Barry es una agua con olor muy rico, que hace crecer el pelo, le da lustre, juerza y limpieza.

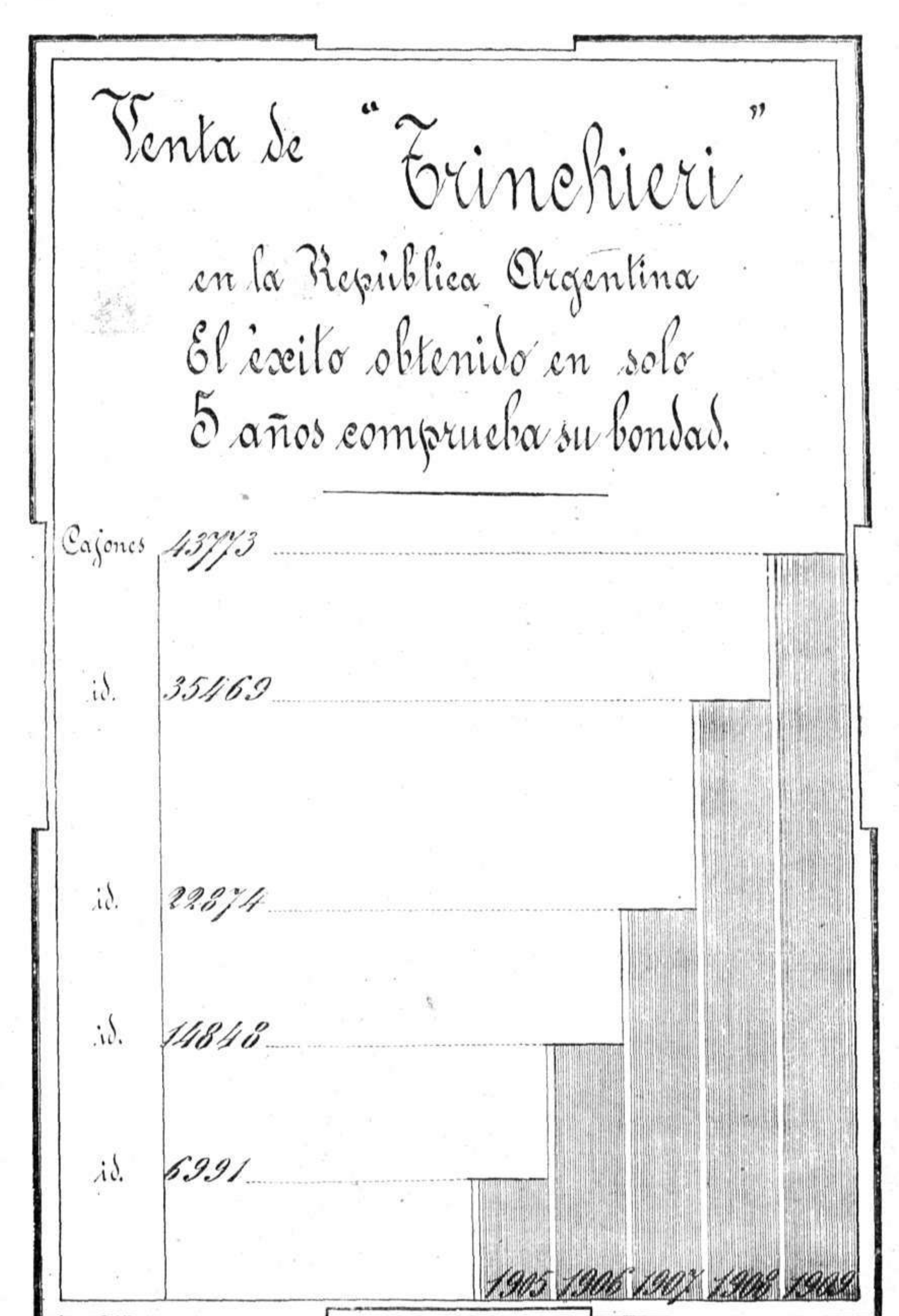
Esas pruebistas que levantan hombres colgaos de la "macolla", hacen esa hazaña porque usan el Tricófero de Barry.

Póngaselo, ña Cilidoña, y ya verá si me da las gracias y semos amigazas.

—Güeno, che: pelitos á la mar (echalos del puñao ese de los míos que tenés en la mano) y no sólo te perdono, sino que te permito que la hagas ojitos á Ceveriano... Al fin, ¡pa lo qué sirve!

SAN JUAN

Asamblea del partido popular, que proclamó la fórmula Ortega-Balaguer para gobernador y vice de la provincia



Concesionarios exclusivos Mignaquy & Cia.

Actualidades de provincias

NAVARRO

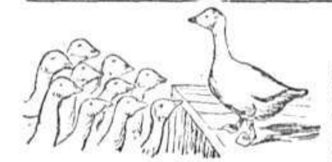


La fiesta del árbol.—Los niños plantando árboles en la plaza General Dorre



El palco oficial y niños que declamaron

Avisos Recomendados



INCUBADORAS SUECAS MARCA "ROSEHILL"

Participamos á todos los interesados en industria avícola que tenemos en la Aduana una importante remesa de incubadoras de esta acreditada marca, y podremos satisfacer á los numerosos pedidos que se nos hace continuamente, pues en cualquier punto de la República, donde remitimos una de estas insuperables máquinas, ella misma se encarga de hacer la propaganda por los espléndidos resultados.—**GOLDKUHL & BROSTROM**, únicos introductores, como también de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL. Calle Belgrano, 1138, Bs. As. Catálogos gratis.

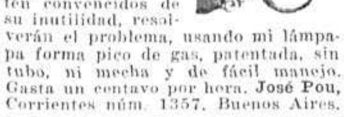
Te Imán

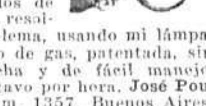
en latas de fantasía, envasado en Londres. CADA CAJON LLEVA UN RELOJ de marcha garantida.
Por precios y demás datos: Gilchrist & Cía. 484, Reconquista, Bs. As.

CORSES Y FAJAS

"Al Corte Elegante". Gran corsetería, casa establecida el 90. Traigo de París, Londres, Berlín y Viena los últimos adelantos. Fajas y corsés ortopédicos para la metritis y riñón flotante, prescriptos por eminencias médicas.—C. Pellegrini, 701, esquina Viamonte.—U. T., 8 (Juncal).

Solución





Desengañados de todos los sistemas de lámparas y que estén convencidos de su inutilidad, resolverán el problema, usando mi lámpara forma pico de gas, patentada, sin tubo, ni mecha y de fácil manejo. Gasta un centavo por hora. **José Pou**, Corrientes núm. 1357, Buenos Aires.

FÁBRICA DE LAMPARAS.



á gas acetileno, perfeccionadas. Unica en Sud-América. Aparatos productores de gas acetileno. Pidan prospectos.
PERIBAÑEZ y MACCHI
Talcahuano, 393. — Bs. Aires

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

GRAFÓFONOS y DISCOS

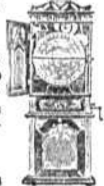


Pidan catálogo á **P. Dulhom**. El más antiguo especialista en la Argentina para composturas de fonógrafos y máquinas de precisión. **Corrientes, 1316.**

Productos Paraguayos

Recomendamos nuestros DULCES de frutas paraguayas y nuestra YERBA MATE. No tienen rivales. GAUDINO y SALSA. — Avenida de Mayo, 1186.—Buenos Aires.

ORQUESTRONES AUTOMÁTICOS



que funcionan al echarles una moneda. Dejan mucho beneficio á dueños de cafés, hoteles, etc. Visiten la casa ó pidan prospectos.
G. A. TEICHMANN
Maipú, 787 — Bs. Aires

Gastará bien su dinero



CALENTADOR EL INSTANTANEO (En exhibición en la Exposición Internacional de Higiene). Prepara un baño caliente en diez minutos con un gasto de diez centavos.



LAMPARA A GAS LIQUIDO

Luz brillante, seguridad absoluta en su manejo; gastan 2 centavos por hora con una luz de 100 bujías.



COCINAS A GAS LIQUIDO



Higiénicas, económicas, rápidas, seguras. Gastan 4 centavos por hora. Nota: Estos aparatos funcionan sólos, sin cañerías ni otras instalaciones. Pídase catálogos ó visítese nuestra casa.
R. HAUPT y M. PIZZA
Fabricantes.
Victoria, 3270-72. — Buenos Aires.
Agente en el Rosario de Santa Fe: Emilio Cabaud, Córdoba, 829

Pfaff



Máquina de coser y vainillar, la única que hace una infinita variedad de vainillas y calados.
Por **65** pesos remito una máquina igual á la muestra. **GRATIS** enseño á bordar y vainillar. **VENTAS A PLAZO.** Pidan Catálogo al único Agente: **A. BORZINO**, calle Santa Fe número 2166, Buenos Aires.

Vainilla hecha con la máquina Pfaff

PRODUCTOS ANDINOS



Yerbas medicinales procedentes de las más altas cumbres de los Andes. Colecciones en general de productos mineros. Piedra Imán natural. Soliciten catálogos que se remiten gratis.—Viuda de Bustamante, 2515, calle Independencia, 2515. Buenos Aires.

El Aparato Automático Generador de GAS ACETILENO — NIÁGARA —

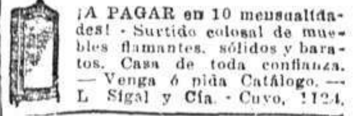


es el de más aceptación. Seguro, práctico y económico. — Presupuestos, precios y detalles gratis. Instalaciones garantizadas. Carburos granulados y en trozos. Aceites lubrificantes, Nafta, Bencina, Gasolina. Pedro Vaccario, Rivadavia, 1265-69.

MUEBLES



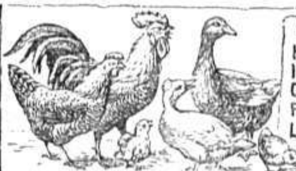
A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 — Soly Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cía. - Cuyo, 1124.



Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.



Aves de raza
Huevos para empollar
Incubadoras
Colmenas, Abejas
Perros
Libros instructivos

Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451.
Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos.
Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

Actualidades de provincias

SAN ISIDRO





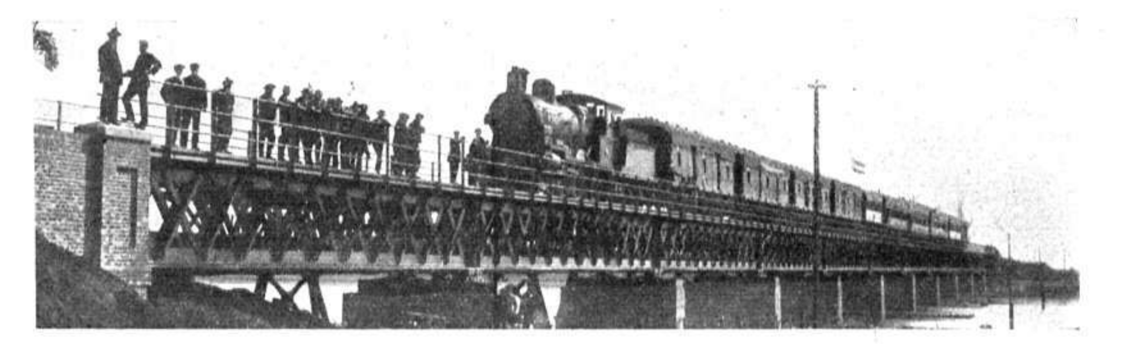
Señorita Rosa Calcagno — Señor Juan V. Olivero
Enlace Calcagno-Olivero

CAÑUELAS



Asamblea para la reorganización del comité del partido conservador

GUERRERO (F. C. S.)



Puente sobre el río Salado, de 150 metros de largo, inaugurado recientemente

Avisos Recomendados

ANTES DEL TRATAMIENTO

TÓNICO "PETRONIO"

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene

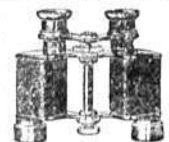
Unico que se vende con garantía de éxito. El Tónico PETRONIO evita la caída del pelo en menos de 15 días de uso; quita la caspa y ejerce su acción benéfica sobre el bulbo capilar aunque se trate de afecciones herpetivas rebeldes. Evita la salida de canas prematuras, tiene la cabeza siempre limpia y aleja de ella toda clase de parásitos. Consultas gratis todos los días de 2 á 5 p. m. Las personas que no pudieran venir personalmente, **pidan prospectos que se remiten gratis** ó manden el pelo caído que se hará el examen microscópico **gratis.** Unico depositario: **Angel Bardella, Lavalle** número 1443, Buenos Aires.—**Precio del frasco $ 3.50 m/n.**

(Fotografía del señor José Paravagna, Pozos, 687, Bs. As.)

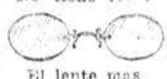


Boglietti Hnos. y Cía.

Primer Instituto Optico Mecánico Argentino. Suipacha, 415, Buenos Aires. Casa de confianza, fundada en 1869. Ventas por mayor y menor. Se atienden con especialidad las recetas de los señores doctores oculistas.—C. T., 1399 (Central). U. T. 3170 (Lib.)



E. Leitz
No tiene rival



El lente mas elegante y eficaz

DENTISTAS



J. Bonansea,
Cirujano-Dentista,
de regreso de Europa.
Calle Moreno, 990, esq. B. de Irigoyen

TECHADO MALTHOID

Liviano, flexible y más durable que el techo de cinc. Fresco en verano y abrigado en invierno. Muestras y precios: **GILCHRIST y Cia.** — 484, Reconquista, Buenos Aires.

SEMILLAS y PLANTAS

25 paquetes de semillas á gusto del comprador, franco de porte, enviando **$ 5.—, á G. San Germier,** Lima, 1165, Bs. As. Casa fundada en 1891



J EDELBERG

Dentista - Cirujano

Dientes fijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Bernardo de Irigoyen, 909 (antes Buen Orden).

LOS ENFERMOS DEL ESTÓMAGO encontrarán la salud con el uso del renombrado **"Específico Lupia".** Frasco de 1 litro, $ **10**; ½, $ **5**; ¼, $ **2.50**. Se remite al interior al recibir su importe. Unico depósito: **N. Lupia.** — Río de Janeiro, 1136.

"CORONET"



MAQUINA DE COSER DE MODA de cierre automático, roble americano, garantida por diez años, en uso en Francia, Italia, España, Inglaterra, Rusia y Japón. Resultado sorprendente para modistas, sastres y familias. Prospectos gratis.

Casa Antonio Pisani

Buenos Aires. **CANGALLO, 722.**

MECHERO "STELLA" PARA LÁMPARAS

A luz incandescente á kerosene.

100 bujías de luz, gastando sólo 1 litro de kerosene en 18 horas.

Los mecheros **"Stella"** no necesitan recomendaciones. Con el uso de ellos se consigue una economía de 75 % sobre el consumo de kerosene y la luz blanquísima que se obtiene es mucho mejor y más higiénica que la eléctrica.

Las lámparas **"Stella"** no tienen rivales; son de manejo sencillo y no ofrecen los peligros de las lámparas á alcohol ó acetileno. Remito una de estas hermosas lámparas de mesa ó de colgar, completa, con mechero **"Stella"**, por sólo $ **10.—**.



Lámpara de mesa con MECHERO "STELLA"

Calentadores **"Primus"**, á kerosene, y todas piezas de repuesto por el mismo.

Mechas, tubos y artículos para gas, kerosene, alcohol y luz incandescente; piezas de repuesto para cualquier sistema de alumbrado.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

ESTEBAN BONGIOVANI

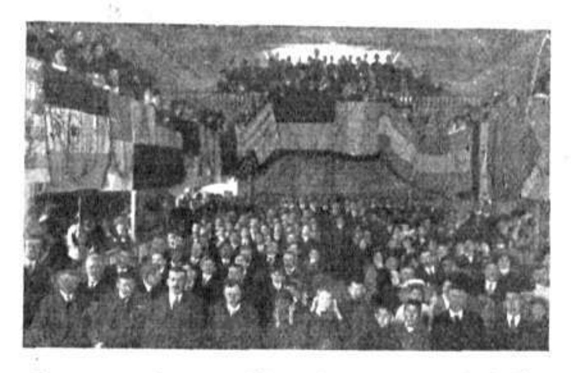
BELGRANO, 1020. — Buenos Aires

(Pidan prospectos, que se remiten gratis.) —



CALENTADOR "PRIMUS"
á kerosene, á presión

LUJÁN



Concurrentes á la asamblea realizada para la fundación de la Sociedad Ibero-Americana



Representante del gobernador y delegados de la capital federal, entrando á la Sociedad Española



El señor Vicente Jáuregui pronunciando el discurso inaugural

Actualidades de provincias

ESPERANZA (Santa Fe)



El monumento á la agricultura, que se inaugurará el 8 de septiembre próximo



Un detalle del monumento, junto al cual aparecen el escultor señor Fontana, el fundidor señor Pecchi y el constructor señor Ocampo

SALTA



Placa que se colocará en la tumba del extinto jefe de policía don David Apatie


EL PORVENIR
EN EL BOLSILLO.
Una póliza de seguros significa tener asegurado el porvenir, librarse de riesgos y atenuar las naturales contingencias que trae aparejadas la muerte.
Tenemos la certidumbre de que entre las distintas clases de nuestros seguros hay uno por lo menos que le interesa.
Hacemos seguros:
"Dotal de Niños" — "Ordinario de Vida" — "Convención Matrimonial" — "Popular con acumulación progresiva acumulada" — "Dotal Mixto" — "Adquisición del Hogar" — "Seguro de Vida", etc.
ESCRÍBANOS HOY MISMO
pidiendo informes del seguro que más le interese, llenando el adjunto cupón y enviándolo á
"LA ALIANZA"
COMPAÑIA DE SEGUROS
SOCIEDAD ANÓNIMA Y COOPERATIVA
CAPITAL: $ 5.000.000
443, CORRIENTES, 447
Francisco M. Furió
GERENTE
CUPÓN
Señor Gerente de "LA ALIANZA"
443, Corrientes, 447.
Sírvase Ud. remitirme informes referentes al seguro
FIRMA
DOMICILIO

PIGUÉ



Fiesta en honor de un conscripto del pueblo, vencedor en un concurso de tiro en el Campo de Mayo

RAMÍREZ (F. C. E. R.)



Colocación de la piedra fundamental de la iglesia

Muebles buenos y baratos

CON GRAN REBAJA DE PRECIOS

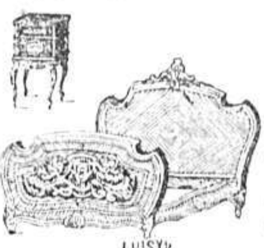
JUEGO DORMITORIO DESDE $ 100 á $ 1.000





LUIS XIV

Juego matrimonio Luis XIV, con mármol rosa y lunas bisceladas
Antes $ 230 — Ahora $ 190




LUIS XV

Juego matrimonio Luis XV, nogal y roble, con mármol rosa y lunas bisceladas
Antes $ 395 — Ahora $ 345

JUEGO COMEDOR DESDE $ 80 á $ 3.000



LO MAS MODERNO

Juego matrimonio, estilo moderno, con mármol rosa y lunas bisceladas
Antes $ 295 — Ahora $ 240



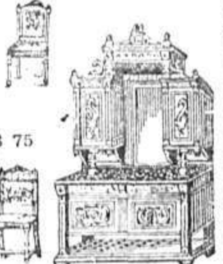
RENACIMIENTO

Metros 1.50 Metros 2.40



LUIS XVI

9 piezas
Antes $ 95 — Ahora $ 75



RENACIMIENTO

Metros 1.25

Juego comedor Renacimiento, nogal y roble, 15 piezas, á $ 395.00

JUEGOS DE COMEDOR, DESDE $ 100 á $ 2.500

Fábrica de Muebles y Tapicería por mayor y menor

"LA CONTINENTAL"

CASA FUNDADA EN 1870

la que vende más barato en Buenos Aires

OJO Familias
¿Quieren amueblar bien su casa con poco dinero?

Vengan y visiten mi establecimiento
RIVADAVIA, 2327

Hallarán un hermoso surtido de los estilos más modernos, pudiendo amueblar cualquier casa, desde la más lujosa hasta la más humilde, *con un 30 por ciento más barato* que en otra parte.
LIQUIDACION COMPLETA de 200 juegos de dormitorio de todos estilos, 180 juegos de comedor Renacimiento y otros.

RIVADAVIA, 2327
FRENTE AL TEATRO MARCONI

Se envía catálogo gratis

FRANCISCO VADONE

OJO Novios
¿Quieren comprar muebles buenos, sólidos y baratos?

Vengan y visiten mi casa
RIVADAVIA, 2327

150 juegos sala art nouveau, Luis XV y XIV, 100 juegos de escritorio, Sillas y sillones de vaqueta, nogal, Viena y *americanos*, y *gran* cantidad de muebles sueltos para todo comprador. Especialidad para la campaña de muebles macizos de roble, fresno, cedro, talco y pino de tea. Embalaje y remisión gratis.

NOTA. — La casa se encarga de construir muebles para Hoteles, Clubs, Oficinas públicas, etc., etcétera. Pueden pedir los muebles por el dibujo, que serán remitidos con toda garantía.

MONTE GRANDE (F. C. S.)



Señora Clemencia F. de Biés, fallecida

SALTO (Buenos Aires)



Concurrentes á la fiesta del árbol

ZARATE



Los niños de los colegios en la fiesta del árbol



La concurrencia oyendo los discursos pronunciados por los niños


VASENOL
Jabón Vasenol
Marca Registrada
Dr. Arturo Köpp, Leipzig-Lindenau.
Fabricas de Vasenol
Exquisito Producto puro y curativo de extrema suavidad. Especial para los Niños
Vasenol Toilette Crême
TOILETTE
Köpp Leipzig Lindenau
para embellecer
Dr. ARTURO KÖPP
POLVO
Precio: $ 1.-
FRITZ TÄUBER. BUENOS AIRES
La Higiene es el peor enemigo de todas las enfermedades
La Higiene es á la vez Belleza y Salud
La Salud y la Belleza son la base primordial de la Felicidad
Todos estos preceptos, se han tenido en cuenta al preparar los productos Vasenol, cuyos maravillosos resultados están llamando la atención del mundo entero.
Los productos Vasenol: JABON (para baño y tocador), CREMA (para suavizar y embellecer el cutis), POLVOS (para la cara), y Polvos (para niños de tierna edad), no deben faltar en ningún hogar.
Pídanse en todas las Tiendas, Mercerías, Peluquerías, Perfumerías, Farmacias y Droguerías.
Unicos Depositarios: Droguería "La Estrella" y sus Sucursales

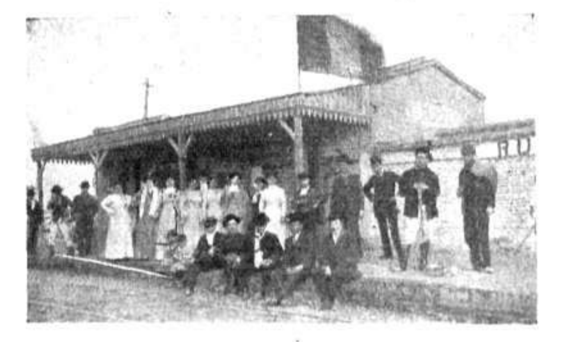
Actualidades de provincias

FEDERACIÓN (Entre Ríos)



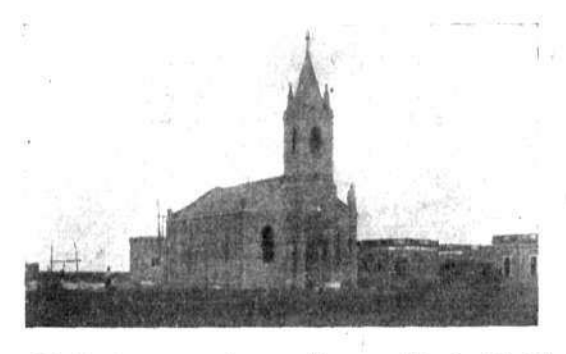
Frente del stand del Tiro Federal, inaugurado el 14 del pasado

VILLA RUIZ



Comisión de señoritas organizadora de las fiestas de la Asunción

ISLA VERDE



Iglesia nueva, cuya inauguración se verificará el 8 del corriente



Concurrentes al baile ofrecido por la colonia suiza, en conmemoración de la independencia de su país

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 2.50	$ 5.00
Semestre........	„ 5.00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 3.00	$ 6.00
Semestre........	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre........	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS
Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
„ „ „ „ „ „ 1.°, 5.° al 41 incl. „ „ „ 2 „
Tapas sueltas .... „ „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).



CALLEJEANDO

El seductor callejero se acerca á la presurosa muchacha que va de compras, y le susurra las frases de protocolo:

—¿Adonde va usted, tan de prisa, señorita?

¿No quiere que la acompañe?

¿Hay algún enfermo en su casa y va por el médico?

¡Si yo puedo servirle!...

. . . .

¡Es usted sorda?

¡Qué desgracia, siendo tan linda!

¿Quiere que tomemos un coche?... porque con este aire, se le va á echar á perder ese cutis tan divino...

¡Caramba!... ¿Es moda también?

Mire, señorita; preferiría á esa indiferencia, que llamara usted á aquel vigilante de la esquina, y me denunciara por faltarle al respeto..

Aunque no se lo falto... ¿No es verdad?

¿No me contesta?

Le seré tal vez antipático... mas me gustaría serle antipático que indiferente...

Bueno... Ya veo que no hay caso... pero sea usted compasiva conmigo, y dígame por lo menos que hace para conservar esa blancura, esa nitidez, esa frescura juvenil, mejor dicho, "infantil" en su tez divina... Mire, si me lo dice, me voy... ¿Qué usa usted? ¡Vamos á ver!

—¿Me jura usted que se va?

—¡Gracias á Dios!... Sí, señorita, ¡aunque me cueste la muerte!

—Pues ¡jabón Reuter! ¡jabón Reuter! ¡jabón Reuter! ¡Abour!



Se dice que los indios Osages, de Oklaoma, en la América del Norte, son las gentes más ricas del mundo. La tribu se compone de 1.500 personas y posee una suma de 1.700,000 libras esterlinas, depositada en la United States Treasury. Además, es dueña de 1.400,000 hectáreas de buena tierra, que valen por lo menos una una esterlina cada hectárea.

—◊—

El mayor cuadro al óleo que existe en el mundo es el de Tintoretto, que lleva por título "El Paraíso". Se le puede ver en el palacio de los Dogues de Venecia; tiene 33 ½ pies de alto y 84 de largo.

—◊—

Si todo el dinero que hay en el mundo se repartiera por igual entre todas las personas civilizadas, recibiría cada una de éstas seis libras esterlinas.

M. Nordmann, astrónomo del Observatorio de París, ha dado cuenta á la Academia de Ciencias del resultado de sus trabajos sobre la potencia lumínica intrínseca de las estrellas.

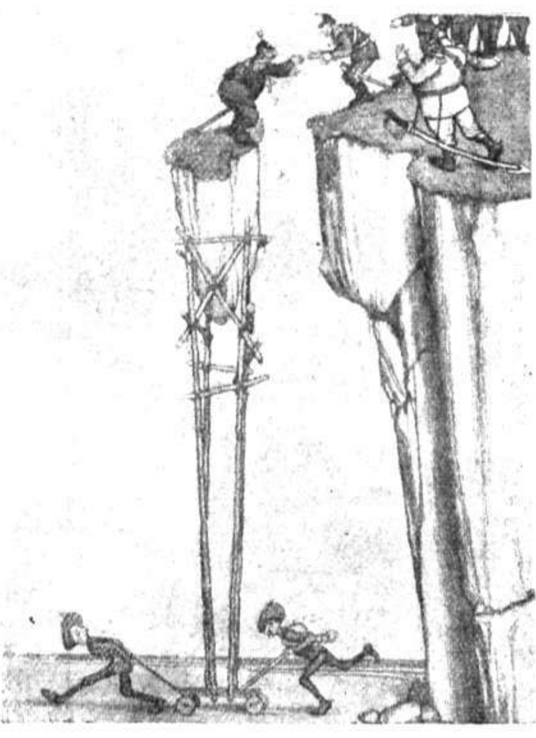
Con ayuda de un sistema nuevo M. Nordmann ha descubierto que los diversos tipos de estrellas emiten por unidad de superficie cantidades de luz muy diferentes. Sirio y Vega emiten por centímetro cuadrado unos seis mil millones de bugías; la polar, 1.900,000; el sol, 319.000, Aldebarán, 22.000 y Perseo, 4.000.

La luz intrínseca de Vega es por lo tanto unas 19 veces más grande que la del sol, y más de 200 veces mayor que la de Aldebarán.

—◊—

Con un lápiz ordinario pueden escribirse por término medio 400.000 palabras.

ASPECTO BRITÁNICO DE LA POSIBLE INVASIÓN DE INGLATERRA POR LOS ALEMANES. (DESAGRADABLES SORPRESAS Y TERROR DE LOS INVASORES)



¡Adiós, por siempre adiós, todas las grandezas! Un alto oficial teutón es separado del campo de acción con el cambio de un cabo rocalloso movible, cerca de Hove.



Los ingleses burlan la vigilancia de los centinelas alemanes en las ruinas de Wimbledon.

(Dibujos de *Heath Robinson.*)

Según las leyendas de los egipcios, Osiris fué el que construyó la primera trompeta. En muchos monumentos antiquísimos han sido encontrados emblemas que demuestran el empleo de la trompeta en tiempo de guerra.

—◊—

En París la última moda consiste en llevar los tacos de los botines adornados de oro, plata y piedras preciosas; el efecto es encantador cuando las señoras bailan.

—◊—

La palabra más larga empleada en un idioma moderno es el vocablo alemán que describe la profesión de un boticario; he aquí la palabrita: *Gesundheikswiderherztellungswittelgusammenenisdrungswerhaitnisskundiger!!!*

—◊—

Walter Scott escribía en 1809: "Alumbrar las poblaciones con gas es una quimera y una ilusión que hace reir". Años después, ya viejo, fué presidente de una compañía de alumbrado por gas.

Los dentistas chinos frotan la parte de la encía en que está el diente que debe ser extraído con un polvo, cuyo secreto poseen; al cabo de unos cinco minutos ordenan al cliente que estornude, y el diente cae sin causar dolor. Muchos dentistas europeos han intentado procurarse un poco de ese polvo, pero ninguno ha llegado á conseguirlo.

—◊—

En la costa occidental de la India se cría una especie de ostra cuya concha se compone de dos placas circulares de unos quince centímetros de diámetro. Estas placas son tan delgadas y transparentes que pueden emplearse y se emplean en vez de cristales para las ventanas. A través de ellas pasa la luz y parecen de cristal cuajado, pero son mucho más ornamentales.

—◊—

En Puy-de-Dome (Francia) hay un matrimonio de centenarios. El marido tiene 103 años y la mujer 101. Ambos gozan de buena salud y todavía se ganan la vida sin auxilio de nadie.



Visítense nuestras instalaciones en la Exposición Internacional de Agricultura en Palermo

Triunfo de las desnatadoras "Alfa-Laval"

Real Sociedad de Agricultura de Inglaterra

En la última Exposición Rural que dicha Sociedad ha celebrado en Liverpool (junio de 1910), se ha discernido la recompensa más alta, una **Medalla de Plata** al **último modelo** de las célebres **Desnatadoras "ALFA-LAVAL"**.

LA REAL SOCIEDAD DE AGRICULTURA DE INGLATERRA, solamente concede esta honrosa y codiciada recompensa á los **inventos nuevos de notable importancia para la vida agrícola.**

Entre los perfeccionamientos principales incorporados al **nuevo modelo 1910 de desnatadoras "ALFA-LAVAL"**, figuran los ingeniosos **discos ALFA reformados.**

El resultado que se obtiene actualmente con estas máquinas es **notabilísimo y muy superior** á cuanto se había conseguido obtener hasta ahora, con **cualquiera** de sus similares, colmando las aspiraciones de los **miembros del jurado** y de los **críticos** más exigentes.

El doctor Voelcker, químico de la Real Sociedad, pudo constatar después de minuciosas experiencias que la **desnatadora "ALFA-LAVAL"** extraía de la leche **el más alto porcentaje de gordura.**

Este último triunfo ha venido á confirmar que las **desnatadoras "ALFA-LAVAL"** son, sin disputa alguna, **las mejores** en su género que hoy existen **en el mundo.**

Hay de todos tamaños: á mano, á vapor directo y á transmisión.

CATÁLOGOS GRATIS

Unicos introductores:

Goldkuhl & Brostrom

1138, Calle BELGRANO, 1150 - Buenos Aires

Visítense nuestras instalaciones en la Exposición Internacional de Agricultura en Palermo

Carreras



Espirita, ganadora del clásico «Olavarría»

Los clásicos «Río de la Plata» y «Río Paraná», que se disputarán mañana, quedan desprovistos de toda importancia á causa de la condición que establece que los productos que en ellos tomen parte no pueden correr en el clásico «Jockey Club», el jueves. En la disyuntiva de optar por uno ú otro, es natural que todos los productos de mérito ó los que tienen pretensiones de tales, opten por el premio mejor.

El clásico «Jockey Club» no contará este año con la presencia del potrillo que hasta hoy figura en primera línea, Larrea, pero los progresos de Moreno, las bondades reconocidas de Espirita, y las buenas condiciones de Alberti (que no hay que olvidar por su reciente defección), y de Locandiera, prometen una carrera digna de la gran prima acordada al vencedor y del acontecimiento deportivo-social que ella siempre ocasiona.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Tigre; 2.ª, Minstral; 3.ª, Cisne; 4.ª, Condarco; 5.ª, Stud Don Gonzalo; 6.ª, Young Hermit; 7.ª, Conde White.



Scorpio, ganador del premio «Salta»

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 4 de Septiembre de 1910

1.ª CARRERA — Premio RIO LUJAN

Distancia 1.600 metros

Tigre	59 ks.	Ongamira	57 ks.
Orgullo	59 „	Cap Vilano	56 „
Saturno	59 „	Phœbus	56 „
Puchero	59 „	Vichito	56 „
Borges	59 „	Bólido	56 „
Great Kilt	59 „	Satania	57 „
Santa Vesta	57 „	Lady of the Wild	54 „
Follet	56 „	Ruda	54 „
Galilée	57 „		

2.ª CARRERA — Premio RIO CUARTO

Distancia 1.600 metros

Farceur	54 ks.	Garrick	54 ks.
Calfucurá	54 „	Royal Hampton	54 „
Avant-Garde	54 „	Great Boy	54 „
Cambrioleur	54 „	Campos	54 „
Minstral	54 „	Vértiz	54 „
San Quintín II	54 „	Botzaris	54 „
Lohengrin II	54 „	La Bellincioni	52 „

3.ª CARRERA — Premio RIO GALLEGOS

Distancia 2.000 metros

Iparacaí	57 ks.	Dañina	55 ks.
Medora	56 „	Orgullo	49 „
Cisne	56 „	Tuyú	45 „
Armón	55 „	Muncaster	45 „

4.ª CARRERA — Premio RIO DE LA PLATA

Distancia 2.000 metros

Gallo Ciego	57 ks.	Baqueano	57 ks.
Arturo	57 „	Malayo	57 „
Matero	57 „	Convicto	57 „
Halconero	57 „	Venteveo	57 „
Arequito	57 „	Alusión	57 „
Ibarreta	57 „	Espadín	57 „
Bemol	57 „	Alberdi	57 „
Zaragatero	57 „	Condarco	57 „
Scorpio	57 „	Alumni	57 „
Sandwich	57 „	Amador	57 „
Yungay	57 „	Empire	57 „
Azabache	57 „	Uruguayo	57 „
Coatí II	57 „	Turco	57 „
San Quintín II	57 „	Mikey Free	57 „
Aeroplano	57 „	Surplus	57 „

5.ª CARRERA — Premio RIO PARANA

Distancia 2.000 metros

Chiquitúa	55 ks.	Entusiasta	55 ks.
Noticia	55 „	Adelfa	55 „
Caldea	55 „	Boya	55 „
Guardia	55 „	Arlesiana	55 „
Locandiera	55 „	Camelia	55 „
Romana II	55 „	La Charo	55 „
La Liquette	55 „	Platina II	55 „
Aphrodite	55 „	Navarra	55 „
Arlesienne	55 „	Eponina	55 „
Royan	55 „	Michirunga	55 „
Fagina	55 „	Amapola	55 „
Crucifix	55 „	Lady Gladys	55 „
Mouchette	55 „	Oriana	55 „
Escarcha	55 „		

6.ª CARRERA — Premio RIO MATANZAS

Distancia 1.600 metros

Tímido	62 ks.	Petite Duchesse	53 ks.
Sarah Bernhardt	59 „	Briolet	52 „
San Borombón	57 „	Young Hermit	50 „
Orwin	56 „	Rubicela	48 „

7.ª CARRERA — Premio RIO NEGRO

Distancia 2.500 metros

Index	62 ks.	Levalle	52 ks.
Emilunga	62 „	Apache	50 „
Pioneer	60 „	Conde White	50 „
Foggy	57 „	Ossian	47 „
Colbert	55 „		